

ΣΧΟΛΗ ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ

**Διδακτική της Γερμανικής ως Ξένης Γλώσσας
Didaktik des Deutschen als Fremdsprache**

Diplomarbeit

**Problemfälle der Grammatikvermittlung im DaF- Unterricht:
Lösungsvorschläge anhand alternativer Übungen und Aufgaben**

Vorgelegt von Maria Xenitidou

Matrikel- Nr: 89700

Erstgutachter: Dr. Paraschos Berberoglu

Zweitgutachterin: Dr. Stamatia Michalopoulou

Η παρούσα εργασία αποτελεί πνευματική ιδιοκτησία του φοιτήτριας («συγγραφέας/δημιουργός») που την εκπόνησε. Στο πλαίσιο της πολιτικής ανοικτής πρόσβασης ο συγγραφέας/δημιουργός εκχωρεί στο ΕΑΠ, μη αποκλειστική άδεια χρήσης του δικαιώματος αναπαραγωγής, προσαρμογής, δημόσιου δανεισμού, παρουσίασης στο κοινό και ψηφιακής διάχυσής τους διεθνώς, σε ηλεκτρονική μορφή και σε οποιοδήποτε μέσο, για διδακτικούς και ερευνητικούς σκοπούς, άνευ ανταλλάγματος και για όλο το χρόνο διάρκειας των δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας. Η ανοικτή πρόσβαση στο πλήρες κείμενο για μελέτη και ανάγνωση δεν σημαίνει καθ' οιονδήποτε τρόπο παραχώρηση δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας της συγγραφέας/δημιουργού ούτε επιτρέπει την αναπαραγωγή, αναδημοσίευση, αντιγραφή, αποθήκευση, πώληση, εμπορική χρήση, μετάδοση, διανομή, έκδοση, εκτέλεση, «μεταφόρτωση» (downloading), «ανάρτηση» (uploading), μετάφραση, τροποποίηση με οποιονδήποτε τρόπο, τμηματικά ή περιληπτικά της εργασίας, χωρίς τη ρητή προηγούμενη έγγραφη συναίνεση του συγγραφέα/δημιουργού. Η συγγραφέας/δημιουργός διατηρεί το σύνολο των ηθικών και περιουσιακών του δικαιωμάτων.

Zusammenfassung

Diese Diplomarbeit untersucht die Schwierigkeiten bei der Vermittlung von Präpositionen im DaF-Unterricht und entwickelt Lösungsvorschläge anhand alternativer Übungen und Aufgaben. Das Hauptziel ist, die Effektivität der Grammatikvermittlung zu steigern und die Lernmotivation der Lernenden zu fördern. Ausgangspunkt der Diplomarbeit ist, dass die Didaktisierung der Präpositionen mittels der Methoden des Lehrwerks, mit dem die Lernenden unterrichtet werden, mit bestimmten Schwierigkeiten verbunden ist, was die Lernenden demotivieren kann und dass alternative, handlungsorientierte Übungen und Aufgaben diese Probleme überwinden können. Konkreter soll aufgezeigt werden, wie bestimmte Hilfsmittel, z.B. Visualisierungen und Symbole den Lernprozess erleichtern und zum besseren Verständnis sowie zum besseren Einprägungsvermögen führen können. Die Arbeit gliedert sich in den theoretischen und in den praktischen Teil: Im theoretischen Teil wird der Stellenwert der Grammatikvermittlung in den verschiedenen Methoden der Fremdsprachendidaktik dargestellt. Es wird auf die Wirksamkeit der Übungen der jeweiligen Methoden eingegangen und inwieweit bestimmte Übungstypologien basierend auf den Prinzipien der aktuellen Sprachdidaktik effektiv sind. Darüber hinaus erläutere ich die Bedeutung von verschiedenen Strategien und deren Anwendung im DaF- Unterricht, die zum effektiven Lernen beitragen können. Ich werde die bestehenden Probleme, die sich aus der Vermittlung der Präpositionen mit dem Lehrwerk ergeben, identifizieren. Diese Probleme werde ich durch die Analyse der Lehrmaterialien und deren Effektivität aufzeigen. Darüber hinaus werde ich Rückmeldungen der Lernenden zu den aktuellen Unterrichtsmethoden und Materialien zur Vermittlung der Präpositionen einholen. Danach werden alternative Übungen und Aufgaben entwickelt, die auf aktuellen sprachdidaktischen Erkenntnissen basieren. Im praktischen Teil der Arbeit wird eine empirische Studie durchgeführt, die auf die Wirksamkeit der neuen Übungen im Vergleich zu den im Lehrwerk bestehenden Übungen abzielt. Der Fokus liegt dabei auf der Lernerperspektive hinsichtlich der Lernmotivation und des Lernerfolgs.

Die Ergebnisse zeigen, dass die Experimentalgruppe, die mit den alternativen Übungen arbeitet, etwa 12 Prozent besser abschnitt als die Kontrollgruppe. Lernende bewerteten die neuen Übungen überwiegend positiv und berichteten von einem besseren Verständnis und Gebrauch von Präpositionen. Die Kontrollgruppe äußerte den Wunsch nach mehr visuellen Materialien und nach einer größeren Vielfalt an Übungsformen. Abschließend wurde das Fazit gezogen, dass der Einsatz alternativer Übungen und Aufgaben einen positiven Einfluss auf den

Lernerfolg und die Motivation der Lernenden hat. Diese Erkenntnisse tragen dazu bei, die Praxis der Grammatikvermittlung im DaF-Unterricht zu verbessern und die Lernenden zum effektiveren Lernen zu motivieren.

Περίληψη

Η παρούσα διπλωματική εργασία διερευνά τις δυσκολίες στη διδασκαλία των προθέσεων στο μάθημα των Γερμανικών ως ξένη γλώσσα και αναπτύσσει προτάσεις λύσεων μέσω εναλλακτικών ασκήσεων και δραστηριοτήτων. Ο κύριος στόχος είναι η αύξηση της αποτελεσματικότητας της διδασκαλίας της γραμματικής και η ενίσχυση του κινήτρου των μαθητών. Αφετηρία της εργασίας είναι, ότι η διδασκαλία των προθέσεων με τις μεθόδους του διδακτικού εγχειριδίου που χρησιμοποιείται παρουσιάζει συγκεκριμένες δυσκολίες που μπορεί να αποθαρρύνουν τους μαθητές και ότι οι εναλλακτικές ασκήσεις και δραστηριότητες μπορούν να ξεπεράσουν αυτά τα προβλήματα. Συγκεκριμένα θα δείξω πως ορισμένες μέθοδοι, όπως οπτικοποιήσεις μπορούν να διευκολύνουν τη μαθησιακή διαδικασία και να οδηγήσουν σε καλύτερη κατανόηση καθώς και σε βελτιωμένη απομνημόνευση. Η εργασία χωρίζεται σε θεωρητικό και πρακτικό μέρος: Στο θεωρητικό μέρος παρουσιάζεται η σημασία της διδασκαλίας της γραμματικής στις διάφορες μεθόδους της διδακτικής των ξένων γλωσσών. Εξετάζεται η αποτελεσματικότητα των ασκήσεων κάθε μεθόδου και κατά πόσον μπορούν ορισμένοι τύποι ασκήσεων είναι εξίσου αποτελεσματικοί αναφορικά με τις σύγχρονες μεθόδους της διδακτικής. Επιπλέον αναλύεται η σημασία διαφόρων στρατηγικών μάθησης και η εφαρμογή τους στη διδασκαλία των γερμανικών ως ξένη γλώσσα, οι οποίες μπορούν να συμβάλλουν στην αποτελεσματική μάθηση. Μέσω της ανάλυσης του εκπαιδευτικού υλικού και της αποτελεσματικότητας του θα αναγνωρίσω τα υπάρχοντα προβλήματα που προκύπτουν κατά την μετάδοση των προθέσεων. Επιπλέον θα συλλέξω ανατροφοδοτήσεις μαθητών σχετικά με το διδακτικό υλικό και τις μεθόδους μετάδοσης των προθέσεων. Στο πρακτικό μέρος της εργασίας διεξάγεται μια εμπειρική μελέτη που αποσκοπεί στην αξιολόγηση της αποτελεσματικότητας των νέων ασκήσεων σε σύγκριση με τις ασκήσεις του διδακτικού εγχειριδίου. Εστιάζεται στις προοπτικές των μαθητών σχετικά με το κίνητρο μάθησης και την επιτυχία στη μάθηση. Τα αποτελέσματα δείχνουν ότι η πειραματική ομάδα που εργάστηκε με τις εναλλακτικές ασκήσεις, είχε περίπου 12% καλύτερη απόδοση από την ομάδα ελέγχου. Οι μαθητές αξιολόγησαν τις νέες ασκήσεις κυρίως θετικά και ανέφεραν καλύτερη κατανόηση ως προς τη χρήση των προθέσεων. Η ομάδα ελέγχου εξέφρασε την επιθυμία για περισσότερο οπτικό υλικό και μεγαλύτερη ποικιλία στην μορφή των ασκήσεων. Ως συμπέρασμα μπορεί να ειπωθεί ότι η χρήση εναλλακτικών ασκήσεων και δραστηριοτήτων έχει θετική επίδραση στην επιτυχία στη μάθηση και στο κίνητρο των μαθητών. Αυτές οι διαπιστώσεις συμβάλλουν στη

βελτίωση της πρακτικής της διδασκαλίας των Γερμανικών ως ξένη γλώσσα και προσφέρουν στους μαθητές το κίνητρο για αποτελεσματικότερη μάθηση.

Inhaltsverzeichnis

EINLEITUNG	2
1. DEFINITION DES BEGRIFFS „GRAMMATIK“	4
2. METHODEN DER GRAMMATIKVERMITTLUNG IM DAF-UNTERRICHT	8
2.1 DIE ROLLE DER GRAMMATIK IN DER GRAMMATIK-ÜBERSETZUNGS-METHODE.....	9
2.1.1 Die Direkte Methode	11
2.1.2 Die audiolinguale / audiovisuelle Methode	11
2.1.3 Der Stellenwert der Grammatik in der kommunikativ-pragmatisch orientierten Methode	13
2.1.4 Lerntechniken und Lernstrategien zur Grammatikvermittlung	18
3. PROBLEMFÄLLE DER GRAMMATIK IM DAF-UNTERRICHT.....	20
3.1 DIE PRÄPOSITIONEN AUS DER DIDAKTISCHEN SICHT	20
3.1.2 Allgemeine Charakteristika	21
3.1.3 Die Präpositionen aus der morphosyntaktischen Sicht	21
3.1.4 Die Präpositionen aus der semantischen Sicht	25
4. DARSTELLUNG DER PRÄPOSITIONEN IM LEHRWERK DAF-KOMPAKT NEU	30
4.1 SCHWIERIGKEITEN BEI DER VERMITTLUNG DER PRÄPOSITIONEN MIT DEM LEHRWERK DAF-KOMPAKT NEU	33
5. EINSATZ VON ALTERNATIVEN ÜBUNGEN UND AUFGABEN.....	34
6. UNTERRICHTSPLANUNG UND -GESTALTUNG	37
6.1 DAS PROFIL DER LERNENDEN.....	38
6.2 BESCHREIBUNG DER LEHRMETHODE UND DES LEHRMATERIALS	39
6.2.1 ERHEBUNGSINSTRUMENTE	44
7. VORBEREITUNG DER UNTERRICHTSEINHEITEN.....	46
7.1 DURCHFÜHRUNG DES UNTERRICHTS MIT DER EXPERIMENTALGRUPPE.....	47
7.2 DURCHFÜHRUNG DES UNTERRICHTS MIT DER KONTROLLGRUPPE.....	51
7.3 VERGLEICH DER ERGEBNISSE DER BEIDEN GRUPPEN.....	53
7.4 EVALUATION DES UNTERRICHTS	57
8. FAZIT UND AUSBLICK	60
9. LITERATURVERZEICHNIS	62
ANHANG.....	64

Einleitung

Die Vermittlung der Präpositionen stellt einen häufigen Problemfall im DaF-Unterricht dar, der mit besonderen Schwierigkeiten verbunden ist. Doch gerade diese grammatikalische Kategorie ist in der deutschen Sprache unverzichtbar, da Präpositionen Informationen über Richtung, Ort, Zeit, Ursache, Mittel und Zweck angeben. Die Präpositionen sind wichtige Bestandteile im Satz, denn ohne sie würden Sätze grammatikalisch falsch klingen. Die Schwierigkeit bei der Verwendung von Präpositionen liegt oft darin, dass ihre Bedeutung und Verwendung je nach Kontext variieren kann. Darüber hinaus stehen sie in Abhängigkeit mit dem Kasus, was griechischen Lernenden, in deren Muttersprache es keine Entsprechung gibt, oft Schwierigkeiten bereitet. Ferner können Präpositionen idiomatische Ausdrücke bilden, die nicht wörtlich übersetzt werden können, was die Sache verkompliziert. Häufig müssen die Lernenden die Präpositionen mit festem Kasus mechanisch üben und auswendig lernen, was sie demotivieren kann. Die Lehrwerke des modernen kommunikativen Sprachunterrichts vermitteln die Grammatik kontextualisiert, abstrakt mit schwieriger Terminologie, sodass es von Seiten der Lehrenden explizite Erklärungen und einen großen Zeitaufwand voraussetzt.

Das Hauptziel dieser Arbeit besteht darin, die Schwierigkeiten bei der Vermittlung von Grammatik im DaF-Unterricht zu identifizieren und durch den Einsatz von Übungen und Aufgaben Lösungsvorschläge zu entwickeln. Dadurch wird die Effektivität der Grammatikvermittlung gesteigert und die Lernmotivation der Lernenden gefördert. Meine Arbeitshypothese lautet: Die „traditionelle“ Grammatikvermittlung im DaF-Unterricht ist mit Herausforderungen und Schwierigkeiten verbunden, die die Lernenden demotivieren können. Es wird die Vermutung angestellt, dass durch die Implementierung von alternativen Übungen und handlungsorientierten Aufgaben diese Schwierigkeiten bewältigt sowie die Lernmotivation und der Lernerfolg verbessert werden können. Die Forschungsfragen, die diese Fallstudie leiten, sind folgende: a) Mit welchen Schwierigkeiten werden Lernende bei der Grammatikvermittlung konfrontiert und wie wirken sich diese auf den Lernerfolg und die Motivation der Lernenden aus? b) Wie können alternative Lehrmethoden und Übungen zur Didaktisierung der Grammatik entwickelt werden, um diese Schwierigkeiten zu bewältigen? c) Welche Auswirkungen hat das alternative Lehrmaterial auf den Lernerfolg und die Motivation der Lernenden im Vergleich zu den herkömmlichen Übungen im Lehrwerk?

Die Arbeit gliedert sich in zwei Teile: Zunächst wird eine umfassende Literaturübersicht zu den Methoden der Grammatikvermittlung durchgeführt, wobei die verschiedenen Übungstypen der

jeweiligen Methoden analytisch dargestellt und kritisch bewertet werden. Es wird auf die Wirksamkeit dieser Methoden hinsichtlich des Stellenwerts der Grammatikvermittlung und insbesondere bei der kommunikativ-pragmatisch orientierten Methode, die auch relevant für diese Studie ist, eingegangen. Anschließend werde ich verschiedene Techniken und Strategien beschreiben, die Lernende nutzen können, um effektiv Grammatik zu lernen, wobei ich sowohl kognitive, metakognitive als auch affektive und soziale Techniken untersuche und deren Anwendung im DaF-Unterricht erläutere. Als Nächstes werde ich die Präpositionen in didaktischer Hinsicht untersuchen, wobei ich auf die allgemeinen Charakteristika eingehe und ihre morphologische und semantische Funktion im Satz erläutere. Im Folgenden werde ich die Form der Darstellung der Präpositionen und den Umfang im Lehrwerk „DaF kompakt neu“ beschreiben und die Schwierigkeiten, mit denen die Lernenden mit der Arbeit mit diesem Lehrwerk konfrontiert werden, aufzeigen. Im letzten Kapitel des theoretischen Teils befasse ich mich mit dem Einsatz und der Bedeutung von Übungen und Aufgaben im DaF-Unterricht. Ich unterscheide zwischen Übungen und Aufgaben und erläutere ihren Beitrag bezüglich der Festigung grammatischer Strukturen und der Entwicklung kommunikativer Fähigkeiten. Im praktischen Teil der Arbeit wird die empirische Studie durchgeführt, um die Wirksamkeit der alternativen Übungen und Aufgaben zu überprüfen. Die Methoden zur Datenerhebung und Analyse beinhalten die Unterrichtsbeobachtungen, zwei Fragebögen und einen Leistungstest, um die Lösungsvorschläge umfassend zu bewerten.

I. Theoretischer Teil

1. Definition des Begriffs „Grammatik“

Im Verlauf der Geschichte des Fremdsprachenunterrichts gab es vielfältige Einschätzungen bezüglich der Bedeutung der Grammatik in Bezug auf eine Fremdsprache. Die Beurteilungen variierten je nachdem, welche lerntheoretischen oder linguistischen Konzeptionen als Referenzpunkt herangezogen wurden. Manche Urteile tendierten dazu, die Grammatik übermäßig zu betonen, während andere eine Unterschätzung des grammatischen Wissens feststellten (Henrici/Riemer 1996:145). Es besteht kein Zweifel daran, dass ein Verständnis der Grammatik eine unerlässliche Voraussetzung für das Verstehen und Produzieren sprachlicher Äußerungen ist. Diese grammatischen Kenntnisse sind eng mit der Entwicklung sprachlicher Fähigkeiten verbunden und stellen somit ein bedeutendes Lernziel dar. Aber was ist eigentlich Grammatik? Zunächst werde ich mich mit dem Begriff „Grammatik“ auseinandersetzen und die verschiedenen Dimensionen der Grammatik verdeutlichen. Wir sollten nicht außer Acht lassen, dass ein Muttersprachler unter dem Begriff „Grammatik“ etwas anderes versteht als etwa ein Fremdsprachenlerner, dem das Regelsystem einer fremden Sprache zuerst bewusst gemacht werden soll und etwas anderes der Linguist, der die Normen des Sprachbaus beschreibt. Im Bereich der Forschung wurden dem Begriff „Grammatik“ verschiedene Definitionen zugeschrieben. In Wahrigs Deutschem Wörterbuch (1980:1612, zitiert nach Tsokoglou 2001:14) wird der Begriff folgendermaßen definiert:

Grammatik: Lehre vom Bau u. von den Regeln einer Sprache; Sy: Sprachlehre; Lehrbuch der Sprachlehre [<lat. (ars) grammatica ‘Sprachlehre’: im 16. Jh. entlehnt; nach grch. Grammatike (techne) ‘Sprachwissenschaft als Lehre von den Elementen (Buchstabe, Schrift, Satz) einer Sprache].

Bei Lewandowski (1979:238, zitiert nach Tsokoglou 2001:14) wird der Begriff „Grammatik“ expliziter bestimmt. Es handelt sich dabei um ein **Lehrbuch** / **Regelwerk**, das den Bau einer Sprache beschreibt. Ferner umfasst der Begriff ein **Teilgebiet** der **Linguistik**, das den Aufbau und die Abwandlung von Wörtern, Wortgruppen und Sätzen erforscht, ohne andere Bereiche wie Phonetik, Semantik und Wortbildung zu berücksichtigen. Zusätzlich bedeutet Grammatik **Sprachbau**, der Sprache immanente Struktur und schließlich wird Grammatik als die **Gesamtheit** der **Regeln** definiert, die in einer Grammatiktheorie als Modell vorgestellt wird.

Helbig (1981 zitiert nach Funk/Koenig 2017:12) unterscheidet bei der Verwendung des Begriffs „Grammatik“ drei verschiedene Bedeutungen. Er spricht von einer Grammatik A, B und C. Mit Grammatik A ist das komplette Regelsystem einer Sprache gemeint, ohne dass es wissenschaftlich beschrieben wird. Grammatik B hingegen bezieht sich auf die sprachwissenschaftliche Beschreibung des Regelsystems, die Abbildung der Grammatik A durch die Linguisten (Helbig 1981, zitiert nach Tsokoglou, 2001:15). Mit Grammatik C ist die Grammatik im Kopf gemeint, die Grammatik also, die sich Sprachlerner im Sprachunterricht systematisch aneignen oder ohne Unterricht unsystematisch erwerben (Funk/Koenig 2017:12). Weiterhin unterscheidet Helbig bei der Grammatik B zwischen einer Grammatik B1, die sprachwissenschaftlichen Zwecken dient, einer linguistischen Grammatik und einer Grammatik B2, die für Unterrichtszwecke für den Fremdsprachenlerner entwickelt wurde. Diese Grammatik heißt auch didaktische bzw. pädagogische Grammatik oder auch Lerner-Grammatik. Darüber hinaus soll betont werden, dass Grammatik B1 kein direktes Lehrmaterial darstellt, sondern wendet sich an verschiedene Konsumenten, wie z.B. Studenten der Germanistik oder Lehrer, die unterschiedliche Bedürfnisse und Zwecke befolgen (Helbig 1981, zitiert nach Tsokoglou). Grammatik B2 dagegen stellt ein direktes Lehrmaterial dar, indem sie auf einer didaktisch- methodischen Umformung und Adoption der Grammatik B1 basiert. Die Unterscheidung zwischen einer linguistischen und einer didaktischen Grammatik führt uns notwendigerweise zur Erläuterung ihrer spezifischen Merkmale, da beide Grammatiken nicht identisch sind. Die Merkmale der **linguistischen** Grammatik sind folgende (Tsokoglou 2001:29):

- Die Grammatik ist ein indirektes Lehrmaterial und dient nur als Grundlage für den Fremdsprachenunterricht.
- Sie folgt systeminternen linguistischen Prinzipien, das heißt, sie ist auf eine Sprach- bzw. Grammatiktheorie angewiesen. Sie wird mit Hilfe linguistischer Terminologie beschrieben.
- Sie dient der Vermittlung und Festigung von grammatischen Kenntnissen.
- Charakteristisch sind ihre Vollständigkeit und die Erfassung der Totalität der grammatischen Phänomene, wobei die Ausnahmen sehr wichtig sind.
- Die Abstraktheit der Beschreibung und die Kürze der Darstellung sind kennzeichnend.
- Sie nimmt keine lernpsychologischen Vorgaben und Rücksichten in Kauf.

Die Merkmale der **didaktischen** Grammatik sind folgende (Tsokoglou 2001:29):

- Die Grammatik stellt ein direktes Lehrmaterial dar; sie wird direkt im Unterricht eingesetzt.
- Sie richtet sich nach bestimmten didaktisch- methodischen Prinzipien. Die Progression erfolgt schrittweise vom Einfachen zum Schwierigen. Sie wird durch technische Hilfsmittel unterstützt und außer den theoretischen Darstellungen ist sie mit Übungen angereichert.
- Ihr Ziel ist vor allem die sprachlichen Fertigkeiten der Lernenden zu entwickeln.
- Die didaktische Grammatik befasst sich nicht mit allen grammatischen Phänomenen, sondern trifft eine Auswahl der für den Unterricht zu behandelnden Phänomenen.
- Charakteristisch sind ihre Konkretheit und Anschaulichkeit und Ausführlichkeit der Beschreibung und Darstellung.
- Sie nimmt lernpsychologische Kategorien wie Verstehbarkeit, Belastbarkeit und Anwendbarkeit in Kauf.

Man kann aus den vorangegangenen Ausführungen schließen, dass der Lehrer die linguistische Grammatik nicht direkt in seinem Unterricht einsetzen kann, sondern muss bestimmte Faktoren berücksichtigen, bekannt auch als „Faktorenkomplexion“ (Helbig 1981, zitiert nach Tsokoglou 2001:24). Diese Faktoren bestimmen die Auswahl, Anordnung, Reihenfolge und die Art und Weise der Beschreibung und Darstellung des zu vermittelnden Sprachmaterials sowie dessen Festigung. Die Methodik ist dabei dafür zuständig, zu entscheiden, was vom Sprachstoff, wie, wann und in welchem Maße vermittelt und gefestigt werden soll. Helbig betont die Wechselbeziehung und deren Hierarchieverhältnis. Diese Faktoren sind folgende:

- a) das Unterrichtsziel, die Zielkonzeption und die angestrebten Fertigkeiten z.B. Lesen, Hören, Schreiben etc.
- b) bestimmte physiologische Faktoren, wie das Lebensalter der Lernenden;
- c) die Lerntheorie und andere psychologische Faktoren;
- d) die Unterrichtsstufe und die Unterrichtsform;
- e) die zur Verfügung stehenden technischen Anlagen.

Der Lehrer sollte sich seiner Rolle bewusst sein und diese Faktoren für seinen Unterricht in Erwägung ziehen. Vor allem, was die physiologisch bedingten Faktoren, das Alter z.B. betrifft, soll betont werden, dass sie in Wirklichkeit schwer bestimmbar sind, denn jeder Mensch, unabhängig von seinem Alter, lernt mit unterschiedlicher Geschwindigkeit, hat seine eigene Motivation, Vorkenntnisse und Anlagen (Roche 2020:39). Nach Roche kann die

Lernmotivation aufgrund externer Anreize wie z.B. berufliche Anforderungen, Sprachkenntnisse, sowie aufgrund institutioneller Rahmenbedingungen z.B. Lehrplan, Lehrkraft positiv oder negativ beeinflusst werden. Auf die Lernervariablen und Lernerfaktoren werde ich später präziser eingehen.

Wie ich oben erwähnt habe, gibt es einen Unterschied zwischen einer Grammatik für den Muttersprachenunterricht und einer Grammatik für den Fremdsprachenunterricht. Für den Muttersprachenunterricht treffen folgende Charakteristika zu (Tsokoglou 2001:18):

- Der Muttersprachler beherrscht aufgrund seines Sprachgefühls die grammatischen Regeln seiner Sprache. Folglich dient die Grammatik dazu, diese Regeln bewusst zu machen, zu systematisieren und zu erklären.
- Einige grammatische Phänomene werden nur am Rande oder überhaupt nicht dargestellt, weil sie für den Lernenden selbstverständlich sind.
- Die Grammatik ist nicht nur eine „Resultatsgrammatik“, sondern zugleich eine „Problemgrammatik“, weil sie auf die verschiedenen Problemlösungen zu bestimmten grammatischen Erscheinungen eingeht.
- Die Grammatik fördert die Kompetenz der Lernenden.

Was die Grammatik für den Fremdsprachenunterricht betrifft, sind folgende Charakteristika anzuführen:

- Eine Grammatik für den Fremdsprachenunterricht bedarf einer expliziteren Erklärung der Regeln.
- Die Grammatik stellt ein Mittel dar, um die Kompetenz in der Sprache aufzubauen.
- Sie erfordert die ausführliche Erklärung bestimmter Phänomene, um Fehlleistungen der Lernenden zu vermeiden.
- Die Grammatik ist eine „Resultatsgrammatik“. Folglich darf sie Problemerkörterungen ausschließen. Zugleich soll sie eine größere Einfachheit anstreben und den Lernenden genauere Gebrauchsregeln bereitstellen.

Abschließend zu diesem Kapitel möchte ich noch erwähnen, dass das Angebot von Grammatiken, auf die ein Lehrer zurückgreifen kann, in den letzten Jahren gestiegen ist. Da der Fremdsprachenunterricht sich nicht mehr auf den Schulunterricht beschränkt, sondern auch die breite Masse der Menschen mit unterschiedlichen Bedürfnissen erreicht hat, hat sich das Angebot von Grammatiken differenziert. Folglich sind auf dem Markt verschiedene Arten von Grammatiken erschienen, um die Interessen verschiedener Konsumentenkreise zu befriedigen.

Es handelt sich unter anderem um folgende Arten von Grammatiken (Tsokoglou 2001:17): Produktionsgrammatiken versus Rezeptionsgrammatiken, Schülergrammatiken neben Lehrergrammatiken, Anfängergrammatiken versus Grammatiken für Fortgeschrittene. Letztlich sind die kontrastiven Grammatiken vers. Grammatiken für Einzelsprachen zu erwähnen.

Nachdem ich die mit der Grammatik zusammenhängenden Aspekte beleuchtet habe, werde ich mich im nächsten Kapitel auf das Verhältnis zwischen Grammatik und Fremdsprachenunterricht eingehen und konkreter werde ich mich mit den Methodenkonzepten der Grammatikvermittlung auseinandersetzen, die in der Geschichte des fremdsprachlichen Unterrichts im Schulbereich nachhaltig Wirkung hatten.

2. Methoden der Grammatikvermittlung im DaF-Unterricht

Der Fremdsprachenunterricht ist ein dynamisches Feld, das von einer Vielzahl von Faktoren beeinflusst wird. Die Wahl der Unterrichtsmethoden spielt dabei eine entscheidende Rolle und ist maßgeblich dafür verantwortlich, wie effektiv Lernziele erreicht werden können. Diese Methoden werden nicht isoliert betrachtet, sondern sind eng mit den Bedürfnissen der Lernenden, den Qualifikationen und Überzeugungen der Lehrer sowie den institutionellen Rahmenbedingungen verknüpft. Im Vorfeld werde ich einen kurzen Blick auf die Faktoren werfen, die die Methoden des Fremdsprachenunterrichts beeinflussen. Neuner/Hunfeld (1993: 9) beziehen sich auf verschiedene Faktoren, durch die die Methoden des Fremdsprachenunterrichts beeinflusst werden. Diese Faktoren sind unter anderem:

a) Vorschläge aus der Pädagogik und Unterrichtsforschung, b) Erkenntnisse der Sprachwissenschaften c) Erkenntnisse aus der Lern- und Entwicklungspsychologie, d) Vorstellungen vom Zielsprachenland, e) Lehrverfahren des Muttersprachenunterrichts, f) individuelle Lernvoraussetzungen (Lernbegabung, Lerntempo), g) Traditionen des Lehrens und Lernens im Heimatland, h) konkrete Zielvorstellungen der Lerngruppe, i) Erfahrungen mit einer anderen Fremdsprache. Alle diese Faktoren sind miteinander verbunden und stehen in einem gegenseitigen Abhängigkeitsverhältnis, wobei derer Veränderungen zur Entstehung neuer Lehrmethoden führen kann. (Neuner/Hunfeld 1993:9). Diese Faktoren sind ausschlaggebend für das Unterrichtsgeschehen, da sie die Entscheidungen der Lehrkraft und der Institution maßgeblich beeinflussen können. Ich werde nicht näher auf die oben genannten Faktoren

eingehen, sondern mich mit dem Stellenwert der Grammatikvermittlung in der Geschichte des Fremdsprachenunterrichts befassen. Vorab werde ich kurz auf die Begriffe **Methode/Methodik** eingehen, da diese Begriffe oft miteinander verwechselt werden. Nach Heuer (1979) stammt der Begriff Methode/Methodik aus dem griechisch-lateinischen Wort „methodos/methodus“ und bedeutet etwa: „Zugang/Weg, der zu einem bestimmten Ziel führt“ (zitiert nach Neuner/Hunfeld 1993:14). Im engeren Sinn bedeutet „Methodik“ die konkreten Unterrichtsprozesse, umfasst die Unterrichtsplanung und dient der Entwicklung von Unterrichtsmaterial (Krumm 1981 Freudenstein 1970). „Methode“ im weiteren Sinn umfasst die Faktoren der Lernstoffauswahl, -abstufung und -gliederung (Mackey 1965). Seit den 60er Jahren wurde in der Bundesrepublik Deutschland zwischen **Didaktik** und **Methodik** unterschieden, wobei die Didaktik sich mit den Lehrinhalten beschäftigt, die Methodik dagegen mit dem Lehrverfahren (Neuner/Hunfeld, 1993:14). Man kann nachvollziehen, dass beide Begriffe eine entscheidende Rolle dabei spielen, wenn es darum geht, den Lernenden die Grammatik sinnvoll zu vermitteln. Während sich also die Didaktik mit der Lehrplanentwicklung, der Strukturierung des Lernstoffes und der Berücksichtigung der Lernerbedürfnisse auseinandersetzt, zielt die Methodik darauf ab, die didaktischen Prinzipien in Unterrichtsmethoden umzusetzen. Sie präsentiert für die Grammatikinhalt Ansätze, Techniken und Materialien und fördert die interaktiven Lehr- und Lernprozesse. Im darauffolgenden Unterkapitel werde ich mich mit der Darstellung und den Stellenwert der Grammatik in den verschiedenen Methoden auseinandersetzen.

2.1 Die Rolle der Grammatik in der Grammatik-Übersetzungs-Methode

Die Grammatik-Übersetzungs-Methode (GÜM) entstand in Europa im 19. Jahrhundert und wurde für den neusprachlichen Unterricht (Französisch, Englisch) in den Gymnasien entwickelt (Neuner/ Hunfeld 1993:19). In Deutschland wurde sie als Lehr- und Lernmethode im Unterricht der „alten“ Sprachen (Latein, Altgriechisch) eingesetzt und auf den moderneren, lebendigen Fremdsprachsprachenunterricht übertragen (Tsokoglou 2001:184). Oberstes Ziel der GÜM war die „allgemeine Geistesbildung“ der Schüler und deren Zugang zur Literatur des Landes der jeweiligen Zielsprache. Durch die Entwicklung eines kognitiven Lernkonzeptes sollten die Schüler zum logischen Denken geschult werden. Die Schriftsprache stand im Mittelpunkt des Unterrichts und nicht die Kommunikationsfähigkeit in Alltagssituationen. Ein weiteres charakteristisches Merkmal war die Fähigkeit, von einer Sprache in die andere und umgekehrt zu übersetzen. Die Schüler sollten dadurch ihre Muttersprache mit der Zielsprache vergleichen.

Der Unterricht wurde in der Muttersprache abgehalten. Die Unterrichtssystematik, die für die Lehrwerke der GÜM typisch ist, ist folgende (Funk/Koenig 2017:38):

- Kontextualisierung durch Beispiele. Die Grammatik wird in Texten verpackt.
- Beispiele werden aus dem Text herausgenommen und erklärt.
- Die Struktur wird mit Regeln formuliert und mit Übersichten gegeben.
- Die Grammatik wird in Übungen angewandt.

Charakteristische Übungstypen für die GÜM werden in Neuner (1981) (zitiert in Funk/Koenig 2017:39) genannt:

- Für die Regelanwendung sollten korrekte Sätze nach einer Regel gebildet werden.
- In Lückentexten sollten korrekte Formen eingefügt werden
- Umformung von Sätzen nach formalen Grammatikkategorien.
- Übersetzung: von der Muttersprache ins Deutsche; vom Deutschen in die Muttersprache.

Aus den oben erwähnten Übungstypologien kann man schließen, dass das Ziel des Unterrichts die Beherrschung der neuen grammatischen Struktur ist und nicht die Anwendung der Regeln für die Kommunikation. Die GÜM ist eine deduktive Methode, die als veraltet gilt, weil sie den Bedürfnissen des modernen Fremdsprachenunterrichts nicht entspricht (Tsokoglou 2001:191). Wenn der Unterricht sich darauf beschränkt, die Grammatik zu vermitteln, zu systematisieren und bewusst zu machen, könnte sie zumindest für Erwachsene geeignet sein. Kurzerhand wurde unter anderem die Abwesenheit der gesprochenen Sprache, die verwendete Metasprache und der Mangel an Abwechslung im Unterricht kritisiert (Tsokoglou 2001:191). Ferner wurden die kommunikativen Sprachfertigkeiten der Lernenden vernachlässigt. Es existierte ein mechanisches Lernen und Üben. Trotz der Kritik wurde die GÜM in den späteren Jahren in Lehrwerken aufgenommen, z.B. die tabellarische Form der Präsentation von grammatischen Strukturen. Meines Erachtens sind bestimmte Übungstypologien der GÜM äußerst sinnvoll, wenn es darum geht, Transferprobleme aus der Muttersprache in die Zielsprache aufzuzeigen, um mögliche Fehler zu therapieren. Übersetzungsübungen sind aktuell in verschiedenen Lehrwerken präsent. Ferner eignen sich diese Übungsform dazu, über Unterschiede und Gemeinsamkeiten beider Sprachen zu reflektieren. Ich gehe nun zur nächsten Methode über, die ich sich durch neue pädagogische Ansätze von der GÜM auszeichnete.

2.1.1 Die Direkte Methode

Die direkte Methode gilt als der Vorläufer der audiolingualen / audiovisuellen Methode (ALM/AVM). Sie wird als Reformmethode bezeichnet, denn sie stellt sich durch neue lerntheoretische Ansätze der GÜM entgegen und wurde in der Erwachsenenbildung eingesetzt. Man verfolgte vor allem sowohl pragmatische als auch pädagogische Ziele (Neuner/Hunfeld,1993:45). Die allgemeinen Charakteristika der direkten Methode sind folgende (Tsokoglou 2001:193):

- Durch Zuhören und Nachahmung soll der Lernende die Fremdsprache erlernen.
- Die Muttersprache soll aus dem Unterricht ausgeschlossen werden. Der Unterricht wird in der Fremdsprache gehalten.
- Die gesprochene Sprache ist die vorherrschende Sprachform.
- Es wird auf die Ausspracheschulung besonderen Wert gelegt.
- Die Lernenden sollen mit lebensnahen Alltagssituationen konfrontiert werden.

In Bezug auf die Darstellung, Vermittlung und Anwendung der Grammatik weist die direkte Methode folgende Merkmale auf:

- Die lateinische Grammatik kann nicht auf die modernen Sprachen übertragen werden. Die Fremdsprache soll als ein neues selbständiges Sprachsystem aufgefasst werden.
- Die Lernenden sollen ein Sprachgefühl entwickeln und selbst die Regeln erschließen.
- Die direkte Methode stellt ein induktives Verfahren dar, indem der Lernende die Regel aus einer Vielzahl von Beispielen entdeckt.
- Sie stützt sich auf ein imitatives Lernkonzept, wobei sich der Lernende durch Nachahmung an die grammatische Struktur gewöhnt und sie anwendet.
- Während die GÜM auf einer kontextlosen Grammatikdarstellung basiert, legt die direkte Methode Wert auf den Satz- und Textzusammenhang.
- Die Übungstypen waren: Fragen und Antworten, Naherzählung, Nachspielen von Dialogen, Ausspracheübungen, Lückentexte etc.

2.1.2 Die audiolinguale / audiovisuelle Methode

Die audiolinguale / audiovisuelle Methode (ALM/AVM) wurde in den 30er bis 50er Jahren des 20. Jahrhunderts in den USA entwickelt und erst später in den 60er Jahren in der Bundesrepublik Deutschland. Charakteristisch für die audiolinguale Methode sind die

linguistischen Ansätze des Strukturalismus und die Lerntheorie des Behaviorismus (Tsokoglou 2001:197). Die wichtigsten Merkmale der audiolingualen / audiovisuellen Methode sind folgende:

- Im Vordergrund steht der mündliche Sprachgebrauch in Alltagssituationen, wobei in authentischen Texten die Alltagssprache verwendet werden soll. Folglich standen die Fertigkeiten Hören und Sprechen vor Lesen und Schreiben.
- Der Unterricht sollte vor allem in der Zielsprache gehalten werden.
- Zum Einsatz kamen technologische Mittel wie Tonband, Sprachlabor, Bilder, Diaprojektor, die zum Teil die Rolle des Lehrers ersetzten.
- Obwohl auf die Vermittlung von Grammatikregeln verzichtet wurde, wies der Sprachstoff eine progressive Verteilung (Grammatikprogression) auf. Die grammatischen Strukturen wurden meist in Texten mit dialogischer Form eingebettet.
- Das Fremdsprachenlernen basierte auf dem Imitieren von Sprachstrukturen, die mit Hilfe von technischen Mitteln eingeübt und wiederholt wurden.
- Typische Übungsformen sind: pattern drills, Satzschalttafeln / Substitutionsübungen, Lückentexte, Dialogreproduktion und Satzbildung aus Einzelelementen.

Die Grammatikvermittlung beruht auf einem unbewussten imitativen Lernverfahren, ohne Hinweis auf eine präzise Erklärung der Regeln. Die Unterrichtssystematik erfolgt bei der Darstellung, Vermittlung und Anwendung auf folgende Weise (Tsokoglou 2001:234):

- Die Einbettung der grammatischen Struktur in Form eines Dialoges, der in Verbindung zu einer Thematik steht. Das grammatische Phänomen wird dann isoliert behandelt.
- Durch Drillübungen sollen Sprechgewohnheiten entwickelt werden. Folglich sollen die grammatischen Strukturen automatisiert werden.
- Die grammatische Struktur wird mit dem Inhalt verbunden.
- Durch Pattern Drills wird die Struktur eingeübt. Es besteht allerdings keine Beziehung zu einer Situation.

Die audiovisuelle Methode mag zwar einige Vorzüge für bestimmte Zielgruppen wie z.B. Touristen oder Geschäftsleute gehabt haben, da sie die Konzentration auf die gesprochene Sprache förderte, blieb allerdings wegen ihrer Schwächen nicht außer Kritik (Neuner/Hunfeld 1993:167). Ich werde kurz die wichtigsten Streitpunkte erwähnen. Obwohl das Hörverstehen und das Sprechen weitgehend gefördert wurden, wurde das Lesen und Schreiben

vernachlässigt. Das starre Phasenthema des Unterrichtsablaufs führte zur Monotonie im Unterricht. Die Sprache der Texte wirkte weniger authentisch, weil man sich wegen des Festhaltens an der Grammatikprogression an formalsprachlichen Strukturen orientierte. Zudem wurde die Rolle des Lehrers auf die des „Medientechnikers“ eingeschränkt, so dass ihm kein pädagogischer Spielraum blieb. Der Ausschluss der Muttersprache in der Lernstoffprogression und Unterrichtsgestaltung war auch ein kritischer Punkt, wenn man bedenkt, dass es vor allem für Anfänger schwierig sein mag, ohne Erklärungen in der Muttersprache mit dem Lernstoff klarzukommen. Schließlich wurde kritisiert, dass die Lehrbuchdialoge und Übungen wegen der Dominanz der Grammatikpatterns sehr sinnentleert und banal wirkten (Neuner/Hunfeld 1993:66). Als Letztes sollte nicht außer Acht gelassen werden, dass das gesamte Lernkonzept keine kognitive Verarbeitung des Lernstoffs seitens der Lernenden erlaubte, da die grammatischen Strukturen weder durch Regeln bestätigt noch durch Erklärungen verdeutlicht und bewusst gemacht wurden (Tsokoglou 2001:207). Die audiolinguale / audiovisuelle Methode bewirkte auch viel Positives abgesehen von den kritischen Punkten. Die Verbindung der Grammatik mit Inhalt hat den Fremdsprachenunterricht stark beeinflusst. Im Unterricht wurden nun mehr Visualisierungen eingesetzt. Übungsformen wie Pattern Drills wurden in die kommunikativ-pragmatisch orientierte Methode aufgenommen. Letzte werden allerdings zur Stabilisierung der gelernten Struktur eingesetzt und nicht zum Erlernen der sprachlichen Form. Die Funktion der Übungsform wurde demzufolge verändert. Ich vertrete die Meinung, dass bestimmte Übungstypologien der AVS durchaus hilfreich sein können, wenn es um das Erlernen schwieriger Strukturen geht. Wie z. B. bei der Festigung der Präpositionen und der Kasusformen kann das ständige Wiederholen zu dem besseren Einprägen im Gedächtnis führen. Es mag zwar bei vielen Lernenden das mechanische Lernen eintönig wirken, ist meines Erachtens aber wichtig, um Wissen zu prozeduralisieren. Nun möchte ich zur letzten Methode übergehen, die neue Perspektiven der Zielsetzungen im Fremdsprachenunterricht eröffnete.

2.1.3 Der Stellenwert der Grammatik in der kommunikativ-pragmatisch orientierten Methode

Anfang der 70er Jahre war eine Neuorientierung in Bezug auf die Fremdsprachendidaktik festzustellen. Einerseits trugen die wachsende Mobilität der Menschen im Beruf und Freizeit, andererseits die rasante Entwicklung der Kommunikationsmedien dazu bei, dass Fremdsprachenkenntnisse immer bedeutender wurden. Auch die Bildungspolitik in

Deutschland, die sich von der konservativen der 50er und 60er Jahren ablöste, leitete neue pädagogische Leitvorstellungen in die Wege. Schlagwörter entstanden wie z.B. emanzipatorische Pädagogik und Didaktik (Neuner / Hunfeld 1993:83). Dies hatte zur Folge, dass durch die neuen Zielsetzungen im Fremdsprachenunterricht neue Zielgruppen entstanden. Fremdsprachenlernen galt nicht mehr als ein Privileg der höheren Bildung der Gymnasialschüler, sondern erreichte die Schüler der Realschule und der Hauptschule und gleichzeitig wurden Fremdsprachen auch im außerschulischen Bereich, insbesondere in der Volkshochschule gefragt (Neuner / Hunfeld 1993:83). Das Lernverfahren musste sich auf die Bedürfnisse der Erwachsenen umstellen und nach „erwachsenengemäßen“ Methoden suchen. Dies führte zu dem nachhaltigen Einfluss und Veränderung der Entwicklung in der Fremdsprachendidaktik und -methodik in der Bundesrepublik Deutschland. Einen entscheidenden Beitrag zur Neuformulierung der Zielsetzungen im Fremdsprachenunterricht leistete die Pragmalinguistik. Den Ansätzen der Pragmalinguistik zufolge wird Sprache nicht als ein System von sprachlichen Formen, sondern als ein Aspekt menschlichen Handelns, das die Kommunikation zum Ziel hat, definiert. Gleichzeitig stieß die behavioristische Lerntheorie auf Kritik. Nach Firges (1975) ist Fremdsprachenlernen ein bewusster, kognitiver und kreativer Vorgang und kein „programmiertes“ Lernverhalten (zitiert in Neuner/Hunfeld 1993:84). Demzufolge galt die grammatische Kompetenz nicht mehr als oberstes Ziel. Stattdessen setzte sich die kommunikative Kompetenz allmählich durch und führte zur Entwicklung der kommunikativen Methode. Anfang der 70er Jahre richtete sich die Fremdsprachendidaktik nach zwei Perspektiven nämlich der pragmatischen und der pädagogischen Perspektive und nach derer sinnvollen Verknüpfung aus (Neuner/Hunfeld 1993:84). Bevor ich mich ausführlicher mit dem Stellenwert der Grammatik im kommunikativen Ansatz auseinandersetze, werde ich diese beiden Perspektiven kurz darstellen. Eng mit der Pragmatik zusammenhängenden Begriffe sind die Sprechakttheorie bzw. die Sprechhandlungstheorie (Tsokoglou 2001:209). Die Sprechakttheorie stellt die Intentionen des Sprechers, die sie systematisch beschreibt und klassifiziert, in den Mittelpunkt. Die Gesprächspartner, die Gesprächssituation und die Sprechabsicht stehen in wechselseitiger Wirkung. Die pragmatischen Ziele, die im Fremdsprachenunterricht gesetzt wurden, sind die „lebenden“ Sprachen so zu vermitteln, dass man sie in der Alltagskommunikation benutzen kann. Die kommunikative Didaktik hat die Prinzipien der ALM/AVM übernommen und sie in die neue Methode integriert. Diese Prinzipien sind unter anderem die **Situativität, die Authentizität der Sprachvorbilder, die Einbettung des neuen Lehrstoffs in Alltagsgespräche** und das **Üben im Kontext** (Neuner / Hunfeld 1993:84). Vor allem fand die pragmatische Orientierung im Erwachsenenunterricht

besonderen Anklang, da letzte als unmittelbares Bedürfnis hatten, sich im Zielsprachenland z.B. als Touristen zurechtzufinden und sich mit den Leuten zu unterhalten. Aber auch im Schulbereich wurde die Zielsetzung der Pragmalinguistik erweitert. Sprachliche bzw. landeskundliche Kenntnisse spielten eine geringere Rolle. Es ging vielmehr um die Entwicklung von fremdsprachlichem Können. Die Schüler sollten Fertigkeiten wie Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben entwickeln. Um diese Ziele in der Praxis im Fremdsprachenunterricht durchzusetzen, musste man die Auswahl der Texte und Themen verändern. Auch die Grammatik trug eine andere Gewichtung in der Lernprogression und die Übungen wurden so umgestaltet, dass sie ihre kommunikative Funktion erfüllen konnten. Bezüglich des pädagogischen Aspektes soll erläutert werden, dass er den Lernenden in den Mittelpunkt des Lernprozesses stellt. Während die ALM/AVM die Lernstoffvermittlung den Vorrang gab, wird der Schwerpunkt auf die Bedürfnisse der Lernenden gelegt (Tsokoglou 2001:209). Faktoren wie Motivation, die Muttersprache, das Vorwissen und die Lerntradition wird besondere Aufmerksamkeit geschenkt. Bei der Entwicklung eines lernerorientierten Konzeptes wurden einerseits die Lernvoraussetzungen ermittelt und andererseits die Zielsetzungen bestimmt. Auf diese Weise kamen die pädagogischen und pragmatischen Dimensionen ins Spiel, indem man der Frage nachging, was überhaupt der Lernende braucht, um in der Fremdsprache „kommunikationsfähig“ zu werden (Neuner/Hunfeld 1993:87). Die neuen Ansätze brachten gewisse Veränderungen in Bezug auf die Grammatik im Unterrichtsvorgehen. Meines Erachtens ist die Umorientierung in der Didaktik bei der Grammatikvermittlung im DaF-Unterricht nachvollziehbar. Sprache basiert vor allem auf menschlichem Handeln, folglich kann die Grammatik eine „kommunikative“ Rolle übernehmen und nicht als ein „trockenes“ Produkt angesehen werden. In der kommunikativ-pragmatisch orientierten Methode erhält die Grammatik eine ganz andere Funktion. Es handelt sich dabei um eine „kommunikative Grammatik“, die die funktionalen Aspekte berücksichtigt. Im Vorrang stehen die Sprechhandlungen und nicht das grammatische Phänomen (Tsokoglou 1993:212). Nach Neuner (1986) wird eine neue Orientierung für den Aufbau der Lernprogression vorgeschlagen, wobei sprachliche Phänomene auf eine andere Art gruppiert und beschrieben werden. Konkreter wird der Lernstoff nach Schwierigkeitsgrad systematisiert. Der Lernende soll am Anfang die einfacheren Strukturen lernen und sich während des Unterrichtsprozesses mit schwierigeren Strukturen vertraut machen, so dass er am Ende verschiedene sprachliche Äußerungen beherrscht (Tsokoglou 2001:214). Neben der Entwicklung der kommunikativen Fähigkeit werden auch andere Ziele verfolgt, wie z.B. die Förderung des Lese- und Hörverstehens mithilfe der Textgrammatik. Folglich bestimmt das

Lernziel, wieviel Grammatik der Lernende beherrschen soll, um in der jeweiligen Situation sprachlich angemessen zurechtzukommen. Somit komme ich zur Darstellung und Vermittlung der Grammatik in der kommunikativ-pragmatischen Methode. Typisch für die Lehrwerke dieser Methode ist, dass die Grammatik eng mit der Thematik, der Sprechsituation und der Kommunikationssituation verbunden ist (Funk/Koenig 2017:50-52). Dies möchte ich mit einem Beispiel aus einem Lehrwerk der früheren Generation demonstrieren. Anhand von zwei Texten (siehe Anhang S.77), die kurze Zusammenfassungen eines Interviews mit den beiden Jugendlichen sind, soll den Lernenden der Nebensatz mit *dass* eingeführt werden. Die Darstellung erfolgt mit einer tabellarischen Übersicht (siehe Anhang, S.78) Ziel ist, den Lernenden die Form des *dass*-Nebensatzes zu beschreiben und beizubringen. Ein übergeordnetes Ziel soll der Anwendungsbereich des *dass*-Satzes nämlich die indirekte Rede sein. Die Lernenden sollen lernen, wie man die Meinungen einer anderen Person wiedergibt und ihre eigene Meinung äußern, z.B. *ich finde, dass..* (siehe Anhang S. 79). Man kann an der Übungsform erkennen, dass die Lernenden keine kontextlosen Einzelsätze wiederholen müssen, sondern selbst Sätze nach vorgelegten Mustern bilden, die einen Sinn ergeben. Ein charakteristisches Merkmal dieser Übungsform ist, dass die Lernenden als sie selbst sprechen und ihre Vorlieben äußern. Die inhaltliche Bedeutung ihrer Äußerungen spielt eine wichtige Rolle, da sie diese auch in ihrem Alltag anwenden sollen (Funk/Koenig 2017:52). Insgesamt lässt sich zur Darstellung der Grammatik folgendes feststellen: a) Zur Verdeutlichung der Verbstellung des Nebensatzes werden in der Satztable die graphischen Signale **Oval** und **Rechteck** benutzt. b) In der zweiten Übersichtstabelle soll den Lernenden die Übertragung der Äußerungen von der direkten in die indirekte Rede veranschaulicht werden. Dabei soll die Veränderung von der ersten zur dritten Person aufgezeigt werden. Nach Funk (2017) gibt es keine einheitlichen Regeln des kommunikativen Fremdsprachenunterrichts. Trotzdem richtet sich die kommunikative Methode nach fünf Prinzipien:

- Die Grammatik stellt ein Werkzeug für sprachliches Handeln dar. Das bedeutet, dass im Lehrwerk nicht nur die zu lernende Struktur aufgezeigt wird, sondern auch deren Verwendungszweck. Folglich hat die Grammatik eine „dienende“ Funktion und wird als Mittel zum Zweck verstanden.
- Anders als bei der ALM/AVM, wo die Grammatik auf der Wort- und Satzebene analysiert wurde, spielt im kommunikativen Ansatz die Äußerung und der gesamte Text die wichtigste Rolle. Den Lernenden soll beigebracht werden, wie sie sich zu einer

bestimmten Situation sprachlich angemessen ausdrücken sollen. Es wird ihnen auf die Intention von Äußerungen hingewiesen (Funk/Koenig 2017:53).

- Die Lernenden sprechen als sie selbst und müssen nicht die Rolle einer Lehrwerkfigur übernehmen. In der kommunikativen Methode stehen die Übungen im Zusammenhang mit dem Kontext.
- Als Verstehenshilfe werden Visualisierungen von Grammatikregeln benutzt. Fettdruck, Kursivschrift sowie formelhafte Visualisierungen von Sätzen zur Verdeutlichung von Regeln sind charakteristisch für diese Methode.
- Die Muttersprache wird zunehmend in den Fremdsprachenunterricht miteinbezogen. Man kann leicht nachvollziehen, dass es der Lehrkraft leichter fällt, Erklärungen in der Muttersprache zu geben. Aber auch aus pädagogischen Gründen kommt das in der alltäglichen Unterrichtspraxis vor. Man versucht, sich an den Erfahrungen, Interessen und Bedürfnissen der Lernenden zu orientieren. Da Muttersprache und Erfahrungen eng miteinander verbunden sind, versucht man diese ernst zu nehmen und in den Unterricht einzubeziehen (Funk/Koenig 2017:54). Meines Erachtens ist die Verwendung der Muttersprache ein kontroverses Thema. Für deren Einsatz im DaF-Unterricht spielen verschiedene Faktoren eine Rolle wie z.B. die Methode, die Ziele des Unterrichts und die Bedürfnisse der Lernenden selbst. Im kommunikativ orientierten DaF-Unterricht liegt der Schwerpunkt auf der Verwendung der Zielsprache in authentischen mündlichen Situationen. Folglich sollte der Einsatz der Muttersprache möglichst eingeschränkt werden, um den Lernenden mehr Gelegenheiten zu geben, die Zielsprache zu verwenden. Natürlich könnten erwachsene Lerner durch die Verwendung der Muttersprache profitieren, da sie dazu neigen, immer wieder Vergleiche zwischen den beiden Sprachen zu machen. Allerdings bin ich der Ansicht, dass die Muttersprache schrittweise reduziert werden sollte, wenn sich die Lernenden auf ihr sprachliches Können verlassen und ein erwünschtes Sprachniveau erreicht wurde.

Bezüglich der Prinzipien des kommunikativen Fremdsprachenunterrichts weist Funk darauf hin, dass es keine komplette Beschreibung der Grammatik in der kommunikativen Methode gibt. Allerdings muss hervorgehoben werden, dass diese Ansätze sich deutlich von den früheren Lernmethoden unterscheiden. Ein wichtiger Aspekt der kommunikativen Grammatik ist die Notwendigkeit, die Grammatik nicht mehr nur als ein langweiliges und trockenes Nebenprodukt des Spracherwerbs zu betrachten, sondern als entscheidendes Element für den

erfolgreichen Sprachgebrauch (Janikova 2003). Man sollte darauf hinweisen, dass motivierende und aktivierende Arbeitsmethoden sowie spielerische Aktivitäten eingesetzt werden sollten, um die Grammatikvermittlung interessanter und ansprechender zu gestalten. Die Verwendung induktiver Grammatikvermittlung, authentischer Texte, die den Bedürfnissen der Lernenden entsprechen, stellt ebenfalls einen wichtigen Ansatz dar. Im Zusammenhang mit der kommunikativen Grammatik sind sowohl Sprachlerntechniken als auch Sprachgebrauchsstrategien von Bedeutung, worauf ich mich auch im nächsten Unterkapitel befassen werde.

2.1.4 Lerntechniken und Lernstrategien zur Grammatikvermittlung

Nach Helbig (2001) bezieht sich der Begriff „Lernstrategie“ auf mentale Handlungspläne, die entwickelt werden, um ein bestimmtes Ziel zu erreichen. Es handelt sich dabei um bewusste geistige Prozesse, die im Kopf des Lernenden konstruiert werden, um effektiv zu lernen und ein festgelegtes Ziel zu erreichen (Sochorova 2017). In der Literatur wird neben dem Begriff „Lernstrategie“ häufig auch der Begriff „Lerntechnik“ verwendet (Krumm 2010). Während eine Strategie als ein mentaler Plan verstanden wird, der mit metakognitiver Steuerung verbunden ist, bezieht sich eine Lerntechnik eher auf konkrete, sichtbare und manchmal auch personengebundene Verhaltensweisen beim Lernen. Lerntechniken werden oft auch ohne explizite zielgerichtete Planung eingeführt. Janikova (2015) unterscheidet zwischen zwei Gruppen von Lernstrategien: a) die direkten Strategien, zu denen die *kognitiven* Strategien gehören. Kognitive Lernstrategien beziehen sich auf mentale Prozesse, die beim Lernen verwendet werden, wie z.B. das Organisieren von Informationen, das Wiederholen von Lerninhalten, das Bilden von Assoziationen oder das Anwenden von Sprachstrukturen in unterschiedlichen Kontexten. Kognitive Strategien helfen den Lernenden dabei, Informationen besser zu verstehen zu speichern und abzurufen. b) die indirekten Strategien wie die *metakognitiven*, *affektiven* und *sozialen* Strategien. Affektive Lernstrategien umfassen emotionale und motivationale Aspekte des Lernens. Dazu gehören z.B. die Steigerung des Selbstvertrauens, die Überwindung von Ängsten, die Entwicklung einer positiven Einstellung zum Lernen sowie die Förderung von Interesse und Neugierde auf die Sprache und Kultur des Ziellandes. Affektive Strategien tragen dazu bei, die Motivation der Lernenden aufrechtzuerhalten und ihr Engagement für den Lernprozess zu fördern. Soziale Strategien

beziehen sich auf Interaktionen mit anderen Personen im Lernkontext. Dazu gehören z.B. das Zusammenarbeiten in Gruppen, das gemeinsame Lernen mit anderen Lernenden, das Teilen von Erfahrungen und Wissen sowie das Nutzen von Sprachpartner oder Tandempartnern. Soziale Strategien fördern den Austausch von Informationen und den Erwerb von sprachlicher Kompetenz durch soziale Interaktion. Meines Erachtens eignen sich kognitive Strategien für den Erwachsenenunterricht im DaF-Bereich am besten. Erwachsene haben in der Regel bereits entwickelte kognitive Fähigkeiten und können komplexe Lernstrategien effektiv nutzen, um neue Sprachkenntnisse zu erwerben und zu festigen. Affektive Strategien können ebenfalls nützlich sein. Viele Erwachsene fühlen sich aufgrund ihres mangelnden Selbstvertrauens demotiviert. Folglich kann die Lehrkraft ihre Motivation steigern. Auch soziale Strategien könnten wichtig sein. Aus der Unterrichtspraxis habe ich festgestellt, dass schüchterne Erwachsene, die von Interaktionen mit anderen profitieren, ihre kommunikativen Fähigkeiten verbessern können. Letztendlich hängt die Auswahl der besten Strategien jedoch von den individuellen Bedürfnissen, Präferenzen und Lernzielen der erwachsenen Lernenden ab. Abgesehen von der Vielfalt der Lernstrategien und Lerntechniken, die in der Literatur zu finden sind, kann man davon ausgehen, dass es keine Lerntechnik bzw. Lernstrategie gibt, die für die Lernsituation am effektivsten sind. Vielmehr soll der Lernstil auf die Lerntechnik abgestimmt werden, damit der Unterrichtsprozess erfolgreich ist. Generell kann man unter vier Lernstilen unterscheiden: den *auditiven*, den *visuellen*, den *kinästhetischen* und den *taktilen* Lernstil. Die Lehrkraft sollte die verschiedenen Lernstile seiner Schüler zur Kenntnis nehmen und sie bei seiner Unterrichtsplanung berücksichtigen. Allerdings scheint es unmöglich zu sein, jedem Lerntyp in jeder Situation gerecht zu werden, ohne den anderen nicht zu benachteiligen. So würde ich das mehrkanalige Lernen bevorzugen, wo alle Wahrnehmungskanäle, Hören, Sehen, Sprechen und Handeln eingesetzt werden, um ein effektiveres und langfristigeres Resultat zu erzielen. Wenn sich vor allem darum handelt, komplexe Grammatikstrukturen zu vermitteln, bin ich der Ansicht, dass der Einsatz bestimmter Lerntechniken und Übungsformen ausschlaggebend für den Lernerfolg ist, wie ich auch im praktischen Teil Diplomarbeit demonstrieren werde.

Im nächsten Kapitel werde ich mich mit einem Problemfall der Grammatik auseinandersetzen und zwar mit dem Fall der Präpositionen, was auch der Gegenstand meiner Diplomarbeit ist.

3. Problemfälle der Grammatik im DaF-Unterricht

Im DaF-Unterricht können bestimmte grammatische Strukturen als Problemfälle angesehen werden, insbesondere für Lernende, deren Muttersprache sich stark von der Zielsprache unterscheidet oder die mit bestimmten Konzepten Schwierigkeiten haben. Ein Beispiel könnten dafür die Tempora der deutschen Sprache sein, wo es häufig fehlende Entsprechungen gibt. Im Griechischen wird z. B. der Aorist an Stelle des Perfekts im Deutschen verwendet. Griechische Lerner haben Schwierigkeiten das Perfekt im Deutschen nachzuvollziehen sowohl beim Gebrauch als auch bei der Bildung mit den Hilfsverben „haben“ und „sein“, wo deren Unterscheidung und Verwendung bewusstgemacht werden soll. Auch der Modus „Konjunktiv II“ könnte den griechischen Lernenden schwierig erscheinen, da es im Deutschen zum Ausdruck der Irrealität verwendet wird und kein Zusammenhang mit dem Gebrauch des Modus „υποτακτική“ besteht. Aus diesem Grund wird von vielen Lehrern der deutsche Terminus ohne Übersetzung ins Griechische benutzt, um solche Verwirrungen aus dem Weg zu gehen. Vor allem für die erwachsenen Lernenden scheint der Gebrauch der Tempora und des Konjunktivs schwierig zu sein, da sie oft dazu neigen, aus ihrer Muttersprache ins Deutsche zu übersetzen. Andere Schwierigkeiten befinden sich in der Wortstellung etwa bei der Verbstellung im Haupt- und Nebensatz, beim Artikel- und Kasusgebrauch. An dieser Stelle werde ich mich nicht eingehender damit befassen, sondern den Problemfall der Präpositionen genauer darstellen, was auch der Gegenstand meiner Diplomarbeit ist.

3.1 Die Präpositionen aus der didaktischen Sicht

Die Vermittlung der Präpositionen im DaF-Unterricht stellt eine große Herausforderung sowohl für die Lehrenden als auch für die Lernenden dar. Viele Lernenden beklagen sich nicht zu Unrecht darüber, wegen der Vielzahl und der Komplexität des Gebrauchs der Präpositionen in Schwierigkeiten bei der korrekten Verwendung zu geraten. Aber gerade diese „kleinen“ Wörter spielen nicht nur aus grammatischer Sicht, sondern auch aus pragmatischer Sicht aufgrund ihrer Vorkommenshäufigkeit in alltäglichen Texten eine besondere Rolle für die Kommunikation. Im Folgenden werde ich mich mit den Präpositionen auseinandersetzen und sie nach ihrem Gebrauch und dem Zweck, den sie befolgen, beschreiben.

3.1.2 Allgemeine Charakteristika

Die Präpositionen gehören zu den nicht flektierbaren Wortarten genauso wie Adverbien, Partikeln, Junktionen und Interjektionen. Sie stehen meistens vor einer abhängigen Wortgruppe bzw. einem Wort. Sie können eine Richtung oder eine Lage, einen Zeitpunkt oder eine Zeitdauer, eine Art und Weise, einen Grund etc. kennzeichnen. Die zu den häufigsten benutzten Präpositionen sind *in, mit, von, an, auf, zu, bei, nach, um, für, aus, vor, über, durch, unter, gegen, hinter, bis, neben, zwischen* (Buscha 2011:154,170). Aus formaler Sicht unterscheidet man zwischen a) einteiligen Präpositionen z.B. ich wohne *in* Thessaloniki und b) zweiteiligen z.B. *von meinem Balkon aus* habe ich eine schöne Aussicht auf die Stadt. Die Präpositionen werden weiterhin aufgrund ihrer Komplexität differenziert. Dazu gehören Präpositionen, wo der Genitiv regiert z.B. *trotz des schlechten Wetters* sind wir spazieren gegangen. Zusätzlich gibt es Verben, Nomen und Adjektive, die in Verbindung mit einer Präposition und einem festen Kasus stehen, z.B. ich interessiere mich *für Kunst*. Weiterhin gibt es präpositionale Wendungen, die aus einem Nomen oder einem Adjektiv und einer Präposition bestehen, z.B. *ohne Zweifel, vor allem* und teilweise eine idiomatische Bedeutung haben (Kaltsas 2001:34). Die Präpositionen stehen in Verbindung mit einem bestimmten Kasus und sind generell polysem z.B. können sie eine lokale oder temporale Funktion erfüllen, abgesehen von den Präpositionen wie z.B. *trotz* und *wegen*, die monosem sind. Im Folgenden werde ich die Präpositionen aus der *morphosyntaktischen* und *semantischen* Sicht genauer darstellen.

3.1.3 Die Präpositionen aus der morphosyntaktischen Sicht

Der Begriff Präposition stammt aus dem Lateinischen und bedeutet das Vorangestellte (Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache:Online). Die meisten Präpositionen stehen vor ihrem Bezugswort. Allerdings gibt es auch Präpositionen, die nachgestellt sind und diejenigen, die das Bezugswort einrahmen (Buscha 2011:154-170). Zu den vorangestellten Präpositionen gehören die meisten Präpositionen. Diese sind: a) *ab, aus, außer, bei, dank, entgegen, nach* (nur modal nachgestellt) *mit, seit, zu, bis, durch, für, gegen, ohne, um, wider* b) die Wechselpräpositionen: *an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen*. Zu den eher im formelleren Gebrauch verwendeten Präpositionen, die mit dem Genitiv stehen, gehören: *abseits, diesseits, längsseits, jenseits, angesichts, anhand, anlässlich, anstelle, außerhalb,*

innerhalb, bezüglich, hinsichtlich, infolge, laut, mangels, mittels, mithilfe, oberhalb, unterhalb, statt, seitens/vonseiten, trotz, ungeachtet, während, wegen, aufgrund, zugunsten, zwecks, anstelle. Zu den vor- und nachgestellten Präpositionen gehören: *entsprechend, gegenüber, gemäß, zufolge, entlang, und* die Präposition *zuliebe*, die nur nachgestellt wird. Zu den Präpositionen, die das Bezugswort einrahmen, gehören *um... (herum), um...willen und von...an.*

Jede Präposition fordert meistens nur einen Kasus (Genitiv-Dativ-Akkusativ). Diese Eigenschaft wird Kasusreaktion genannt. Die meisten Präpositionen stehen nur mit einem Kasus. Es gibt aber auch Präpositionen, die zwei Kasusformen fordern. Diese Gruppe nennt man Wechselpräpositionen, deren Rektion sich auf einen Bedeutungsunterschied zurückzuführen lässt. Im Folgenden werde ich die Kasusreaktion der Präpositionen darstellen:

a) die Präpositionen, die den Dativ regieren, sind unter anderem: *ab, aus, außer, bei, dank* (auch mit Genitiv) *entgegen, entsprechend, gegenüber, gemäß, mit, nach, seit, von, zu, zufolge, zuliebe.*

b) die Präpositionen, die den Akkusativ regieren, sind: *bis, durch, entlang* (auch mit Genitiv), *für, gegen, ohne, um, wider.*

c) Zur letzten Gruppe gehören die Präpositionen, die mit dem Genitiv stehen.

Diese sind: *abseits, diesseits, längsseits, jenseits, angesichts, anhand, anlässlich, anstelle, außerhalb, innerhalb, bezüglich, hinsichtlich, infolge, laut, mangels, mittels, mithilfe, oberhalb, unterhalb, statt/anstatt, seitens/vonseiten, trotz/ungeachtet, während, wegen, aufgrund, zugunsten, zwecks.* Die Präpositionen *trotz* und *wegen* können umgangssprachlich auch mit dem Dativ stehen.

Zu den Wechselpräpositionen gehören: *an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen.* Die Wechselpräpositionen regieren bei der lokalen Bedeutung entweder den Dativ oder den Akkusativ, je nachdem, ob sie eine Lage oder einen Ortswechsel ausdrücken. Sie treten meistens mit Positionsverben bzw. Aktionsverben auf (Tab.1). Auf die Frage mit Wo? Regiert der Dativ und sie stehen in Verbindung mit den Positionsverben z.B. liegen, stehen etc. Auf die Frage wohin? regiert der Akkusativ und sie werden mit den Aktionsverben z.B. legen, stellen etc. verwendet (Buscha 2011:159).

Präposition	Dativ	Akkusativ
-------------	-------	-----------

an	Das Bild hängt an der Wand.	Ich hänge das Bild an die Wand.
auf	Das Buch liegt auf dem Tisch.	Ich lege das Buch auf den Tisch.
hinter	Der Brief liegt hinter dem Schreibtisch.	Der Brief ist hinter den Schreibtisch gefallen.
in	Ich war in der Schweiz.	Ich fahre in die Schweiz.
neben	Der Tisch steht neben dem Bett.	Ich stelle den Tisch neben das Bett.
über	Das Bild hängt über dem Bett.	Ich hänge das Bild über das Bett.
unter	Die Katze sitzt unter dem Stuhl.	Die Katze kriecht unter den Stuhl.
vor	Die Taxis stehen vor dem Bahnhof.	Die Taxis fahren direkt vor die Tür.
zwischen	Sie steht zwischen den Regalen.	Sie stellt sich zwischen die Regale.

Tabelle 1: Wechselprepositionen

Wie schon vorhin erwähnt, gibt es Präpositionen, die einen Kasus und einen Nebenkasus fordern. Allerdings weist der unterschiedliche Kasus keinen Bedeutungsunterschied auf, sondern es wird eher aus stilistischen Gründen so verwendet. Als Beispiel könnte man hier die Präposition *wegen* anführen, die sowohl mit dem Genitiv als auch mit dem Dativ stehen kann.

a) *wegen des Verkehrs* (standardsprachlich)

b) *wegen dem Verkehr* (umgangssprachlich)

Außer den Präpositionen mit zwei Kasusformen gibt es auch Präpositionen, die ohne Kasus stehen können. Man unterscheidet zwischen Fällen, wo die Präposition beim regierten Wort

keinen bestimmten Kasus fordert, und den Fällen, wo ein Kasus gefordert ist, aber aus morphologischen Gründen nicht erkennbar wird (Helbig/Buscha 1996:410). 1) Die Präpositionen *als* und *wie* verlangen keinen erkennbaren Kasus z.B. ich kannte ich schon *als Student*. 2) Wenn zwei Präpositionen nebeneinanderstehen, ist die erste ohne Kasusforderung. Der Kasus wird von der zweiten Präposition bestimmt z.B. wir fahren bis *zum Bahnhof*. Zu den Präpositionen ohne erkennbaren Kasus sind folgende Kategorien erkennbar. 1) Es handelt sich um Präpositionen, die mit einem Adjektiv oder Adverb stehen z.B. ich halte ihn *für intelligent* oder er fuhr *nach links*. 2) Präpositionen bei Eigennamen und präpositionale Wendungen z.B. sie sind *nach Berlin* gefahren oder er hat das *mit Absicht* gemacht. Weitere Präpositionen, die keinen Kasus regieren sind *laut*, *per*, *pro* z.B. *laut Bericht*, *pro Person*, *per Post*.

An dieser Stelle möchte ich auf ein Phänomen eingehen, das Verschmelzung heißt und bei einigen Präpositionen sowohl in der Standardsprache als auch in der Umgangssprache sehr üblich ist.

Unter Verschmelzung versteht man die Verbindung einer Präposition mit dem bestimmten Artikel im Dativ oder im Akkusativ zu einer einzigen Wortform¹(studlib.de:Online). Generell können folgende Präpositionen mit dem bestimmten Artikel verschmolzen werden: *in*, *an*, *von*, *zu*, *bei*, *vor*, *hinter*, *über*, *unter*, *für*, *durch*, *auf*, *um*. Ich möchte dies an folgenden Beispielen verdeutlichen:

- a) Wer geht **zur** Schule?
- b) Er geht **ins** Haus.
- c) Sie wohnt **im** Obergeschoss.

Im Allgemeinen wird beim unbetonten Artikel verschmolzen, wenn der Schreiber einen bestimmten Gegenstand meint, den der Leser identifizieren kann z.B. sie geht *ins* Büro. Aber sie geht zu *dem* Arzt, der sie schon behandelt hat. Im letzten Fall wird der Artikel betont und hat eine hinweisende Funktion. Folglich wird nicht verschmolzen. In der Umgangssprache kommen mehr Verschmelzungen vor. Zum Beispiel treten folgende Verschmelzungsformen auf: *vors*, *hinterm*, *auf 'nem*, *auf 'ner* u.a. Generell könnte man folgende Verschmelzungsfälle aufführen:

- a) beim nominalisierten Infinitiv, z.B. beim Essen sein, zum Tanzen gehen etc.

¹https://studlib.de/14294/erziehung_sprachen/verschmelzen_praposition_definiten_artikel.

- b) bei nominalisiertem Adjektiv, z.B. ins Schwarze treffen
- c) bei Unikaten und Eigennamen, z.B. am Rhein radeln, zum Mond fliegen
- d) bei Datum – und Zeitangaben, z.B. am zwölften Juli
- e) bei festen Wendungen, z.B. im Gegensatz zu, zum Ausdruck bringen

Es folgt eine Übersichtstabelle (Tab.2) zu den üblichen Verschmelzungsformen, wobei die fettgedruckten als standardsprachlich gelten. Die nicht fettgedruckten dagegen benutzt man vorwiegend in der Umgangssprache. Aus didaktischer Sicht sind die Verschmelzungsformen von großer Bedeutung. Aus der Unterrichtspraxis wurde festgestellt, dass die standardsprachlichen mehr im Unterricht von den Lehrkräften behandelt werden. Den umgangssprachlichen Verschmelzungsformen hingegen wird weniger Aufmerksamkeit geschenkt. Man könnte annehmen, dass sie aus der morphologischen Sicht als ungrammatisch gelten und aus diesem Grund im Unterricht im geringen Maß angesprochen werden.

	an	auf	bei	durch	für	hinter	In	über	um	unter	von	vor	zu
dem	am		beim			hinterm	im	überm		unterm	vom	vorm	zum
das	ans	aufs		durchs	fürs	hinters	ins	übers	ums	unters		vors	zur
der													
den						hintern		übern		übern			

Tabelle 2: Verschmelzungsformen

3.1.4 Die Präpositionen aus der semantischen Sicht

Auf der einen Seite ist die Kenntnis der Kasusform der jeweiligen Präposition sehr wichtig, auf der anderen Seite ist nur diese Kenntnis für die Kommunikation unzureichend. Diese Einstellung ist plausibel, wenn man bedenkt, dass Präpositionen eine entscheidende Rolle im Alltagsgebrauch spielen, da sie Beziehungen zwischen Objekten, Personen, Orten und Zeitpunkten in der Sprache definieren und vermitteln. Somit erfüllen Präpositionen einen pragmatischen Aspekt, indem sie helfen, sprachliche Äußerungen in konkreten Situationen zu realisieren und angemessen zu reagieren. Folglich soll den Lernenden nicht nur die

grammatische Form, sondern auch der korrekte Gebrauch der jeweiligen Präposition beigebracht werden, damit sie selbstbewusster in der Kommunikation auftreten.

Wie schon im vorangehenden Kapitel erwähnt, ist die Mehrheit der Präpositionen polysem. Sie können eine Ortsbeziehung oder eine Zeitbeziehung ausdrücken, z.B. Ich gehe *ins* Kino. *Im* Juli mache ich Ferien etc. Aus semantischer Sicht sind Präpositionen mehr als nur Wörter, denn der Sprecher kann mit ihrer Hilfe seine Aussage präziser machen und den Kontext genauer definieren. Folglich ist es für die Lernenden besonders wichtig die feinen Nuancen der Präpositionen zu verstehen, um sie effektiver im Sprachgebrauch einzusetzen. Im Folgenden werde ich die verschiedenen semantischen Kategorien von Präpositionen präsentieren.

Semantisch lassen sich die Präpositionen neun (Unter)Kategorien zuordnen (Buscha 2011:163):

a) zu den lokalen Richtungsangaben (wohin?) gehören: nach, zu, an, auf, in, hinter, neben, über, unter, vor, zwischen, bis, durch, entlang, gegen.

b) zu den lokalen Richtungsangaben (woher?) gehören: aus, von, ab.

c) zu den Ortsangaben (wo?) gehören: an, auf, in, hinter, neben, über, unter, vor, zwischen, bei, gegenüber, um...(herum), innerhalb, außerhalb, oberhalb, unterhalb, diesseits, jenseits, abseits.

d) zu den Temporalangaben (wann?) gehören: an, aus, bei, in, nach, vor, zu, zwischen, auf, um, gegen, außerhalb, innerhalb, während.

e) zu den temporalen Angaben der Zeitdauer (wie lange? /ab wann? /bis wann? gehören: ab, seit, bis, von...bis, von... bis zu, für, über.

Auf den Niveaustufen A1/A2 werden die meisten von den vorangegangenen Präpositionen schrittweise eingeführt und eingeübt. Man geht davon aus, dass sie am meisten in Alltagssituationen gebraucht werden und deshalb ihre Didaktisierung von Anfang an sehr wichtig ist. Ferner erhalten Präpositionen weitere Bedeutungen, die teilweise auch auf den niedrigeren Stufen, aber ab B1 Niveau intensiver eingesetzt werden. Diese sind folgende:

a) Modalangaben (wie? /womit? /woraus?): aus, entsprechend, gemäß, in, mit, nach, unter, zu, zufolge, auf, durch, ohne, laut, mangels, mittels, mithilfe.

b) Finalangaben (wofür? /wozu?): zu, für, zwecks.

c) Kausalangaben (warum?): aus, vor, wegen, angesichts, aufgrund, bezüglich, infolge.

d) Konditionalangaben (wann?): an, bei.

e) Konzessivangaben: außer, trotz, ungeachtet.

f) Adversativangaben: entgegen.

g) Alternativangaben: statt/anstatt, anstelle.

Abschließend werde ich in tabellarischer Übersicht² die wichtigsten semantischen Zusammenhänge der Präpositionen in Bezug auf Zeit und Raum darstellen, da der Schwerpunkt vorwiegend auf deren Vermittlung im DaF-Unterricht liegt.

	Präposition	Beispiel
Tage	am	am Montag
Tageszeiten	am	am Morgen aber: in der Nacht
Monate	im	im Mai
Jahreszeiten	im	im Sommer
Jahrgang	-/ im Jahr	2011/im Jahr 2011
Uhrzeit	um gegen	um 10 Uhr (genaue Zeit) gegen 10 Uhr (ungenaue Zeit)
Feste	zu zu + Dativ	zu Ostern zum Geburtstag

Tabelle 3: Präpositionen mit temporaler Bedeutung

	Fortbewegung	Aufenthalt	Ausgangspunkt
Personen	zu + Dativ zum Lehrer	bei + Dativ bei der Ärztin	von + Dativ vom Onkel

Tabelle 4(a) : Präpositionen mit lokaler Bedeutung

	Fortbewegung	Aufenthalt	Herkunft	Ausgangspunkt

² Meine Grammatik, S.97, 124, 125

Kontinente, Länder, Städte	nach nach Italien	in in Italien	aus aus Berlin	von von London
Länder mit Artikel	in + Akk. In die Schweiz	in + Dativ in der Schweiz	aus + Dativ aus den USA	von von der Türkei
Inseln	nach nach Kreta	auf auf Korfu	von von Skiathos	von von Rhodos
Inselkomplexe	auf + Akk auf die Malediven	auf + Dat. auf den Kykladen	von + Dativ von den Kykladen	von + Dat. von den Kykladen
Himmelsrichtungen	in + Akk. in den Süden	in + Dat. im Süden		

Tabelle 4(b): Landschaft

	Fortbewegung	Aufenthalt
Gebirge, Berge, Wälder, Täler, Wüste, Natur, im Wasser	in + Akkusativ in die Alpen, in den Wald, ins Tal, in die Wüste, in die Natur, ins Meer, in den See	in + Dativ in den Bergen, im Wald, im Tal, in der Sahara, in der Natur, im Meer, im Fluss
Berg, Berggipfel, Wiese, Feld, Hof, Land	auf + Akk. auf den Olymp, auf die Wiese, aufs Feld, aufs Land	auf + Dativ auf dem Berg, auf der Wiese, auf dem Feld, auf dem Land

In der Nähe von Wasser, Meer, Fluss, See, Strand, Ufer	an + Akk. ans Meer, an den Fluss, an den See, an den Strand	an + Dativ am Meer, am Strand
--	---	----------------------------------

Tabelle 4(c): in der Natur

	Fortbewegung	Aufenthalt	Ausgangspunkt,
geschlossene Räume	in+ Akk. ins Theater, in den Park	in + Dativ in der Schule, im Park	aus + Dativ aus der Turnhalle von + Dativ vom Schwimmbad
offene Räume	auf + Akk. auf den Sportplatz	auf + Dativ auf dem Balkon	von + Dativ vom Campingplatz
Haus	nach Hause	zu Hause	von zu Hause
Adresse	in + Akk. in die Ludwigstraße	in + Dativ in der Ludwigstr.	
Straße	auf + Akk. auf die Straße	auf + Dativ auf der Straße	
Plätze in der Stadt	an + Akk. an die Haltestelle	an + Dativ am Kiosk	

Tabelle 4(d): In der Stadt

Im Folgenden werde ich mich anhand des Lehrwerks DaF- kompakt neu mit der Präsentation und Vermittlung der Präpositionen auseinandersetzen. Konkreter werde ich mich mit dem Umfang und der Form der Darstellung beschäftigen und Rückschlüsse auf den Stellenwert der Präsentation des Phänomens ziehen.

4. Darstellung der Präpositionen im Lehrwerk DaF-kompakt neu

Das Lehrwerk DaF-kompakt neu richtet sich vor allem an Anfänger der erwachsenen Altersgruppen, die schnell mit Deutsch durchstarten wollen und behandelt die Niveaustufen von A1 bis B1. Es besteht aus einem Kursbuch, einem Übungsbuch und einem Lehrerhandbuch. Dazu ist auch ein zweisprachiges Glossar für griechische Lerner erhältlich. Es ist besonders für Studierende und Berufseinsteiger geeignet, die entweder nach Deutschland oder andere deutschsprachige Länder auswandern und sich dort aus beruflichen oder anderen Gründen aufhalten wollen. In den verschiedenen Lektionen wird ihnen der erste Kontakt mit der dortigen Bildungs- und Berufswelt ermöglicht (Braun et al. 2023:3). DaF-kompakt neu orientiert sich eng an den Kannbeschreibungen des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens für die Niveaus A1-B1 und führt zum Goethe-/ÖSD-Zertifikat B1³. Das Lehrwerk weist eine steile Progression auf und spiegelt die steigenden Anforderungen des Gemeinsamen europäischen Referenzrahmens durch die unterschiedliche Verteilung des Lernstoffs der drei Niveaustufen in den jeweiligen Lektionen wider. Anhand des Inhaltsverzeichnisses (Anhang S.75-76) sind sowohl die Planungsschwerpunkte der Autoren als auch die didaktisch-methodischen Grundlagen des Lehrwerks ersichtlich (Funk/Koenig 2017:21). Konkreter wird im Lehrwerk ein enger Zusammenhang zwischen Sprachhandlungen und Grammatik hergestellt. Das Lehrwerk basiert auf den Prinzipien des kommunikativen Sprachunterrichts und betont die praktische Anwendung von grammatischen Strukturen in realen kommunikativen Situationen. Folglich werden die grammatischen Strukturen nicht isoliert, sondern in konkreten kommunikativen Kontexten betrachtet. Da der Gegenstand meiner Diplomarbeit die Vermittlung der Präpositionen auf Niveau A1/A2 ist, werde ich mich auf die jeweiligen Lektionen im Kursbuch beschränken und das Phänomen mit Beispielen demonstrieren.

a) Lektion 1: Die lokalen Präpositionen *aus* und *in* werden anhand eines Dialogs, einer Aufgabe und eines authentischen Zeitungsartikels eingeführt. Die Sprachhandlungen beziehen sich auf die Themen Herkunft, Sprache, Adresse etc.

b) Lektionen 2,3,4: Die temporalen Präpositionen *an*, *in* mit den Verschmelzungsformen *am*, *im* und *um* für Wochentage, Tageszeiten und Uhrzeit werden anhand drei Anzeigen (Texte) und Hörübungen eingeführt. Der Wortschatz betrifft das Thema „Restaurant“ und „Essen“, „Termine ausmachen“. In der 4. Lektion werden die Monate, Jahreszeiten und das Datum

³ <https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/>.

anhand einer formellen E-Mail eingeführt. Die Zeitangaben aus den vorigen Lektionen 2 und 3 werden hier aufgegriffen und auf die Regeln mit Beispielsätzen und einer Tabelle hingewiesen. Die Präposition *am* für das Datum wird mit den Ordinalzahlen anhand einer Hörübung eingeführt. In Bezug auf die Bestimmung der Zeitdauer kommen in Lektion 4 die Präpositionen *von... bis (zu)* vor.

c) Lektion 6: Die Wechselpräpositionen (Tab.1) mit Dativ und die Positionsverben werden im Kontext des Themas „Leben in der WG“ eingeführt. In dieser Lektion wird auch der Dativ mit dem bestimmten Artikel noch einmal aufgegriffen und bewusstgemacht. Auf die Verschmelzungsformen *im, am* bei lokalen Ortsangaben wird noch mal verwiesen. Mit Hilfe eines Lesetextes und Bilder werden die Ortsangaben erläutert.

d) Lektion 8: Schwerpunkt in dieser Lektion sind die für die Wegbeschreibung notwendigen Präpositionen, die entweder den Dativ oder den Akkusativ fordern. Diese sind *von, zu, durch, um...herum* und die Präposition *mit* als Chunk wurde in Lektion 3 eingeführt. In der Übersichtsseite wird auf die Wechselpräposition *in* mit Dativ/Akkusativ hingewiesen, um auf die Wechselpräpositionen mit Akkusativ in Lektion 10 vorzubereiten. Die lokalen Präpositionen *von, zu, mit* werden anhand einer Hörübung eingeführt und anschließend erfolgt ein Hinweis zur Regel, wo der bestimmte Artikel im Dativ ergänzt werden soll. Für die lokalen Präpositionen mit Akkusativ *durch, um* wird methodisch auf die gleiche Weise verfahren.

e) Lektion 10: Anhand eines Bildes werden die Wechselpräpositionen mit Dativ noch einmal wiederholt. Das Thema des Bildes ist „Zimmereinrichtung“. Daraufhin folgt noch ein Bild, das im Gegensatz zum vorherigen Bild Bewegung zeigt. Durch Visualisierung wird also der Unterschied zwischen *wo?* Und *wohin?* und die Bedeutung der Wechselpräpositionen aufgezeigt. Es folgt eine Hörübung zu den entsprechenden Wechselpräpositionen und Aktionsverben.

f) Lektion 15: In dieser Lektion werden die Ortsangaben *bei, bis (zu), gegenüber von* und *entlang* anhand eines Stadtplans und einer Hörübung die Ortsangaben eingeführt. Anschließend erfolgt ein Hinweis zum Ergänzen der Regel mit den Kasusformen und den Verschmelzungsformen. In der Übersichtsseite werden die Ortsangaben mit bestimmtem Artikel noch einmal wiederholt und mit Beispielsätzen erläutert. Ebenfalls wird auf die Adverbien *hin* und *her* in Verbindung mit den bestimmten Präpositionen hingewiesen, z.B. *herein/rein* oder *heraus/raus*.

Weiterhin werden ab Lektion 19 die übrigen Präpositionen, z.B. die kausalen *wegen* (Lektion 23) oder konzessiven *trotz* (Lektion 23), die finalen Angaben *zu, für* (Lektion 24) und zuletzt die temporalen *vor, nach, während* (Lektion 28) eingeführt. In der Lektion 18 werden vier Werbetexte präsentiert, in denen verschiedene lokale Präpositionen vorkommen, die allerdings nicht thematisiert werden. Es handelt um Präpositionen, die der semantischen Kategorie „Landschaft“ oder „Natur“ (Tabellen 4 b) und c) zuzuordnen sind. Ich halte die Bewusstmachung dieser Gruppe für sehr wichtig und sollte von der Lehrkraft anhand von Beispielen und Regeln erläutert werden.

Hinsichtlich der grammatischen Terminologie, die im Lehrwerk für die Beschreibung der Präpositionen verwendet wird, ist zu bemerken, dass es sich um eine einheitliche, spezifische Terminologie handelt, die keine schwierigen linguistischen Beschreibungen enthält, sondern eher didaktisch orientiert ist (Raabe Band C, 2002:125). Ich bin der Meinung, dass Lernende von der Vermittlung der Terminologie profitieren können, wenn es darum geht, über Sprache und den Nutzen der Terminologie zu reflektieren. Auch bei einer Gegenüberstellung beider Sprachen, des Deutschen und des Griechischen, könnte es einen wichtigen funktionalen Aspekt erfüllen, um Gemeinsamkeiten oder Unterschiede aufzuzeigen.

Abschließend möchte ich kurz einige Rückschlüsse bezüglich der Darstellung der Präpositionen im Lehrwerk ziehen. Zu den positiven Seiten des Lehrwerks gehört die systematische und schrittweise Darstellung. Die Übersichtstabellen, die am Ende jeder Lektion kurze aber präzise Erläuterungen angeben, finde ich für die Lernenden sehr hilfreich. Mir gefällt auch es auch, dass der neue Lernstoff in den verschiedenen Fertigkeiten eingebunden ist. Zum Beispiel sollen die Lernenden anhand eines Textes oder eines Hörtextes selbstständig zur Findung der Regel gelangen. Demzufolge kann ihre Motivation gesteigert werden. Allerdings sind auch bestimmte Schwierigkeiten mit der Arbeit mit diesem Lehrwerk verbunden, auf die ich im nächsten Kapitel eingehen werde.

4.1. Schwierigkeiten bei der Vermittlung der Präpositionen mit dem Lehrwerk DaF-kompakt neu

Der Fall der Präpositionen bereitet bei der Vermittlung im DaF-Unterricht bei den meisten griechischen Lernern viele Schwierigkeiten, zumal es in der deutschen Sprache vielmehr Präpositionen gibt als im Griechischen. Auch im Griechischen gibt es keine Entsprechung für den Gebrauch der meisten vor allem lokalen Präpositionen. Zusätzlich muss man bedenken, dass die Präpositionen nicht separat betrachtet werden können, sondern in Verbindung mit dem Genus und Kasus eines Nomens stehen. Folglich muss der Lerner auch die richtige Form des Artikels und des Nomens und die syntaktische Struktur beherrschen. Diese Komplexität erfordert ein Lehrwerk, das ein klares und gut strukturiertes Lehrmaterial enthält, um das Verständnis beim Lerner zu erleichtern. DaF-kompakt neu weist eine steile Progression auf, z.B. kommt die Präposition *aus* mit *Dativ* schon in der ersten Lektion vor, obwohl die Lerner nicht einmal den *Nominativ* gelernt haben. Ich finde das eigentlich schon anspruchsvoll, wenn man bedenkt, dass LernerInnen mit dem Fall *Kasus* auch in ihrer Muttersprache weniger vertraut sind. Andererseits gibt es LernerInnen, die zwar diese grammatische Struktur beherrschen, aber dazu tendieren, sie mit der Muttersprache zu vergleichen, was manchmal auch zu Missverständnissen führen kann. Eine weitere Schwierigkeit ist die methodische Vorgehensweise der Grammatikvermittlung im Kursbuch. Sie basiert auf dem signalgrammatischen bzw. visualisierenden Verfahren (Anhang S.81). Dies kann zwar als Merkhilfe dienen, aber aufgrund der Kürze der Signalgrammatik muss die Lehrkraft auf das verbal-metasprachliche Verfahren zurückgreifen (Raabe 2002b:121). Dies bedeutet, dass viel Aufwand für die Kognitiverung aufgebraucht werden muss, um das Verständnis bei den Lernenden zu sichern. Ein weiteres charakteristisches Merkmal ist das induktive Verfahren, das als Vermittlungsmethode des Lehrwerks gilt (Raabe 2002b:115). Der neue grammatische Lernstoff wird auf implizite Weise anhand eines Lesetextes oder einer Hörübung eingeführt, wobei die Lernenden das zu vermittelnde Phänomen erkennen und anschließend die Regel selbstständig erschließen sollen. Die implizite Lernmethode mag zwar für Jugendliche motivierender sein, ist aber meines Erachtens nicht für erwachsene Lerner geeignet. Erwachsene bevorzugen explizite Erläuterungen bei der Grammatikvermittlung. Das bedeutet, dass sie eher anhand der vom Lehrer metasprachlich vorgegebenen Regel versuchen, die grammatische Struktur zu verstehen. Außerdem neigen viele Erwachsene dazu, analytisch zu denken. Aus der Praxis der Grammatikvermittlung nützt explizite Bewusstmachung eher dem analytischen Lernertyp (Raabe 2002b:128). Ferner gehören die Präpositionen zu den formal

komplexen sprachlichen Erscheinungen, die einer expliziten Darstellungsweise bedürfen. Folglich können erwachsene Lerner von expliziten Erklärungen profitieren. Eine weitere Schwierigkeit, mit der die Lernenden mit dem Lehrwerk konfrontiert werden, ist das mangelnde Angebot an Übungen im Arbeitsbuch. In der Übungsphase, die vorkommunikative Phase, soll der grammatische Lernstoff in speziellen Übungen eingeübt werden. Im Arbeitsbuch des Lehrwerks stehen leider wenige Übungen mit re-produktivem oder produktivem Charakter zur Verfügung. Am Beispiel der Wechselpräpositionen (Lektion 6) kommt eine reproduktive Übung vor, wo die Lernenden die Position der Katze mit der korrekten Präposition bestimmen sollen. Weiter gibt es einen Dialog, der in die richtige Reihenfolge gebracht werden soll. Hier handelt sich auch um eine rezeptive Übung, wo die Verstehensleistung überprüft wird (Anhang S. 68). Daraufhin folgt ein Lückentext in Form einer E-Mail, wo der bestimmte Artikel im Dativ ergänzt werden soll. Nur eine Aufgabe mit produktivem Charakter zur freien Äußerung steht am Ende der Lektion. Hier sollen die Lernenden eine E-Mail verfassen. Das Thema ist die Beschreibung des Zimmers, wo sie also die Wechselpräpositionen mit Dativ verwenden sollen. Maximal stehen also den Lernenden drei bzw. vier reproduktive Übungen zur Verfügung. Man kann daraus schließen, dass die Phase des Übens und der Festigung der grammatischen Struktur in geringem Maß vorkommt. Folglich könnte es ein Hindernis für die Entfaltung der freien Äußerung sein, was das übergeordnete Ziel im kommunikativen Grammatikunterricht ohnehin sein sollte. Abschließend werde ich mich auf den Einsatz von alternativen Übungen und Aufgaben und auf ihre Funktion und Nutzen bei der sprachbezogenen Kognitivierung beziehen.

5. Einsatz von alternativen Übungen und Aufgaben

Im letzten Kapitel des theoretischen Teils der Arbeit werde ich mich mit dem Sinn des Einsatzes von Übungen und Aufgaben und genauer mit dem Einsatz von alternativen Übungen und Aufgaben auseinandersetzen und welchen Stellenwert Aufgaben haben, die für das Anheben der Sprachbewusstheit, das *consciousness raising* verantwortlich sind (Raabe 2002c:11). Ferner werde ich den Unterschied zwischen Übungen und Aufgaben sowie den Bezug dieser beiden Arbeitsformen aufeinander aufzeigen. Wie schon erwähnt, hatte grammatisches Üben in den didaktischen Methoden des Fremdsprachenunterrichts einen unterschiedlichen Stellenwert. In der Grammatik-Übersetzung-Methode waren Übungen dafür gedacht, den Lernenden die korrekte grammatische Form der Sprache beizubringen. Man blieb nur beim formfokussierten

Lernen, da keine produktiven Aufgaben existierten, die zur Entwicklung der freien Äußerung beitrugen. Andererseits wurde in der AVM durch Pattern Drills das Sprechen stark gefördert, aber die Übungstypologie hatte einen imitativen Charakter, der den kommunikativen Rahmen nicht berücksichtigte. In der kommunikativ-pragmatischen Methode spielt der Einsatz von Übungen und Aufgaben für die sprachbezogene Kognitivierung eine wichtige Rolle, denn nur durch das Üben kann deklaratives Wissen, auch Regelwissen genannt, in prozedurales Wissen, das Wissen über den Gebrauch der Fremdsprache überführt werden (Raabe 2002d:12). Nach Ausubel (zitiert in Raabe 2002d:12) trägt die Festigung des grammatischen Lernstoffs durch Üben dazu bei, dass sich die kognitive Struktur der Lernenden verändert und modifiziert. Aus diesem Grund scheint eine Typologisierung von Übungen von Nutzen, um der Lehrkraft die Möglichkeit zu bieten, konkrete Übungen objektiv auszuwählen und sie auf die Lernziele und die Bedürfnisse der Lernenden und ihren Lerntyp abgestimmt im Unterricht einzusetzen. Darüber hinaus sollte die Lehrkraft die im Lehrwerk angebotenen Übungen kritisch auf ihren Lernnutzen hin überprüfen und in der Lage sein, entweder sie zu überarbeiten oder auch eigene zu entwerfen. Einen weiteren Aspekt, den wir nicht außer Acht lassen sollten, betrifft die Funktion des grammatischen Übens. Da Übungen nur auf die formale Korrektheit abzielen, stimmt dies mit dem Lernziel des Fremdsprachenunterrichts „Kommunikative Kompetenz“ nicht überein. Nach Raabe (2002d:14) sollen Grammatikübungen zur sicheren und automatisierten Verwendung der zielsprachigen Grammatik im kommunikativen Sprachgebrauch führen. Übungen reichen allerdings nicht aus, wenn man die Lernenden dazu befähigen will, sich in der Zielsprache zu äußern. Folglich sollten Aufgaben im Unterrichtsgeschehen eingesetzt werden, um die kommunikativen Fähigkeiten der Lernenden zu entwickeln. Solche Aufgaben sind z.B. Dialoge, Rollenspiele, kreatives Schreiben, multimediale Aktivitäten usw. Der Einsatz von Aufgaben hat auch seinen berechtigten Grund. Auch wenn viel Zeitaufwand zur Festigung der formalen Richtigkeit investiert wird und dies die Lernenden zu einem unmittelbaren Lernerfolg führen kann, bedeutet das nicht, dass sich das Gelernte auch lange im Gedächtnis gespeichert wird. Aufgaben ermöglichen, dass der Lernstoff in Tiefe verarbeitet wird. Folglich bringt das eine andauernde Behaltensleistung mit sich (Raabe 2002d:18). Auch Piepho (1996) plädiert für den Vorrang der Aufgaben gegenüber Übungen (zitiert in Raabe 2002d:20). Beim Lösen einer Aufgabe äußern sich die Lernenden, wie ihr Sprachzustand (Interimsprache) ist. Die Lehrkraft kann dadurch den Kenntnisstand der Lernenden ermitteln und die entsprechende Übungstypologie effektiver für sie auswählen. Bezüglich der Übungstypologie ist festzustellen, dass viele Übungsformen der audiovisuellen Methode sich auch in der kommunikativ-pragmatischen Methode finden. Sie sind in der

Übungstypologie von Neuner/Krüger/Grewer (1981) zum kommunikativen Deutschunterricht integriert. Einige von diesen Übungen sind: Satzmusterübungen, Satzscharttafeln, Substitutionsübungen, Ergänzungsübungen, bildgesteuerte Dialogübungen, Reproduktion und Nachspielen von Dialogszenen, Umformungsübungen und Satzbildung aus Einzelelementen (Raabe 2002d:42, 43). Ferner folgen Übungen mit reproduktivem – produktivem Charakter wie z.B. ein offener Dialog, Substitutionstafel, Texterstellung nach Vorgaben usw. Aufbauend zu diesen Übungen folgen Aufgaben zur Entfaltung der freien Äußerung, z.B. Stellungnahme zu einem Thema anhand von vorgelegten Redemitteln. Segermann (1992) und Klippel (1998) befassten sich ebenfalls mit der Typologie zur Klassifizierung von Übungen im DaF-Unterricht basierend auf bestimmten Merkmalen, die es ermöglichen, Übungen nach bestimmten Kriterien zu unterscheiden (zitiert in Raabe 2002:55,57). Zur Gestaltung der Übungs- und Aufgabentypologie für den praktischen Teil meiner Arbeit werde ich mich der Typologie von Neuner/K (1981) und Häussermann/Piepho (1996) zuwenden. Ich setze mich auch dafür ein, dass bei den Lernenden zuerst ein Verstehen der grammatischen Struktur nahegelegt werden sollte, um dann zur sprachlichen Produktion zu gelangen. Folglich sollten zuerst Übungen (geschlossene bzw. halb offene) zum Verstehen der grammatischen Form und anschließend Aufgaben mit grammatischem Hintergrund eingesetzt werden.

Das letzte Kapitel führt mich zum praktischen Teil meiner Arbeit, der Fallstudie mit der Experimentalgruppe und der Kontrollgruppe, wobei bei der ersten die alternativen Übungen und Aufgaben zum Lehrwerk eingesetzt werden sollen. Das Ziel ist aufzuzeigen, inwieweit potenzielle Schwierigkeiten durch den Einsatz alternativer Übungen und Aufgaben bei der Vermittlung des neuen Lernstoffs überwunden werden könnten und sich positiv auf die Motivation und den Lernerfolg der Lernenden auswirken.

II. Empirischer Teil

6. Unterrichtsplanung und -gestaltung

Wie schon im vorangehenden Kapitel erwähnt wurde, soll eine Fallstudie zur Vermittlung der Präpositionen im DaF-Unterricht durchgeführt werden. Deren Ziel ist es, die Wirksamkeit von alternativen Übungen und Aufgaben zu überprüfen. Dabei sollen die Lernenden bei der Vermittlung der Präpositionen potentielle Schwierigkeiten überwinden und ein besseres Verständnis entwickeln. Wie schon im theoretischen Teil der Arbeit erwähnt, stellen die Präpositionen einen besonderen Problemfall dar, der die Lernenden überfordert und verwirrt. Aus diesem Grund will ich mich in der Fallstudie damit auseinandersetzen. Konkreter werde ich mich mit den temporalen Präpositionen zur Bestimmung des Zeitpunkts und der Zeitdauer und den lokalen Wechselpräpositionen, die in Verbindung mit den Positionsverben *liegen*, *stehen*, *hängen* und *sitzen* sowie derer Aktionsverben *legen*, *stellen*, *hängen*, *setzen* auseinandersetzen. Zusätzlich werden in der Fallstudie die Präpositionen mit festem Kasus behandeln. Es handelt sich dabei um die Präpositionen *von*, *zu*, *bei*, *mit*, *um*, *durch*, *bis*, die auch in den entsprechenden Lektionen im Kursbuch behandelt werden. Ich werde nun kurz die Vorgehensweise beschreiben. Die Experimentalgruppe, bei der das neue Material angewandt wird, soll mit der Kontrollgruppe verglichen werden, die die Übungen aus dem traditionellen Lehrwerk durcharbeiten wird. Letzte soll als Referenzgruppe dienen, um die Wirksamkeit der alternativen Übungen und Aufgaben zu bewerten. Als Erhebungsinstrumente werden zwei Fragebögen, vor und nach der Unterrichtsdurchführung mit beiden Gruppen und anschließend ein Leistungstest eingesetzt, um Rückschlüsse auf die Leistungen der Lernenden und der Effektivität der alternativen Übungen und Aufgaben zu ziehen. Bei der Unterrichtsplanung wird das Profil der Lernenden berücksichtigt, das verschiedene Faktoren umfasst wie z. B. das Alter, das Sprachniveau, die Lernziele, die Lernvoraussetzungen und individuelle Lernstile. Die Berücksichtigung des Profils der Lernenden ermöglicht eine angemessene Planung und Durchführung des Unterrichts sowie eine gezielte Auswahl von Übungen und Aufgaben, die den Interessen und den Bedürfnissen der Lernenden entsprechen. Das Profil der Lernenden ist auch entscheidend, um die Unterschiede in der Wirkung der alternativen Übungen und Aufgaben zu identifizieren. Folglich werde ich zur Analyse des Bedingungsfelds übergehen.

6.1 Das Profil der Lernenden

Bei der Experimentalgruppe handelt es sich um zwei Personen, die separat Online-Unterricht erhalten. Der Unterricht findet zweimal wöchentlich für jeweils eineinhalb Stunden statt. Die erste Person ist ein 34-jähriger Mann, der in Griechenland lebt und Hochschulabsolvent ist. Er beherrscht Englisch in Wort und Schrift auf Niveau C2. Mit dem Erlernen der deutschen Sprache verfolgt er das Ziel, das Zertifikat B1 zu erwerben und weiterhin seine Kenntnisse in der Sprache zu erweitern. Er lässt sich sowohl dem visuellen als auch dem akustischen Lerntyp zuordnen und eignet sich besser Wissen durch Üben an. Die andere Person, eine 30-jährige Frau, lebt seit einem Jahr in Deutschland und arbeitet bei einer deutschen Firma. Sie beherrscht ebenfalls die englische Sprache und strebt mit dem Erlernen der deutschen Sprache nach einer besseren Kommunikation an ihrem Arbeitsplatz. Ferner will sie das Zertifikat B1 erwerben. Sie profitiert eher durch Erklären und Regeln, da sie analytisch denkt. Beide Lernenden erhalten seit ungefähr einem halben Jahr Online-Unterricht, der zweimal wöchentlich für Eineinhalbstunden stattfindet und befinden sich auf Niveau A2. Sie arbeiten ebenfalls mit dem Lehrwerk „DaF-Kompakt neu“.

Die Kontrollgruppe, mit der der Unterricht mit dem Lehrwerk „DaF- kompakt neu“ abgehalten wird, besteht aus drei Personen. Es handelt sich dabei um ein Ehepaar, die Frau ist 56, der Mann ist 50 Jahre alt und ihr Sohn ist 23 Jahre alt. Sie leben seit ungefähr einem Jahr in Deutschland. Das Ehepaar arbeitet in einem deutschen Unternehmen in einer Reinigung. Der Mann ist Argentinier mit Spanisch als Muttersprache. Er ist in Griechenland aufgewachsen und spricht Griechisch wie ein Muttersprachler. Er beherrscht Englisch als Fremdsprache auf Niveau Proficiency. Er hat in Griechenland Informatik studiert und ist aus beruflichen Gründen nach Deutschland ausgewandert. Sein Ziel ist es, in kurzer Zeit Deutsch zu lernen, um sich im Alltag und Beruf mit den Einheimischen besser verständigen zu können. Ferner möchte er das Zertifikat B1 bzw. B2 erwerben, um seine beruflichen Chancen zu erhöhen. Er lässt sich eher dem visuellen Lerntyp zuordnen und profitiert von expliziten Erklärungen und Regeln. Die Frau ist Griechin und beherrscht auch Englisch als Fremdsprache auf gutem Niveau. Sie verfolgt ebenfalls das Ziel, sich im Alltag und bei der Arbeit mit den Deutschen kommunizieren zu können. Der Erwerb eines Zertifikats ist ihr auch wichtig für den Beruf. Als Lerntyp merkt sie sich durchs Zuhören leichter die Lerninhalte, aber auch durch Regeln und Erklärungen. Der Junge ist Hochschulabsolvent und ist kürzlich nach Deutschland gezogen, um eventuell eine Ausbildung dort zu machen und eine Arbeitsstelle anzustreben. Er kann ebenfalls sehr gut Englisch und möchte die deutsche Sprache bis auf Niveau B2 erlernen, um über gute Kenntnisse

zu verfügen. Alle drei befinden sich auf Niveau A1/A2 und erhalten zweimal pro Woche einen 3-stündigen Online-Unterricht.

Im folgenden Kapitel werde ich die Lehrmethode und das Lehrmaterial, anhand derer den beiden Gruppen die Präpositionen vermittelt werden, genauer beschreiben. Bei der Lehrmethode handelt es sich um das Lehrverfahren und die Technik, die darauf abzielen, den Lernenden das Verstehen, Anwenden und Behalten der Präpositionen zu erleichtern. Eine wichtige Komponente des Unterrichtsverfahrens stellen die alternativen Übungen und Aufgaben dar, mit deren Hilfe potenzielle Schwierigkeiten der Lernenden beim Verständnis der zu erlernenden Präpositionen überwunden werden könnten.

6.2 Beschreibung der Lehrmethode und des Lehrmaterials

Sowohl die Experimentalgruppe als auch die Kontrollgruppe arbeiten seit ungefähr November vergangenen Jahres mit dem Lehrwerk „DaF-Kompakt neu“. Für die Didaktisierung der Präpositionen der Fallstudie wurde für beide Gruppen das Kursbuch des Lehrwerks benutzt. Für die Experimentalgruppe wurden die alternativen Übungen und Aufgaben eingesetzt, während mit der Kontrollgruppe die im Arbeitsbuch enthaltenen Übungen und Aufgaben durchgearbeitet wurden. Wie auch im theoretischen Teil der Arbeit erwähnt wurde, reflektiert das Lehrwerk die Prinzipien des kommunikativen Sprachunterrichts und betont die praktische Anwendung von grammatischen Strukturen in realen Kommunikationssituationen. Das didaktische Verfahren im Lehrwerk erfolgt induktiv, d.h. die Lernenden sollen nach der Durchführung bestimmter Aktivitäten z.B. dem Lesen eines Textes oder einer Hörübung die Regeln selbst erschließen können. Im Übungsbuch wird auf die gleiche Weise vorgegangen. Zuerst sollen von den Lernenden die Übungen, die den neuen Lernstoff enthalten, erledigt werden. Anschließend müssen sie die Regeln selbst entdecken und fehlende Informationen in vorgelegten Sätzen sinngemäß ergänzen. Dies erfordert ihrerseits einen größeren Arbeitsaufwand und mehr geistige Anstrengung. Aus diesem Grund habe ich als Lehrkraft bei der Kognitivierung eine besondere Rolle im Unterrichtsgeschehen zu spielen, wenn es darum geht, den Lernenden ein besseres Verständnis nahezulegen. Ich möchte an dieser Stelle meine methodische Vorgehensweise konkreter veranschaulichen. Der neue Lernstoff wird anhand von Beispielen demonstriert und bewusst gemacht. Um das Vorwissen der Lernenden zu aktivieren, rege ich eine Diskussion über den neuen Stoff an, um ihr Interesse zu wecken. Zur

Veranschaulichung und Verdeutlichung des neuen Stoffes nutze ich visuelle Hilfsmittel wie z.B. Bilder, Zeichnungen oder multimediales Material. Eine andere wichtige Komponente des modernen DaF-Unterrichts ist die Integration verschiedener Sozialformen während des Unterrichts. Im Falle meiner Studie wurde z.B. die Partnerarbeit eingesetzt, damit die Lernenden den neuen Lernstoff interaktiv anwenden können. Als Lehrkraft versuche ich, die Aktivitäten der Lernenden zu lenken und dort einzugreifen, wo es nötig ist. Im Mittelpunkt meiner methodischen Herangehensweise stehen die individuellen Bedürfnisse und Lernstile meiner Lernenden, um sicherzustellen, dass alle den neuen Stoff wahrnehmen und erfolgreich umsetzen können. Frontalunterricht setze ich nur dann ein, wenn es darum geht, neue Regeln bewusst zu machen oder mögliche Fragen seitens der Lernenden zu beantworten. Im größten Teil des Unterrichtsprozesses werden die Lernenden aktiv in den Lernprozess einbezogen.

Nun gehe ich zu der Beschreibung des Lehrmaterials über, der mit der Experimentiergruppe durchgeführt wurde. Es handelt sich um verschiedene Übungs- und Aufgabentypen, die entweder von mir entworfen oder auch entsprechenden Übungsgrammatiken entnommen wurden. Die Reihenfolge der Darstellung ist zufällig und entspricht nicht der Abfolge der Didaktisierung im Kapitel 8.1. Die Übungstypen sind sorgfältig ausgewählt, um den Lernzielen, den Bedürfnissen der Lernenden und dem Kontext der Unterrichtssituation gerecht zu werden.

Bei der ersten Übung (Anhang, S. 41) handelt es sich um eine geschlossene durch ein Bild und nach Vorgaben gesteuerte Übung, wo Sätze mit den Vokabeln (Wortfeld Möbel) ergänzt werden sollen. Ihr didaktisches Ziel ist, die korrekte Verwendung der lokalen Präpositionen bewusst zu machen und sie im Zusammenhang mit Möbeln zu üben und zu festigen. Die nächste Übung ist auch eine Ergänzungsübung (Anhang S.42,43), wo die Lernenden die Positionsverben (liegen, stehen, hängen, sitzen, stecken) unter den Zeichnungen ergänzen sollen. Es handelt sich hier wieder um eine auf der Wortebene, geschlossene Übung. Das didaktische Ziel ist, den Wortschatz zu aktivieren und zu festigen. Bei der folgenden Übung handelt es sich um eine halb offene Übung mit reproduktivem Charakter (siehe Anhang S.46). Die Lernenden sollen ein Bild nach Vorgaben beschreiben. Dazu steht ein Beispielsatz, der als Stimulus dient. Die Lernenden müssen ihr Vorwissen in Bezug auf die Positionsverben und lokalen Präpositionen aktivieren und sie in Sätze integrieren. Das didaktische Ziel ist nicht nur die korrekte Anwendung der Verben und Präpositionen, sondern auch die Fähigkeit zur Beschreibung von konkreten Szenarien und Kommunikation. Folglich steht den Lernenden eine gewisse Freiheit für Kreativität und eigene Interpretationen zur Verfügung. Die nächste Übung weist Ähnlichkeiten zu der vorigen Übung auf (siehe Anhang S.44,45). Die Lernenden sollen

Sätze bilden, indem sie die Aktionsverben (stellen, legen etc.) benutzen. Den Stimulus bieten die Zeichnungen. Es handelt sich hier um eine geschlossene Übung mit reproduktivem Charakter. Die Übung enthält eine klare Anweisung und es gibt nur eine spezifische Lösung. Die folgenden Übungen (Anhang S. 52-54) beziehen sich ebenso auf die Einübung und Festigung der Wechselpräpositionen und Positionsverben bzw. Aktionsverben. Konkreter handelt es sich um eine geschlossene Übung (Nr.1), wo die Lernenden die falschen Sätze durchstreichen und anschließend korrigieren sollen. Hier wird auf die semantische Ebene der Präpositionen fokussiert. Bei der nächsten Übung (Nr.2) handelt es sich um eine geschlossene Übung. Die Lernenden sollen das falsche Verb durchstreichen. Das Lernziel ist, die feinen Nuancen beim Gebrauch der Positionsverben zu erkennen. Die nächste Übung (Nr.3) ist in tabellarischer Form dargestellt. Es ist eine Ergänzungsübung zu den Positions- und Aktionsverben. Hier wird Vorwissen aktiviert. Übung (Nr.4) ist eine geschlossene, formfokussierte Übung, wo der korrekte Gebrauch der Kasusformen Dativ/Akkusativ geübt wird. Hier sollen die Lernenden den Zusammenhang zwischen Verb, Präposition und Kasus erkennen. Bei der nächsten Übung (Nr. 5) handelt es sich um eine Transferübung, die semantische Wortebene aktiviert. Die Lernenden sollen die deutschen Entsprechungen zu den griechischen Verben finden. Das Lernziel ist, das Gelernte in einer anderen Sprache anzuwenden und zu übertragen. Hierbei wird auch die Fähigkeit der Lernenden getestet, zwischen der Muttersprache und der Zielsprache zu wechseln. Diese Übung dient auch dazu, möglichen Transferfehlern vorzubeugen. Bei Übung (Nr.7) handelt es sich ebenfalls um eine reproduktive Transferübung, wo ganze Sätze aus dem Griechischen ins Deutsche übersetzt werden sollen. Diese Übung ist anspruchsvoller, da die Lernenden auch auf den Wechsel der Zeitformen (Präsens/Perfekt) der Positionsverben achten sollen. Das Lernziel ist dadurch, Transferfehlern vorzubeugen und die produktiven Fertigkeiten zu fördern. Zu der Aktivierung des Vorwissens der Zeitform des Perfekts wurde Übung Nr.6 eingesetzt. Diese Übung fördert das analytische Denken, da die Lernenden auf die unterschiedliche Bildung der Form des Perfekts zwischen den Positionsverben und Aktionsverben achten sollen. Bei den nächsten Übungen (Anhang S.38,39,40,47 48) handelt es sich ebenfalls um die lokalen Präpositionen, deren Gebrauch sich der Kategorie „Stadtorientierung“ zuordnen lässt. Hier werden auch die Präpositionen mit festem Kasus geübt. Konkreter handelt es sich bei den ersten drei Übungen um geschlossene durch Bilder gesteuerte Übungen, wo die Lernenden in den Sätzen die passenden Präpositionen und die Kasusformen der Artikel ergänzen sollen. Hier geht es um die Unterscheidung zwischen den statischen Verben und den Verben der Fortbewegung. Das Lernziel ist, den Lernenden diese Differenzierung bewusst zu machen, denn es kommt oft zu

Verwechslungen bezüglich des korrekten Gebrauchs der Präposition und der Kasusform des Artikels. Man kann leicht nachvollziehen, dass die vorigen Übungen eher als Einzelarbeit geeignet sind. Allerdings legte ich besonderen Wert darauf, die Interaktionen zwischen den Lernenden zu fördern. Die ersten drei sind Sprechübungen (Anhang S.80) zu den lokalen Präpositionen mit Dativ. Konkreter handelt es sich um drei Kettenspiele nach Vorgaben, wo der Gebrauch der Präpositionen *mit* bei Verkehrsmitteln, *zu* bei Richtungsangaben, *von* und *zu* bei Personen sowie der Präposition *in* bei Ländernamen mit Artikeln und generell bei Ortsangaben geübt wird. Die Lernenden sollen einander Fragen stellen, indem sie die Vorgaben verwenden. Das didaktische Ziel ist, die mündliche Kommunikation und das freie Sprechen der Lernenden zu fördern und Sprachhemmungen abzubauen. Ferner soll diese Art von Sprechübungen die Lernenden dazu ermutigen, sich aktiv im Unterricht zu beteiligen. Dadurch soll die sprachliche Interaktion zwischen den Lernenden verbessert werden. Diese Übungen stellen eine Art Pattern Drills dar. Auch wenn diese Übungen als monoton gelten, bin ich der Meinung, dass die Lerninhalte durch die Wiederholungen automatisiert werden und sich im Langzeitgedächtnis abspeichern können. Die nächste Aufgabe ist ebenfalls eine interaktive Übung (Anhang S.34,35) Die Lernenden sollen in Partnerarbeit und auf der Grundlage zweier Stadtpläne gegenseitig nach dem Weg fragen. Hier geht es wieder um die Einübung und Festigung der lokalen Präpositionen. Die Spielanleitung ist folgende: Jeder erhält einen Stadtplan, auf dem die Orte, nach denen er fragt, ergänzt werden sollen. Die Aktivität enthält vorgefertigte Fragen und Vorgaben, die als Redemittel dienen. Das Ziel ist, die Lernenden dazu zu bringen, miteinander zu kommunizieren und sich gegenseitig beim Sprechen zu unterstützen. Den Lernenden ist dabei eine gewisse Freiheit erlaubt, denn sie können bereits erlernten Wortschatz und Strukturen benutzen und sich gleichzeitig frei äußern, ohne Angst davor zu haben, Fehler zu machen. Eine weitere Aktivität ist ein Memory-Spiel mit Lücken (Anhang S.36). Auf den zwölf Kärtchen stehen Symbole und dazu gibt es zwölf Ausdrücke zu den lokalen Präpositionen mit Dativ bzw. Akkusativ. Diese Übung wird als Partnerarbeit durchgeführt. Die Lernenden sollen zu jedem Kärtchen die passenden Ausdrücke finden und den Artikel im korrekten Kasus ergänzen. Jede Person soll dabei mündlich die richtige Antwort sagen. Die Lernenden können sich dabei korrigieren. Nach dem ersten Durchlauf können sie anhand des Kontrollblatts überprüfen, ob sie die Ausdrücke richtig ergänzt haben. Das Lernziel ist hierbei, das Gedächtnis zu trainieren und gleichzeitig ihr Vokabular zu erweitern. Zu den temporalen Präpositionen wurden folgende Übungen eingesetzt. Die ersten vier Übungen (Anhang S. 55-60) sind geschlossene, formfokussierte Übungen zu der Bestimmung des genauen Zeitpunkts. Es handelt sich dabei um die Präpositionen *nach*, *vor*, *in* und *mit*. Die

Lernenden sollen sinngemäß die Lücken ergänzen. Die weiteren vier Übungen beziehen sich auf die Uhrzeit, Tage, Tageszeiten und Feste. Hier handelt es sich um die Präpositionen *um*, *gegen*, *an*, *zu*. Die Übungen (5, 6, 7) sind geschlossen und formfokussiert. Übung Nr.8 ist eine halb offene Übung. Die Lernenden sollen auf die Frage mit einer temporalen Angabe antworten. Bei der Übung (Nr.5) kommt der Artikel zusammen mit den Präpositionen *an* und *zu* als Verschmelzungsform vor. Zur Bestimmung der Zeitdauer habe ich vier weitere geschlossene Übungen eingesetzt. Die erste Übung (Nr. 9) ist bildgesteuert. Hier sollen die Lernenden entsprechend den Bildern die Lücken mit den Präpositionen *während*, *von...bis* und *von... bis zu...* ergänzen. Bei Übung (Nr.10) sollen die Lernenden die temporalen Präpositionen in den Lücken ergänzen. Hier handelt es sich um synonyme Ausdrücke zu den Präpositionen der Zeitdauer z. B. *bei/während*. Bei der nächsten Übung (Nr.11) sollen sie die Lücken im Text mit den Präpositionen *seit*, *ab*, *zwischen* und *während* ergänzen. Bei der letzten Übung (Nr.12) sollen die Lernenden selbst die passenden Präpositionen herausfinden, da sie in der Arbeitsanweisung nicht vorgegeben werden. Wie man den vorangehenden Übungen entnehmen kann, sind die meisten von ihnen formfokussiert. Um den Lernenden den Anlass zum Sprechen und zur Interaktion miteinander zu geben, habe ich zusätzlich zu den temporalen Präpositionen eine reproduktive - produktive Aufgabe dazu (siehe Anhang S. 37) eingesetzt. Diese Übung wird als Partnerarbeit durchgeführt. Die Lernenden sollen in einen Terminkalender Termine nach Vorgaben schreiben. Anschließend sollen sie sich gegenseitig Fragen zu den eingetragenen Terminen stellen. Jede Person soll am Ende einen schriftlichen Text zu den Aussagen seines Partners schreiben.

Wie aus den vorangehenden Beschreibungen des Lehrmaterials ersichtlich ist, sind viele Übungstypen der Grammatik-Übersetzungs - Methode sowie auch der Audiovisuellen Methode übernommen worden, wie z.B. die Lückentexte oder die Übersetzungen aus der Muttersprache in die Zielsprache und Pattern-Drills (die Kettenspiele). Ich denke, dass diese Übungstypen besonders sinnvoll sind, wenn es darum geht, die formale Richtigkeit zu trainieren. Anders als bei der GÜM und AVS sind diese Übungstypen in einem kommunikativen Kontext eingebettet und entsprechen eher den Prinzipien der kommunikativ-pragmatischen Methode, wo Grammatik als Mittel zum sprachlichen Handeln dient. Ferner bevorzugte ich aus lernpsychologischen Hintergründen *Visualisierungen* zur Einübung und Festigung der Präpositionen, um die Behaltensleistungen der Lernenden zu erhöhen (Funk/Koenig 2017:86,87).

Nun gehe ich zur Beschreibung der Erhebungsinstrumente über, die zwecks der Durchführung der Fallstudie eingesetzt wurden. Die Erhebungsinstrumente spielen eine entscheidende Rolle bei dieser Untersuchung, um die Effektivität von alternativen Übungen und Aufgaben zu messen. Durch diese Instrumente ist es möglich, Daten zu sammeln und zu analysieren, um Schlussfolgerungen über den Lernerfolg und die Effektivität der durchgeführten Interventionen zu ziehen.

6.2.1 Erhebungsinstrumente

Aufgrund der kleinen Zahl der Teilnehmer der Fallstudie habe ich mich für eine qualitative Untersuchung entschieden und habe zu diesem Zweck zwei Fragebögen vor und nach der Durchführung der Fallstudie für beide Gruppen eingesetzt (Anhang S.1-18). Um die Leistungen beider Gruppen zu messen, habe ich anschließend einen Leistungstest (Anhang S. 19-33) mit ihnen durchgeführt, aus dem qualitativen Daten geschöpft wurden. Bezüglich des Fragebogens vor der Fallstudie wollte ich grundlegende Informationen über die Lernenden sammeln und ihre Ausgangskenntnisse, Einstellungen und Erwartungen erfassen. Die Fragen betreffen demografische Aspekte wie z. B. das Alter der Lernenden und ihre sprachlichen Vorkenntnisse. Bei den Fragen handelt es sich um Multiple-choice Fragen oder auch freie Antworten. Die erste Frage ermittelt das Wissen der Lernenden über den Gebrauch der Präpositionen in ihrer Muttersprache. Die zweite Frage betrifft die Vorkenntnisse der Lernenden über die deutschen Präpositionen, die ihnen schon aus dem Unterricht bekannt sind. Die dritte Frage umfasst einen affektiven Faktor. Hier sollen die Lernenden ihre Sicherheit bzw. Unsicherheit in Bezug auf die Beherrschung der Präpositionen ausdrücken. Die vierte Frage ist sehr wichtig für die Fallstudie und den Einsatz von Übungen und Aufgaben, denn hier wird ermittelt, mit welcher semantischen Kategorie der Präpositionen die Lernenden eventuell Schwierigkeit haben könnten. Mit der fünften Frage wird die Effektivität des Lehrwerks bezüglich des Verständnisses und des Gebrauchs der Präpositionen erkundet. Die sechste Frage betrifft die Präferenzen der Lernenden bezüglich einer bestimmten Methode bzw. Technik, mit der sie am effektivsten ein grammatisches Phänomen verstehen. Ebenso betrifft die siebte Frage die Präferenzen der Lernenden für bestimmte Übungstypen, mit denen sie effektiver grammatische Strukturen erlernen können. Die achte Frage bezieht sich auf die übergeordneten Ziele und Erwartungen der Lernenden bezüglich der Fallstudie oder des Erlernens der deutschen Sprache generell. Die letzte Frage betrifft die sprachlichen (rezeptiven bzw. produktiven) Fertigkeiten,

die die Lernenden mit dem Erlernen der Präpositionen entwickeln wollen. Meines Erachtens ist der Fragebogen vor der Fallstudie sehr hilfreich, um ein besseres Verständnis für meine Lernenden zu gewinnen und ihre individuellen Bedürfnisse und Ziele bei der Planung und Durchführung der Fallstudie zu berücksichtigen. Der Fragebogen nach der Durchführung der Fallstudie enthält Fragen zur Auswertung der alternativen Übungen und Aufgaben. Ich werde kurz die von mir ausgewählten Fragen beschreiben. Bei der ersten Frage sollen die Lernenden anhand der Likert-Skala von 1(gar nicht) bis 5 (sehr gut) die Effektivität der alternativen Übungen und Aufgaben zur Vermittlung der Präpositionen bewerten. Die zweite Frage betrifft das Verständnis der Präpositionen in Bezug auf deren Bedeutung und die Kasusform. Es handelt sich also um die semantische und morphosyntaktische Ebene des Gebrauchs der Präpositionen. Die dritte Frage ermittelt potenzielle „offene“ Fragen seitens der Lernenden in Bezug auf den Gebrauch der Präpositionen. Die vierte Frage betrifft die Verständlichkeit der Arbeitsanweisungen für die Bewältigung der Übungen und Aufgaben. Die fünfte Frage bezieht sich auf die Präferenzen der Lernenden bezüglich bestimmter Übungstypen und Aufgaben. Die sechste Frage betrifft die Wirksamkeit der Übungen bezüglich der Behaltensleistungen der Lernenden. Die siebte Frage bezieht sich auf die Vielfalt der Übungen und Aufgaben, während die achte Frage die Menge betrifft. Die neunte Frage ermittelt die Effektivität der Übungen und Aufgaben für die Entwicklung der produktiven Fertigkeiten der Lernenden. Die letzte Frage betrifft Vorschläge oder Anregungen für die mögliche Verbesserung der Übungen und Aufgaben für künftige Entwicklungen von Lehrmaterial. Wie wir den vorangehenden Beschreibungen entnehmen können, enthält der Fragebogen Fragen zu den Meinungen, Lernfortschritten und die Empfindungen der Lernenden bezüglich der zu vermittelnden Lerninhalte. Auf diese Weise können sie ihre Erfahrungen reflektieren und Feedback geben. Abschließend komme ich zur Beschreibung des Leistungstests, der zur Messung der Kenntnisse der Lernenden eingesetzt wurde. Der Leistungstest besteht aus 20 multiple-choice Fragen zu den Wechselprepositionen, zu den festen Präpositionen und ihre Verwendungen in verschiedenen Kontexten. Ich möchte hierbei einige Fragen genauer beschreiben. Die erste Frage zielt darauf ab, das Verständnis für die Kasusregeln bei der Verwendung von Wechselprepositionen zu überprüfen. Frage 2 und 3 testen das Verständnis für den Unterschied zwischen dem Dativ und dem Akkusativ in Bezug auf die Fragen nach dem Ort und der Richtung. Die dritte Frage betrifft die Unterscheidung zwischen Wechselprepositionen und festen Präpositionen in Bezug auf den Kasus. Frage Nr.4 zielt darauf ab, die richtige Entsprechung des griechischen Verbs „βάζω“ im Deutschen zu finden. Bei der fünften Frage sollen die Lernenden die Präposition/en identifizieren, die dem griechischen Adverb „πάνω“

entspricht. Hier wollte ich auf die doppelte Entsprechung des griechischen Adverbs hinweisen. Die Fragen sechs und acht überprüfen das Verständnis für das Perfekt der Verben „liegen“ und „stehen“. Es handelt sich hier um unregelmäßige Formen, die leicht mit den Verben „legen“ und „stellen“ verwechselt werden, die das Partizip II regelmäßig bilden. Die restlichen Fragestellungen folgen einem ähnlichen Muster und testen das Verständnis sowohl der semantischen als auch der morphosyntaktischen Ebene der Präpositionen und ihre Verwendung in verschiedenen Kontexten.

Ich werde nun zum nächsten Kapitel, das sich mit der Durchführung des Unterrichts mit der Experimentiergruppe befasst, übergehen. Der eigentliche Exponent der Vermittlungsmethode ist das Lehrwerk „DaF-kompakt neu“, mit dem der neue Lernstoff eingeführt und vermittelt werden soll. Für die sprachbezogene Kognitivierung werde ich mich am Zimmermanns Fünf-Phasenmodell orientieren, wo die Phasen der Sprachaufnahme, Sprachverarbeitung und Sprachanwendung aufgezeigt werden (Raabe 2002d:60).

7. Vorbereitung der Unterrichtseinheiten

Die Durchführung des Unterrichts zur Vermittlung der Präpositionen umfasst die Lektionen 2, 3,4, 6,8 und 10 im Kursbuch „DaF-kompakt neu“. Wie bereits erwähnt, wird der neue Lernstoff im Lehrwerk in der Phase der Sprachaufnahme präsentiert. Daraufhin wird er in der Übungsphase in speziellen, ihn enthaltenen Übungen eingeübt und gefestigt. In dieser Phase der Sprachverarbeitung, auch vokommunikative Phase genannt, werde ich mit den Lernenden die Übungen in Sequenzen durcharbeiten und soweit wie möglich bestimmte Übungsprinzipien, wie z.B. Sozialformen, steigender Schwierigkeitsgrad der Übungen usw. berücksichtigen (Raabe 2002d: 64,65). In der Transferphase erfolgt die freie Anwendung des zuvor gelernten Stoffs. Hier werde ich den Lernenden Aufgaben mit grammatischem Hintergrund zur Überprüfung ihrer produktiven Fertigkeiten stellen. Die Kontrollphase, wo ermittelt werden soll, inwieweit die Lernenden den neuen grammatischen Lernstoff beherrschen, betrifft die Fallstudie und genauer genommen soll anhand des Leistungstests, der mit beiden Gruppen durchgeführt wird, der Kenntnisstand bezüglich des neuen Lernstoffs ermittelt werden. Wichtig für die Fallstudie ist der Vergleich der Ergebnisse der beiden Gruppen, um mögliche Gemeinsamkeiten bzw. Unterschiede des Lernfortschritts festzustellen.

7.1 Durchführung des Unterrichts mit der Experimentalgruppe

Wie *schon* erwähnt, erhalten die Lernenden der Experimentalgruppe getrennt zweimal wöchentlich Online-Unterricht für jeweils eineinhalb Stunden. Zwecks der Durchführung der Fallstudie wurden sie zusammen unterrichtet. Kommen wir nun zur Darstellung des Unterrichts. Zunächst werde ich die Didaktisierung der Präpositionen in der **Präsentationsphase** aus den Lektionen 2,3, 4, 6, 8 und 10 im Kursbuch des Lehrwerks „DaF-kompakt neu“⁴ und anschließend in der Übungsphase und Transferphase aufzeigen. Die Präpositionen zur Bestimmung der Zeitdauer, nämlich *während*, *seit*, *ab*, *über*, *bei* und *innerhalb von* wurden ebenfalls in der Fallstudie integriert und den Lernenden aus einem unabhängigen Material bewusst gemacht. Im Lehrwerk werden die Präpositionen *an* und *in* sowie ihre Verschmelzungsformen mit *am* und *im* zunächst in den Lektionen 2 und 3 anhand von drei Anzeigen und einer Hörübung eingeführt. Hier werden verschiedene Zeitangaben wie Wochentage, Tageszeiten und Uhrzeiten behandelt. Den Lernenden wird hier Wortschatz zu den Themen „Restaurant“, „Essen“ und das „Ausmachen von Terminen“ bewusst gemacht. In der Lektion 4 werden dann die Monate, Jahreszeiten und das Datum mittels einer formellen E-Mail (Anhang S. 66,67) eingeführt. Hier werden wieder die Präpositionen *an* und *um* wiederholt. Die Lernenden sollen in der Tabelle und in den Beispielsätzen die korrekten Präpositionen ergänzen. Die Präposition *an* in Bezug auf das Datum wird durch die Verwendung von Ordinalzahlen in einer Hörübung eingeführt. Ebenso werden die Präpositionen zur Bestimmung der Zeitdauer *von... bis...* mit Beispielsätzen aufgezeigt. In Lektion 6 werden die Wechselpräpositionen mit Dativ und die Positionsverben im Kontext des Themas „Leben in der WG“ behandelt. Der Dativ ist den Lernenden bereits aus Lektion 1 bekannt. Hier wird er mit dem bestimmten Artikel wiederholt. Anhand eines Lesetextes weise ich auf die lokalen Ortsangaben hin und erkläre den Lernenden die Regeln zum Gebrauch der Wechselpräpositionen mit Dativ und der Positionsverben. Die Lernenden sollen anschließend die lokalen Angaben unter die Bilder schreiben. Darauf folgt ein Verweis zur Bildung des Dativs mit dem bestimmten Artikel, den die Lernenden selbstständig ergänzen sollen. Abschließend zu dieser Lektion folgt ein Hörtext, wo sie die richtigen lokalen Angaben heraushören und ankreuzen müssen. In Lektion 8 werden die festen Präpositionen eingeführt,

⁴ DaF kompakt neu A1-B1 Kursbuch Seiten 28,32,33,44,45,60,61,72,75,92

die für die Wegbeschreibung benötigt werden. Diese umfassen die Präpositionen *von*, *zu*, *bei*, *mit*, die bereits in Lektion 3 behandelt wurden. Auf der Übersichtsseite folgt ein Hinweis auf die Wechselpräpositionen. Hier sollen die Lernenden auf Lektion 10 vorbereitet werden, wo die Präpositionen mit dem Akkusativ behandelt werden. Die Verwendung der lokalen Präpositionen *von*, *zu* und *mit* werden anhand einer Hörübung eingeführt, wo den Lernenden ihre Verwendung bewusst gemacht wird. Anschließend folgt eine Erläuterung der Regeln zu den lokalen Präpositionen mit dem Dativ. Hier sollen die Lernenden auch die Verschmelzungsformen in der Regel ergänzen. Auf dieselbe Weise wird mit den Präpositionen *durch* und *um* vorgegangen. Die Lernenden sollen mittels einer Hörübung die Regel zum Gebrauch der Präpositionen selbstständig erschließen. In Lektion 10 werden anhand eines Bildes mit der Zimmereinrichtung die Wechselpräpositionen mit Dativ erneut aufgegriffen. Die Aufgabe der Lernenden ist die Positionen der Möbel im Zimmer zu beschreiben, wobei sie die Wechselpräpositionen benutzen sollen. Die Aufgabe dient zur Wiederholung der Lektion 6. Nach der Durchführung dieser Aufgabe folgt ein Bild, das Bewegung im Gegensatz zum vorigen statischen Bild zeigt. Hier weise ich auf den Unterschied zwischen *wo* und *wohin* sowie auf die Bedeutung der Wechselpräpositionen hin. Darauf sollen die Lernenden in drei Hörübungen, Informationen zuordnen, in denen die Aktionsverben eingeführt werden. Anschließend sollen die Lernenden die Wortgruppen mit Präpositionen markieren und in der Regel die Kasusformen und die Positions-Aktionsverben ergänzen. Als Letztes wird eine E-Mail präsentiert, wo die Lernenden die Sätze mit den Aktionsverben im Perfekt unterstreichen sollen. Hier zeige ich den Unterschied zwischen der unterschiedlichen Bildung der Perfektformen bei den Positions- und Aktionsverben auf. Wie aus dem methodischen Verfahren im Lehrwerk ersichtlich ist, wurden die Lernenden mit konkretem *objektsprachlichem* Material, z.B. Lesetext oder einer Hörübung mit Beispielsätzen konfrontiert, woraus sie die Regel ableiten sollen (Raabe 2002c:115). Um möglichen Schwierigkeiten mit dem Verständnis der Regularitäten entgegenzuwirken und unnötigen Zeitaufwand zu vermeiden, setzte ich das *verbal-metasprachliche* Verfahren ein. Weiterhin unterstützte ich das im Lehrwerk enthaltene *signalgrammatische* Verfahren durch weitere, präzisere Erklärungen. Also regte ich meine Lernenden dazu an, über Sprache zu reflektieren. Nun komme ich zur nächsten Phase, nämlich der Phase des Übens, die auch entscheidend für die Implementierung der alternativen Übungen und Aufgaben ist. Zuerst bearbeiten die Lernenden die *geschlossenen* Übungen 1-7 (Anhang S.55-56) zu den Präpositionen des Zeitpunkts in Einzelarbeit. Anschließend werden sie im Plenum besprochen. Es wurde auf mögliche Fehler aufmerksam gemacht, die dann von den Lernenden korrigiert wurden. Darauf folgt eine *halb offene* Übung (Anhang S. 60). Die

Lernenden sollten die Fragen nach ihren Erfahrungen beantworten. Zur Kognitivierung der Präpositionen der Zeitdauer setzte ich das verbal-metasprachliche Verfahren anhand von Beispielsätzen und explizite Erläuterung auf Griechisch (Anhang S. 61,62) ein. Danach wurden die Übungen 9 bis 12 (Anhang S. 58,59, 60) von den Lernenden in Einzelarbeit ergänzt und im Plenum besprochen. In der Transferphase zu den temporalen Präpositionen setzte ich eine Aufgabe zur Förderung des mündlichen Ausdrucks ein (Anhang S. 37). Zu der Einübung und Festigung der Wechselpräpositionen wurden in der Übungsphase folgende Übungen eingesetzt. Sie wurden in der Sequenz nach dem Prinzip geschlossene-halb offene bzw. reproduktive-produktive Übungen von den Lernenden durchgearbeitet. Die geschlossenen Übungen, die in dieser Phase eingeschoben wurden, haben dienende Funktion und verfolgen das Ziel, die Lernenden zur korrekten Sprachverwendung zu befähigen. Zuerst wurde die Übung (S. 41) zur Aktivierung des Wortschatzes von den Lernenden gelöst. Anschließend wurde die Übung zu den Positions-Aktionsverben (S. 42,43) eingesetzt. Hier sollte wieder Wortschatz aktiviert werden. Bei der nächsten Übung Nr.1 (S. 52) sollten die Lernenden die korrekte Verwendung der Präpositionen im Zusammenhang mit den Positionsverben erkennen und die falschen Sätze durchstreichen. Die falschen Sätze wurden im Plenum besprochen und Fragen geklärt. Die Lernenden korrigieren dann die falschen Sätze. In einer Tabelle (S.52) sollten die Verben den zwei Begriffen zugeordnet werden. Hier wurde ebenfalls ihr Vorwissen aktiviert. Im Anschluss an der vorigen Übung folgte Übung Nr. 2 (S. 52), wo die Lernenden das falsche Verb streichen sollten. Im Plenum wurden die Fehler besprochen. Bei der nächsten Übung (S. 52) liegt der Fokus auf die Kasusformen Dativ und Akkusativ. Die Arbeitsanweisungen wurden von mir auf Griechisch erklärt, um Verständnisproblemen aus dem Weg zu gehen. Weiterhin sollten die Lernenden Übung Nr.5 (S. 53) durcharbeiten, in der es um die Bedeutungs differenzierung beim griechischen Verb geht. Diese Übung dient als Vorentlastung zu der in der Transferphase eingesetzten Übersetzungsaufgabe. Darauf bietet die Tabelle zur Ergänzung der Perfektformen den Lernenden die Möglichkeit, Vorwissen zu aktivieren. In der Transferphase, wo es um das freiere Gestalten von grammatischen Strukturen geht, wurde die Übersetzungsaufgabe (S.53) eingesetzt. Die Aufgabe wurde als Einzelarbeit gelöst und anschließend im Plenum besprochen. Ich fand sie besonders hilfreich, weil es darum ging, Transferfehler aufzuzeigen und zu therapieren. Zusätzlich wurden zwei bildgesteuerte Aufgaben (S. 46) eingesetzt. Bei der ersten sollten die Lernenden anhand eines Bildes und vorgegebenen Wortschatzes die Positionen der Gegenstände im Raum beschreiben. Der Fokus liegt auf der korrekten Verwendung der Positionsverben *liegen*, *stehen* mit Wechselpräpositionen und dem Gebrauch des Artikels im Dativ. Die Lernenden mussten hier möglichst viele Gegenstände beschreiben und Präpositionen

mit Kasus korrekt verwenden. In der letzten durch Bilder halb offene Aufgabe (S.44,45) sollten die Lernenden die Sätze mit den Aktionsverben *legen, stellen* etc. in Verbindung mit den Wechselpräpositionen mit Akkusativ bilden. Diese Aufgabe sollten sie schriftlich als Hausaufgabe verfassen. Zur Einübung und Festigung der Präpositionen zu den Themen „Orientierung in der Stadt“ und „Wegbeschreibung“ wurde entsprechend vorgegangen. Bei den bildgesteuerten Übungen (S. 47,48) sollten die Lernenden die Präpositionen *in, an, auf, zu* ergänzen. Dabei geht es um die Verdeutlichung zwischen statischen Verben und Verb der Fortbewegung und die korrekte Verwendung des Artikels und der Kasusform. Bei diesen Übungen geht ebenso um die Festigung von Wortschatz in Zusammenhang mit bestimmten Orten und Gebäuden. Zu den geschlossenen bildgesteuerten Übungen gehört die letzte (S. 51). Hier sollten die Präpositionen *von, von zu* und *aus* mit dem Dativ ergänzt werden. Bei diesen Übungen muss erwähnt werden, dass die Lernenden sich auch an das Genus des Nomens erinnern mussten. Kommen wir nun zu den reproduktiven Übungen, die die Vorstufe zu den produktiveren Aufgaben darstellen. Zuerst wurden die drei *Kettenspiele* (S. 80) eingesetzt. Hier sollten die Lernenden nach einem vorgegebenen Muster sich gegenseitig Fragen stellen und darauf antworten. Es ging um die Festigung der Präpositionen *mit, zu, von* und zu den Wechselpräpositionen mit Dativ. Anschließend wurde die *Tandemübung* mit Vorgaben vorgeschoben (S. 34,35). Die Lernenden befragten sich gegenseitig nach bestimmten Plätzen oder Gebäuden. Hier sollten sie sich nach den Vorgaben richten, aber sie hatten eine gewisse Freiheit, ihre Interimsprache zu nutzen. Darauf setzte ich das *Memory-Spiel* (S. 36) ein. Die Lernenden mussten die Zeichnung beschreiben, indem sie die Wortgruppen mit Präpositionen nannten. Sie hatte zuerst nur die Zeichnung und mussten sich an die Wortgruppe erinnern. Beim zweiten Durchlauf erhielten sie die Vorlage, wo sie die Wortgruppen mit Präpositionen und dem korrekten Kasus ergänzen mussten. In der Transferphase wurden zwei produktive Aufgaben (S. 34,35) eingesetzt. In der ersten sollten die Lernenden anhand eines Stadtplans auf die Fragen nach der Wegbeschreibung schriftlich antworten. Die Aufgabe ist, die festen Präpositionen mit Kasus zu benutzen. Ebenso sollten sie bei der nächsten Aufgabe (S. 49,50) eine E-Mail an eine/n Freund/in verfassen, in der sie ihre Zimmereinrichtung beschreiben. Dabei müssen sie die Wechselpräpositionen mit Dativ benutzen.

Als Nächstes werde ich die Durchführung des Unterrichts mit der Kontrollgruppe aufzeigen. Dabei werde ich mich direkt mit der Beschreibung der Übungsphase und Transferphase befassen und den Unterrichtsverlauf demonstrieren. Wie schon erwähnt, wurden beide Gruppen in der Präsentationsphase mit dem Lernstoff aus dem Kursbuch konfrontiert.

7.2 Durchführung des Unterrichts mit der Kontrollgruppe

Mit der Kontrollgruppe wurden zu den Wechselpräpositionen mit dem Dativ die Übungen und Aufgaben im Übungsbuch des Lehrwerks (Anhang S. 68,69) durchgearbeitet. Konkreter steht zu den Präpositionen in Lektion 6 eine geschlossene anhand von Bildern formfokussierte Übung, wo die Lernenden die Präpositionen unter die Bilder schreiben müssen. Hier geht es um die Überprüfung des Verständnisses, was die Bedeutung der Präpositionen betrifft. Anschließend müssen die Lernenden einen Chat ordnen. Darin geht es ebenfalls um das Erkennen der Struktur und deren Verwendung in einer Situation. Unter dem Chat folgt eine Frage, auf die die Lernenden aus dem Chat antworten sollen. Darauf folgt eine Aufgabe mit einem Rätsel. Die Lernenden müssen die Sätze, in denen Wechselpräpositionen enthalten sind, lesen und entsprechend Informationen in einer Tabelle ergänzen. Hier handelt es sich wieder um eine Aufgabe zur Überprüfung der Verstehensleistung. Zu der Festigung des Dativs steht eine Übung in Form einer E-Mail, wo die Lernenden den bestimmten Artikel ergänzen müssen. Hier geht es um die Systematisierung des Genus des Nomens und des Kasus. Alle Übungen wurden als Einzelarbeit durchgearbeitet und anschließend im Plenum besprochen und Fehler korrigiert. In der Transferphase wurde den Lernenden eine produktive Aufgabe gestellt. Hier müssen sie eine E-Mail (S. 69) schriftlich verfassen, in der sie ihr Zimmer beschreiben. Der Wortschatz zum Thema „Möbel“ wurde im Kursbuch erarbeitet. Hier soll er mit den Wechselpräpositionen und dem Dativ verwendet werden. Im Anschluss an Kapitel 8 (S. 70,71,72) zu den festen Präpositionen zum Thema „Wegbeschreibung“ gibt es im Übungsbuch eine Zuordnungsübung zu den Präpositionen mit Dativ *von*, *zu*, *mit*, *bei*, wo die Lernenden die Antworten zu den Fragen zuordnen. Anschließend folgt eine Übung zu den Richtungsangaben. Die Lernenden müssen die passenden Bedeutungen unter die Zeichnungen notieren. Hier handelt es sich ebenfalls um das Wiedererkennen einer bereits erlernten Struktur und das Überprüfen des Verständnisses. Darauf folgt eine weitere Aufgabe zur Sicherung der Verstehensleistung. Anhand eines Stadtplans müssen die Lernenden das Ziel zu den Wegbeschreibungen notieren. In der nächsten Übung müssen die Lernenden die fehlenden Präpositionen ergänzen. Die Präpositionen mit der Verschmelzungsform sind vorgelegt. Hier kann man nachvollziehen, dass das Ziel der Übung die korrekte Verwendung ist. Zu den festen Präpositionen mit Akkusativ, nämlich *durch*, *um...herum* stehen vier Übungen. In den ersten zwei Übungen handelt es sich um das Erkennen der Wortgruppen mit Präpositionen zu

Wegbeschreibungen. Die Lernenden müssen anhand von Zeichnungen die Beschreibungen lesen und passende Pfeile einzeichnen. In der folgenden Übung müssen sie in den Sätzen die passenden Präpositionen und den Artikel ergänzen. In der letzten Übung handelt es sich um einen Lückentext. Die Präpositionen sind mit den Verschmelzungsformen vorgegeben. Kommen wir nun zur Beschreibung der Übungsformen zu Lektion 10 (S.73,74). Hier wurden die Wechselpräpositionen mit Aktionsverben im Akkusativ eingeübt und gefestigt. Die erste Übung betrifft die Aktivierung des Wortschatzes. Die Lernenden müssen die Wörter mit den Artikeln und Pluralformen unter die Bilder schreiben. In der nächsten Übung soll zu den Sätzen mit Positionsverben und Aktionsverben die Fragewörter *Wo?* und *Wohin?* angekreuzt werden. Hier müssen die Lernenden auf das Verb achten. Darauf folgt eine formfokussierte Übung zu der lokalen Präposition *in*, wo zwischen dem statischen Verb *sein* und dem Verb *gehen* unterschieden wird. Die Lernenden müssen die lokalen Angaben in den Sätzen sortieren. Es folgt eine durch Bilder gesteuerte Übung, wo die Lernenden Sätze zu den Positionsverben schreiben müssen. In den nächsten Übungen wurden die Perfektformen wiederholt. Darauf folgen drei reproduktive-produktive Übungen zu den Aktionsverben. Die Lernenden müssen die Ausgangssätze mit Positionsverben entsprechend umformen und auf die Artikel und den Kasus achten. Zu der Einübung und Festigung der temporalen Präpositionen wurden ähnliche Übungstypen durchgearbeitet. Konkreter zur Vermittlung und Bewusstmachung der temporalen Präpositionen der Zeitdauer wurde wie bei der Experimentiergruppe ein unabhängiges vom Lehrwerk Material eingesetzt. Im Lehrwerk kommen die Präpositionen *seit*, *ab* und *bei* in der Lektion 5 anhand eines Lesetextes und die Präpositionen von ... bis in Lektion 4 für das Datum vor. Da es für die ersten im Übungsbuch keine Übungen zur Festigung vorhanden waren, behandelte ich sie zusammen mit den übrigen Präpositionen der Zeitdauer, nämlich *über*, *mit*, *für* *während*, *innerhalb von* und *zwischen*, wie schon vorhin erwähnt separat. Nach der Durchführung der Unterrichtseinheiten mit den beiden Gruppen mussten sich die Lernenden auf den Leistungstest vorbereiten, der zu einem späteren Zeitpunkt und außerhalb der geplanten Unterrichtseinheiten stattfand. Zuvor wurden eventuelle Fragen, die den Lernenden bezüglich der Präpositionen unklar waren, noch einmal im Unterricht behandelt, damit die Lernenden besser vorbereitet sind und mögliche Ängste bezüglich der Bewältigung der Aufgaben abbauen.

Nun komme ich zum nächsten Kapitel, wo die Ergebnisse des Leistungstests beider Gruppen verglichen und diskutiert werden. Auf diese Weise werde ich wichtige Rückmeldung über die

Wirksamkeit der eingesetzten Unterrichtsmaterialien erhalten und künftige Unterrichtseinheiten besser anpassen.

7.3 Vergleich der Ergebnisse der beiden Gruppen

Wie schon erwähnt, wurde ein Leistungstest mit 20 Multiple-choice Aufgaben mit beiden Gruppen durchgeführt, um den Lernfortschritt der Lernenden zu messen und fundierte Daten über ihren Kenntnisstand zu erhalten. Ferner kann die Analyse der Testergebnisse aufzeigen, welche Kategorien der Präpositionen und ihr Gebrauch verstanden wurden und wo es noch Schwierigkeiten gibt. Vor der Durchführung des Leistungstests (S.19-33) erklärte ich die Arbeitsanweisungen, um Missverständnisse beim Lösen der Aufgaben zu vermeiden.

Ich werde zuerst die Ergebnisse beider Gruppen insgesamt präsentieren und anschließend den Durchschnitt jeder Gruppe errechnen. Die Experimentalgruppe besteht aus zwei Personen und die Kontrollgruppe aus drei Personen, wie ich schon erwähnte. Konkreter wurden von ihnen folgende Antworten gegeben:

- a) auf Frage 1 nach der korrekten Kasusform der Wechselprepositionen gab es fünf richtige Antworten.
- b) auf Frage 2 nach der korrekten Kasusform zum Fragewort des Ortes (Wo?) gab es drei richtige Antworten.
- c) auf Frage 3 nach der korrekten Kasusform zum Fragewort der Richtung (Wohin?) gab es vier richtige Antworten.
- d) auf Frage 4 nach der korrekten Präposition zu den festen Präpositionen mit Dativ gab es vier richtige Antworten.
- e) auf Frage 5 nach der deutschen Entsprechung zum griechischen Verb „βάζω“ gab es drei richtige Antworten.
- f) auf Frage 6 nach der deutschen Entsprechung zum griechischen Adverb „πάνω σε“ gab es drei richtige Antworten.
- g) auf Frage 7 nach der korrekten Form des Partizips II der Positionsverbs „legen“ gab es fünf richtige Antworten.

- h) auf Frage 8 nach der korrekten Form des Partizips II des Positionsverbs „stehen“ gab es vier richtige Antworten.
- i) auf Frage 9 nach der korrekten Präposition zu den festen Präpositionen mit Akkusativ gab es vier richtige Antworten.
- j) auf Frage 10 nach der korrekten Kasusform und dem Genus des Nomens zu der Präposition „um“ gab es drei richtige Antworten.
- k) auf Frage 11 nach der korrekten Kasusform und dem Genus des Nomens zu den Präpositionen „von“ und „zu“ gab es drei richtige Antworten.
- l) auf Frage 12 nach der korrekten Verwendung der Präposition „über“ als Richtungsangabe gab es drei richtige Antworten.
- m) auf Frage 13 nach der korrekten Verwendung der Präposition „aus“ in einem spezifischen Kontext gab es fünf richtige Antworten.
- n) auf Frage 14 nach der korrekten Präposition und der Kasusform zum Verb der Fortbewegung „einbiegen“ gab es zwei richtige Antworten.
- o) auf Frage 15 nach der korrekten Verwendung des Verbs „fahren“ und der Präpositionen als Richtungsangaben gab es vier richtige Antworten.
- p) auf Frage 16 nach der korrekten Präposition zur Bestimmung des Zeitpunkts gab es zwei richtige Antworten.
- q) auf Frage 17 nach der korrekten Verwendung der Präpositionen des Zeitpunkts in spezifischen Kontext gab es vier richtige Antworten.
- r) auf Frage 18 nach der korrekten Verwendung der Präpositionen der Zeitdauer gab es drei richtige Antworten.
- s) auf Frage 19 nach der korrekten Verwendung der Präpositionen der Zeitdauer im Kontext gab es zwei richtige Antworten.
- t) Frage 20 enthält acht Ausdrücke zu verschiedenen Kontexten der Präpositionen des Zeitpunkts und der Kasusform. Dazu gab es bei der Kontrollgruppe 6,5 von den 8 richtigen Antworten, während die Experimentalgruppe 5 von den 8 richtigen Antworten erzielte.

Insgesamt erreichte die Kontrollgruppe im Durchschnitt 20 von den 27 richtigen Antworten. Die Experimentalgruppe erreichte im Durchschnitt 22,5 von den 27 richtigen Antworten. Daraus ist ersichtlich, dass der prozentuale Unterschied der Ergebnisse bei der

Experimentalgruppe bei 12 Prozent liegt und folglich schnitt sie besser ab als die Kontrollgruppe. Ich werde nun qualitative Rückschlüsse hinsichtlich der Leistungen beider Gruppen ziehen und Gemeinsamkeiten und Unterschiede aufzeigen. Aus dem Test geht hervor, dass bei der Kontrollgruppe zu Frage 10 der Fehler im *Kasus* liegt. Die Präposition „um“ verlangt den Akkusativ und nicht den Dativ. Die Lernenden wählten den Ausdruck „um der Ecke“. Die richtige Antwort ist B „um die Ecke“. Bei Frage 11 liegt der Fehler beim *Genus* des Artikels. Die Lernenden der Kontrollgruppe wählten Antwort B „zum Zeitglocke“. Sie verwechselten die feminine Form des Wortes Zeitglocke. Bei Frage 12 liegt der Fehler in der *Präposition* und bei der *korrekten Verwendung* des Wortes „Platz“ im Sinne von „den Platz überqueren“. Folglich ist „über“ richtig. Die Präposition „in“ kommt nicht in Frage, da es sich um einen offenen Raum handelt. Bei Frage 14 liegt der Fehler beim *Kasus* der Präposition „in“, welche eine Wechselpräposition ist und bei Verben der Fortbewegung, in diesem Fall beim Verb *einbiegen*, den Akkusativ verlangt. Zwei Lernende wählten den Dativ und der andere Lernende verfehlte die Präposition und wählte „von“, was inhaltlich nicht stimmt. Bei Frage 15 liegt der Fehler in der *Präposition*, die in Verbindung mit dem Verb „fahren“ steht, das hier die Präposition „zu“ verlangt. Eine Person wählte „auf“ als richtige Antwort, was nur mit dem Verb „gehen“ zutreffen würde. Bei Fragen 2 und 3 liegen Fehler in der Verwendung des *Kasus* bei den Fragwörtern wo? Und wohin? wo das erste Fragewort wo? den Dativ verlangt und wohin? den Akkusativ. Eine Person hat diese zwei miteinander verwechselt. Bei Frage 16 liegt der Fehler in der *temporalen Präposition*. Hier sollte man auf die negative Fragestellung achten, denn es wurde nicht nach den Präpositionen der Zeitdauer gefragt, sondern des Zeitpunkts. Folglich ist die Präposition „an“ richtig, da sie keine Zeitdauer ausdrückt. Bei Frage 18 liegt der Fehler in den *temporalen* Präpositionen der Zeitdauer „von ... bis zu“, die mit der Verschmelzungsform im Dativ stehen. Folglich ist Antwort B richtig. Bei der Antwort C ist die Verbindung „am... bis zu“ grammatikalisch nicht korrekt, weil „an“ einen spezifischen Tag bezeichnet und nicht den Beginn eines Zeitraums. Bei Frage 19 liegt der Fehler in der *Unterscheidung* beim *Gebrauch* der Präpositionen des *Zeitpunktes* und der *Zeitdauer*. Hier steht die Präposition „vor“ in Verbindung mit dem Verb *umziehen*. Die Präposition „seit“ verlangt Verben in der Gegenwartsform, außer wenn der Satz eine Negation enthält. Bei Frage 4 liegt der Fehler in der *Unterscheidung* zwischen den *Wechselpräpositionen* und den *festen Präpositionen*. Antwort C ist richtig, denn „zu“ ist eine feste Präposition. Hier sollte die Negation in der Fragestellung beachtet werden. Frage 5 und 6 weisen einen *Transferfehler* auf. Bei Frage 5 ist die deutsche Entsprechung zum griechischen Verb „βάζω“ die Antwort C „legen und stellen“ richtig, da im Deutschen zwei verschiedene Aktionsverben

benutzt werden. Bei Frage 6 gibt es zwei Entsprechungen für das Adverb „πάνω σε“, nämlich „an und auf“, wenn „an“ auch im Kontext z.B. der vertikalen Nähe bei den Begriffen „am Fenster“ oder „an der Wand“ verwendet wird. Bei Frage 8 liegt der Fehler im *Partizip II* des Perfekts von *stehen*. Die richtige Antwort ist C „gestanden“. Letztlich liegt bei Frage 20 der Fehler in den *temporalen Gebrauch* der Präposition „zu“ bei Festen. Die richtigen Antworten lauten zu „Pfingsten“, da es artikellos ist und „zum Karneval“, wo das Wort einen Artikel verlangt. Wie sich insgesamt aus den Ergebnissen der Kontrollgruppe feststellen lässt, liegen Fehler in verschiedenen semantischen und morphosyntaktischen Bereichen. Konkreter handelt es sich um Fehler: a) *beim Kasus der Präpositionen* (Fragen 10, 14) b) *beim Genus des Artikels* (Frage 11, 20) c) *bei der Bildung des Partizips II* (Frage 8) d) *bei der Verwendung temporaler Präpositionen* (Fragen 16, 18, 19) e) *bei lokalen Präpositionen bei Fortbewegungsverben* (Fragen 12, 15) f) *Transfer aus der Muttersprache* (Fragen 5,6). Daraus lässt sich schließen, dass die Lernenden noch einige Schwierigkeiten haben, die Regeln für Kasus und Genus bei Präpositionen anzuwenden und noch Probleme beim Gebrauch temporaler und lokaler Präpositionen in spezifischen Kontexten haben. Bei der Experimentalgruppe lassen sich folgende Fehler identifizieren: Bei Frage 2 liegt der Fehler im *Kasus des Fragewortes* Wo? wo die richtige Antwort A ist, nämlich der Dativ. Bei Frage 5 lässt sich ein *Transferfehler* beim Gebrauch der *Positionsverben* identifizieren, wo die richtige Entsprechung zum griechischen Verb „βάζω“ Antwort C „legen und stellen“ ist. Bei Frage 9 liegt der Fehler im Kasus der *festen Präpositionen* im Dativ. Antwort B ist richtig, da die Präposition „durch“ mit dem Akkusativ steht. Bei Frage 16 liegt der Fehler in der Unterscheidung zwischen den *temporalen Präpositionen* der *Zeitdauer* und des *Zeitpunktes*. Antwort A ist richtig, da die Präposition „an“ keine Zeitdauer ausdrückt. Bei Frage 20 liegt der Fehler beim *Gebrauch* der *temporalen Präpositionen* in bestimmten Kontexten. Bei Frage 13 liegt ein *Transferfehler* bei der *Verwendung* der *Präposition* „aus“ in spezifischem Kontext. Antwort B ist richtig, da es sich hier um den Ausgang aus einem geschlossenen Raum handelt und nicht um den Ausgangspunkt. Bei Frage 19 liegt der Fehler bei der *Unterscheidung* beim *Gebrauch* der *Präpositionen* der *Zeitdauer* und des *Zeitpunktes* mit bestimmten Verben. Antwort B ist richtig, da die Präposition „vor“ einen Zeitpunkt in der Vergangenheit ausdrückt und folglich mit dem Perfekt des Verbs umziehen verwendet wird. Aus den Ergebnissen der Experimentalgruppe lassen sich insgesamt folgende identifizierte Fehler feststellen: a) *bei der Verwendung des Kasus bei Fragewörtern* (Frage 2) b) *Transferfehler bei Positionsverben* (Frage 5) c) *beim Kasus der festen Präpositionen* (Frage 9) d) *bei der Unterscheidung zwischen temporalen Präpositionen der Zeitdauer und des Zeitpunktes* (Frage 16) e) *beim Gebrauch der temporalen*

Präpositionen in bestimmten Kontexten (Frage 20) f) *Transferfehler bei bestimmten Präpositionen* (Frage 13). Aus den identifizierten Fehlern lässt sich schließen, dass die Lernenden der Experimentalgruppe manche Schwierigkeiten in spezifischen Bereichen, besonders bei der richtigen Anwendung des Kasus nach Präpositionen, der Unterscheidung zwischen verschiedenen temporalen Präpositionen und beim Transfer von sprachlichen Strukturen aus der Muttersprache ins Deutsche haben. Nun werde ich die Ergebnisse beider Gruppen zusammenfassend darstellen, um aufzuzeigen, in welchen Bereichen die meisten Fehler in beiden Gruppen vorliegen.

Beim Kasus und Genus der festen Präpositionen hat die Kontrollgruppe die meisten Fehler. Transferfehler zu Präpositionen und Positionsverben lassen sich eigentlich mehr bei der Experimentalgruppe identifizieren. Bei der Unterscheidung temporaler Präpositionen zeigen beide Gruppen ähnliche Fehler, allerdings mit unterschiedlichen Präpositionen. Beim Gebrauch der Präpositionen in spezifischen Kontexten haben beide Gruppen Schwierigkeiten, aber die Kontrollgruppe zeigt mehr Fehler im Umgang mit den lokalen Präpositionen.

7.4 Evaluation des Unterrichts

Um den Einsatz von alternativen Übungen und Aufgaben zu evaluieren und sie mit den Übungen aus dem Lehrwerk zu vergleichen, werde ich die Testergebnisse mit dem gesamten Unterrichtsprozess und den Rückmeldungen der Lernenden aus den Fragebögen im Zusammenhang bringen. Wie aus dem vorigen Kapitel hervorgeht, schnitt die Experimentalgruppe mit ungefähr 12 Prozent besser ab als die Kontrollgruppe. Beide Gruppen zeigten einige Schwächen im Bereich des Kasus nach lokalen Präpositionen und bei der Unterscheidung der temporalen Präpositionen. Die Differenzierung liegt bei der Kontrollgruppe, die insgesamt mehr Fehler, insbesondere bei der Anwendung lokaler Präpositionen in verschiedenen Kontexten hatte. Wie aus den Rückmeldungen der Lernenden der Kontrollgruppe hervorgeht, bewerteten die Teilnehmer der Studie die Übungen und Aufgaben insgesamt als ziemlich bis sehr effektiv. Bezüglich des Verständnisses der Bedeutung der Präpositionen und des Gebrauchs des Kasus äußerten sich alle drei Lernende sehr positiv. Zwei Lernenden gaben an, dass die Übungen und Aufgaben ihnen sehr dabei halfen, Verständnisfragen bezüglich der Verwendung der Präpositionen zu klären. Hinsichtlich der Verständlichkeit der Arbeitsanweisungen äußerten sich zwei Lernende sehr positiv. Allerdings

gab es eine negative Rückmeldung. Bezüglich der Übungstypen empfanden die meisten Lernenden die Ergänzungs- und Zuordnungsübungen besonders hilfreich. Zwei Lernenden gaben an, dass die Übungen und Aufgaben ihnen sehr dazu verhalfen, sich die Präpositionen besser zu merken. Hinsichtlich der Vielfalt und der Menge der Übungen und Aufgaben gab es eine negative Rückmeldung, während die anderen zwei Lernenden sie als befriedigend bewerteten. Auf die Frage, ob die Übungen und Aufgaben ihnen dabei halfen, ihre kommunikativen Fähigkeiten besser zu entwickeln, gaben alle Lernenden eine ziemlich positive Rückmeldung. Auffallend ist das Feedback auf die Frage der semantischen Kategorie der Präpositionen. Alle Lernenden äußerten sich positiv über die Beherrschung der lokalen Präposition, wobei es über die temporalen Präpositionen keine positive Rückmeldung gab. Sehr hilfreich fand ich die Rückmeldungen bezüglich der Optimierung des Übungsmaterials. Die Lernenden gaben an, dass sie sich mehr optisches Material im gleichen Maß wie die übrigen Übungstypen wünschten. Bezüglich der Rückmeldungen der Experimentalgruppe lassen sich folgende Befunde feststellen: Hinsichtlich der alternativen Übungen und Aufgaben bewerteten alle zwei Lernenden sie als sehr effektiv. Auf die Frage, ob die alternativen Übungen ihnen dazu verhalfen, die Präpositionen hinsichtlich der Bedeutung und des Gebrauchs des Kasus besser zu verstehen, bewerteten sie sie als sehr hilfreich. Auf die Frage, ob die alternativen Übungen ihnen halfen, Fragen bezüglich des Gebrauchs der Präpositionen zu klären, bewerteten sie sie als ziemlich bis sehr hilfreich. Bezüglich der Verständlichkeit der Arbeitsanweisungen, gab es ebenfalls ein positives Feedback. Auf die Frage hinsichtlich der Effektivität bestimmter Übungstypen gab es unterschiedliche Meinungen. Während die eine Lernende die Übersetzungsübungen als effektiv bewertete, äußerte sich der andere Lernende positiv über die bildgesteuerten Übungen. Hinsichtlich des Aspektes der Behaltensleistung äußerten sich beide positiv bis sehr positiv. Hinsichtlich der Vielfalt gab es von allen zwei Lernenden ein sehr positives Feedback, während die andere Lernende die Menge als wenig befriedigend bewertete. Beide gaben eine ziemlich positive Rückmeldung auf die Frage, ob die alternativen Übungen und Aufgaben dabei halfen, ihr kommunikativen Fähigkeiten zu entwickeln. Beide Lernenden antworteten, dass sich ihr Verständnis für beide semantischen Kategorien verbesserte. Letztlich gaben sie hinsichtlich der Optimierung des Übungsmaterials an, dass sie einer geringen Verbesserung bedürfe. Die Ergebnisse deuten darauf hin, dass die meisten Lernenden die (alternativen) Übungen und Aufgaben als hilfreich empfanden. Insbesondere zeigt sich eine Verbesserung im Verständnis der Präpositionen, was auch das eigentliche Ziel der Unterrichtseinheiten war. Die Bedürfnisse der Kontrollgruppe nach mehr optisches Material fand ich gerechtfertigt. Im Lehrwerk gab es sehr wenige Übungen mit

Visualisierungen für die Einübung der Wechselpräpositionen und der festen lokalen Präpositionen bei Richtungsangaben. Hier sollte den Lernenden zusätzliches Material bereitgestellt werden. Auch die Menge der Übungen und Aufgaben im Lehrwerk war nicht zufriedenstellend, wie sich auch aus dem Feedback ergab. Die meisten Übungen dienen der Überprüfung des Verständnisses, sie waren zwar sozusagen kontextualisiert, aber weniger formfokussiert. Zu den temporalen Präpositionen stehen ebenfalls nur Zuordnungsübungen und einige Ergänzungsübungen zur Verfügung. Meines Erachtens wäre es sehr hilfreich für jede semantische Kategorie der temporalen Präpositionen Übungen zur Binnendifferenzierung bereitzustellen, wo die Lernenden sinngemäß die Präpositionen, den Kasus und das Genus ergänzen sollen. Anhand der Ergebnisse des Leistungstests bin ich zu der Feststellung gelangt, dass der Einsatz von alternativen Übungen und Aufgaben sich durchaus gelohnt hat. Auch das positive Feedback der Lernenden der Experimentalgruppe hinsichtlich der Vielfalt und der Menge findet sich bestätigt. Neben den geschlossenen formfokussierten Übungen setzte ich viele durch Bilder gesteuerte Übungen mit reproduktivem Charakter ein. Darüber hinaus wurden Ergänzungsübungen zum Kasus und Genus und Transferübungen, die als eigentliche Ziel hatten, die Interferenzfehler aufzuzeigen. Zur Förderung des produktiven Sprachgebrauchs setzte ich Kettenübungen zu den festen Präpositionen und Wechselpräpositionen ein. Eine Übung zur Interaktion, wo die Lernenden anhand eines Stadtplans Redemittel zu Wegbeschreibungen benutzen sollten. Ein Memory-Spiel zum Training des Gedächtnisses und eine Sprechübung zu den temporalen Präpositionen anhand eines Terminkalenders. Die Lernenden fanden die handlungsorientierten Übungen besonders hilfreich, auch wenn sie sich manchmal Mühe geben sollten, sich sprachlich korrekt auszudrücken. Aus dem Feedback des Fragebogens vor der Durchführung der Unterrichtseinheiten geht hervor, dass sich die meisten Lernenden durch das Verständnis des Gebrauchs der Präpositionen eine bessere Kommunikation im Alltag erhoffen. Ein wichtiger Faktor, der bei der Evaluation der Ergebnisse aus dem Test berücksichtigt werden sollte, ist der lernpsychologische Faktor. Unter den Lernenden der Kontrollgruppe waren auch Erwachsenen mittleren Alters. Faktoren wie Konzentrationsschwäche, Müdigkeit und Überforderung wegen des beruflichen Alltags, könnten einige Gründe für mangelnde Motivation und Leistungsschwäche sein. Ich hatte im Unterricht versucht, diese Hindernisse durch einen lebendigen und lernerorientierten Unterricht zu überwinden. Da die Erklärungen im Lehrwerk an vielen Stellen zu abstrakt und komplex waren, setzte ich das verbal-metasprachliche Verfahren ein und unter Anführen von Beispielsätzen erreichte ich, ein besseres Verständnis bei den Lernenden nahezulegen.

Abschließend möchte ich noch kurz auf die wichtigsten Erkenntnisse aus meiner Evaluation eingehen. Aus der gesamten Evaluation der durchgeführten Fallstudie geht hervor, dass sich der Einsatz der alternativen Übungen und Aufgaben mit optischen Hilfsmitteln bei der Vermittlung der Präpositionen als effektiv erwiesen hat. Die Rückmeldungen der Lernenden bestätigen die Wirksamkeit der alternativen Übungen und Aufgaben hinsichtlich des Verständnisses der Präpositionen und des Kasusgebrauchs. Die Untersuchung zeigt, dass das traditionelle Lehrwerk mit bestimmten Schwierigkeiten verbunden ist, insbesondere für erwachsene Lernende. Durch die Anpassung des Unterrichts an die Bedürfnisse der Lernenden und die Verwendung eines lernerorientierten Ansatzes konnten diese Schwierigkeiten überwunden werden.

8. Fazit und Ausblick

Die vorliegende Arbeit hatte zum Ziel, die Schwierigkeiten bei der Vermittlung von Grammatik im DaF-Unterricht zu identifizieren und durch die Implementierung alternativer Übungen und Aufgaben Lösungsvorschläge zu entwickeln. Das Hauptziel war es, durch den Einsatz von Visualisierungen den Lernprozess zu erleichtern und das Einprägungsvermögen zu verbessern. Dabei sollte auch die Lernmotivation der Lernenden gefördert werden. Die Forschungsfragen, die im Verlauf der Fallstudie behandelt wurden, bezogen sich auf folgende Aspekte: Die erste Frage betraf die Schwierigkeiten, mit denen die Lernenden bei der Grammatikvermittlung konfrontiert wurden und wie sich diese auf den Lernerfolg und die Motivation auswirkten. Die Fallstudie zeigte, dass die Lernenden häufig Schwierigkeiten mit der Abstraktheit und der Kürze der Präsentation von grammatischen Strukturen im traditionellen Lehrwerk hatten. Auch der Fall der Präpositionen erschien den Lernenden aufgrund ihrer Polysemie und Kasusabhängigkeit komplex und besonders herausfordernd. Folglich fühlten sie sich oft demotiviert und frustriert, was sich negativ auf ihre Leistungen auswirkte. Diese Feststellungen führten mich zur zweiten Forschungsfrage, die sich mit der Bewältigung dieser Schwierigkeiten auseinandersetzte. Durch den Einsatz von alternativen Übungen und Aufgaben versuchte ich, diesen Schwierigkeiten entgegenzutreten, indem ich visuelle Hilfsmittel und handlungsorientierte Aufgaben einsetzte und die Lernenden aktiv im Lernprozess einbezog. Die Ergebnisse aus dem Leistungstest und den Rückmeldungen der Lernenden beider Gruppen spiegelten den Erfolg meiner Arbeitshypothese wider. Die Gruppe,

die mit den alternativen Übungen und Aufgaben unterrichtet wurde, erzielte bessere Ergebnisse als die Gruppe, die mit den herkömmlichen Übungen aus dem Lehrwerk arbeitete. Meine Einschätzung ist, dass beide Gruppen abgesehen von den Ergebnissen Lernerfolge verspürten und ihre Motivation zum Weiterlernen stieg. Trotz des begrenzten Zeitraums der Fallstudie und des überforderten Arbeitsalltags zeigten alle Lernenden Lust zum Lernen und schreckten vor eventuellen Hindernissen im Laufe der gesamten Fallstudie nicht zurück, sondern unterstützten meinen Versuch, ihnen den Lernprozess zu erleichtern und das Interesse an der deutschen Sprache zu wecken. Folglich haben sich die affektiven und sozialen Strategien, die im theoretischen Teil der Arbeit erwähnt wurden, als sehr erfolgreich erwiesen. Durch das Zusammenarbeiten und den Austausch von Wissen wurde ihr Selbstvertrauen und ihre Motivation zum Weiterlernen gestärkt. Zusätzlich bin der Meinung, dass sich durch den Einsatz von sozialen Strategien ihre sprachliche Kompetenz deutlich verbessert hat.

Bezüglich der Übungstypologien bin ich zu der Feststellung gelangt, dass viele Übungsformen der GÜM oder der AVM/ALM, wie z.B. Übersetzungsaufgaben, Pattern drills, Ergänzungsübungen im kommunikativen Fremdsprachenunterricht sinnvoll sind, wenn es darum geht, Interferenzfehler aufzuzeigen oder durch das Drillen Sprechgewohnheiten zu entwickeln und sprachliche Strukturen zu automatisieren.

Abschließend möchte ich hervorheben, dass sich der Einsatz von optischen Hilfsmitteln, z.B. Bildern und Zeichnungen für den Lernprozess und Lernerfolg als durchaus hilfreich erwies, was ich auch für die Planung künftiger Kurse benutzen werde.

9. Literaturverzeichnis

Funk, Hermann/ Koenig, Michael (1991): Grammatik lehren und lernen. München: Langenscheidt.

Henrici, Gert/ Riemer, Claudia (1996): Einführung in die Didaktik des Unterrichts Deutsch als Fremdsprache mit Videospielen. Band 1. Baltmannsweiler: Schneider Verlag.

Neuner, Gerhard/ Hunfeld, Hans (1993): Methoden des fremdsprachlichen Deutschunterrichts. Eine Einführung. Fernstudieneinheit 4. Berlin u.a.: Langenscheidt.

Raabe, Horst (2002): Grammatik und ihre Vermittlung im Fremdsprachenunterricht. Patra: EAI, Band B, 128.

Raabe, Horst (2002): Grammatik und ihre Vermittlung im Fremdsprachenunterricht. Patra: EAI, Band C, 70-131.

Raabe, Horst (2002): Grammatik und ihre Vermittlung im Fremdsprachenunterricht. Patra: EAI, Band D, 42-65, 92-135.

Roche, Jörg (2020): Fremdsprachenerwerb Fremdsprachendidaktik. 4.Auflage. Tübingen: Narr Francke Attempto Verlag.

Tsokoglou, Angeliki (2002): Grammatik und ihre Vermittlung im Fremdsprachenunterricht. Patra: EAI, Band A, 14-29.

Grammatiken:

Buscha, Anna/ Szita, Szilvia (2010): A Grammatik. Leipzig: Schubert Verlag.

Buscha, Anna/ Szita, Szilvia (2011): B Grammatik. Leipzig: Schubert Verlag.

Frankou, Eleni (2005): DaF-Palette 8. Athen: Karabatos Verlag.

Kaltsas, Petra (2001): DaF-Palette 4. Athen: Karabatos Verlag.

Papadopoulou, Maria/Karataki, Sofia (2010): Meine Grammatik. Athen: Karabatos Verlag.

Lehrwerke:

Braun, Birgit et al. (2016): DaF kompakt neu A1-B1. Kursbuch. Stuttgart: Ernst Klett Verlag S

Braun, Birgit et al. (2016): DaF kompakt neu A1-B1. Übungsbuch. Stuttgart: Ernst Klett Verlag.

Sander, Ilse/Schäfer, Nicole. DaF kompakt neu A1-B1. Lehrerhandbuch. Stuttgart: Ernst Klett Verlag.

Quellen aus dem Internet:

Buscha, Joachim/ Gerhard, Helbig (1996): Deutsche Grammatik. Ein Handbuch für den Ausländerunterricht. Online:

<https://mercaba.org/SANLUIS/IDIOMAS/Alem%C3%A1n/Langenscheidt%20-%20Deutsche%20Grammatik.pdf> (Stand:20.4.2024)

Online:

https://studlib.de/14294/erziehung_sprachen/verschmelzen_praposition_definites_artikel
(Stand: 20.4.2024)

Janikova, V. (Trnava 2003): Kommunikative Grammatik und -versus Systemgrammatik. Auszug aus einer Vorlesung. Online:
https://is.muni.cz/el/ped/jaro2012/N2BK_4DID/um/kommunikative_Grammatik.pdf (Stand: 20.4.2024)

Sochorova, Pavlina, Mgr. (2017): Sammlung von Lerntechniken zur ausgewählten Lerner-Grammatik des Lehrbuchs Deutsch mit Max (1.Teil). Online:
https://is.muni.cz/th/jtvyp/Zaverecna_prace_CZV_Sochorova.pdf (Stand: 20.4.2024)

Digitales Wörterbuch der deutschen Sprache. Online: <https://www.dwPräposition – Schreibung, Definition, Bedeutung, Etymologie, Synonyme, Beispiele | DWDS.de/wb/Präposition> (Stand: 20.4.2024)

<https://www.europaeischer-referenzrahmen.de/>. (Stand: 20.4.2024)

Anhang

Fragebogen 1

Όνομα: Μαρία Παπαματθαίου

Ηλικία: 54

Μητρική Γλώσσα: Ελληνικά

Επίπεδο: Πανεπιστημιακό

1. Γνωρίζεις την σημασία και την χρήση των προθέσεων στην μητρική σου γλώσσα;

☒ Α) ναι

B) όχι

Γ) δεν είμαι σίγουρος/η

2. Ποιες προθέσεις της γερμανικής έχεις γνωρίσει στο μάθημα έως τώρα;

...μη, και...

3. Πόσο σίγουρος/η νοιώθεις αναφορικά με την χρήση των προθέσεων;

A) πολύ

B) αρκετά

☒ Γ) λίγο

Δ) καθόλου

4. Ποιές κατηγορίες προθέσεων πιστεύεις ότι σε προκαλούν περισσότερο

δυσκολία;

A) οι τοπικές

B) οι χρονικές

Γ) ...και...

5. Σε βοήθησε το εγχειρίδιο με το οποίο έχεις δουλέψει έως τώρα στο μάθημα να κατανοήσεις τις προθέσεις;

A) πολύ

☒ B) αρκετά

Γ) λίγο

Δ) καθόλου

6. Υπάρχει κάποια μέθοδος που σε βοηθάει να κατανοήσεις καλύτερα ένα γραμματικό φαινόμενο;

Μέθοδος Άσκησης

.....ε

7. Υπάρχει κάποιος τύπος άσκησης που σε βοηθάει να εμπεδώσεις καλύτερα ένα γραμματικό φαινόμενο; (π.χ. συμπλήρωση, πολλαπλών επιλογών)

Συμπλήρωση, πολλαπλών επιλογών

.....ε

8. Ποιούς στόχους θέλεις να εκπληρώσεις με την εκμάθηση της γερμανικής γλώσσας;

Ανέλιξη στην εραυία, επικοινωνία

.....ε

9. Ποιες δεξιότητες ή γνώσεις θέλεις να αναπτύξεις μέσω της κατανόησης των προθέσεων;

Κατανόηση επικοινωνία και απόκτηση γραμματικής
Εμπειρία

Όνομα: Δαμιανός Αμνεριός Χιδ

Ηλικία: 48

Επίπεδο: Πανεπιστημιακό

(A) $v_{\alpha 1}$

Γ) δεν είμαι σίγουρος/η

I.N., d.v.s.

A) πολύ

(B) αρκετά.

Γ) λίγο

Δ) καθόλου

δυσκολία;

A) οι τοπικές

B) οι χρονικές

Γ) ΟΙ...ΤΙΑΤΙΚΕΣ

A) πολύ

B) αρκετά

Γ)λίγο

Δ) καθόλου

6. Υπάρχει κάποια μέθοδος που σε βοηθάει να κατανοήσεις καλύτερα ένα γραμματικό φαινόμενο;

...μέθοδος αερίων και ερεθισμάτων...

.....ε

7. Υπάρχει κάποιος τύπος άσκησης που σε βοηθάει να εμπεδώσεις καλύτερα ένα γραμματικό φαινόμενο; (π.χ. συμπλήρωση, πολλαπλών επιλογών)

...παράδειγμα ερωτήσεων...

.....

\

8. Ποιούς στόχους θέλεις να εκπληρώσεις με την εκμάθηση της γερμανικής γλώσσας;

...βελτίωση της κοινωνικής, αθλητικής, ηθικής...

.....

9. Ποιες δεξιότητες ή γνώσεις θέλεις να αναπτύξεις μέσω της κατανόησης των προθέσεων;

...για να μπορώ να εκφράζω τις εκτιμήσεις μου και...

...να μπορώ να κατανοώ τις απόψεις άλλων...

Fragebogen 1

Όνομα: Maria Tsintzou

Ηλικία: 30 Jahre alt

Μητρική Γλώσσα: Griedusdu

Επίπεδο: Α2

1. Γνωρίζεις την σημασία και την χρήση των προθέσεων στην μητρική σου γλώσσα;

(A) val

B) όχι

Γ) δεν είμαι σίγουρος/η

2. Ποιες προθέσεις της γερμανικής έχεις γνωρίσει στο μάθημα έως τώρα;

only in an (IV)

3. Πόσο σίγουρος/η νοιώθεις αναφορικά με την χρήση των προθέσεων;

A) πολύ

(B) αρκετά

Γ) λίγο

Δ) καθόλου

4. Ποιές κατηγορίες προθέσεων πιστεύεις ότι σε προκαλούν περισσότερο

δυσκολία;

(A) οι τοπικές

B) οι χρονικές

Γ)

5. Σε βοήθησε το εγχειρίδιο με το οποίο έχεις δουλέψει έως τώρα στο μάθημα να κατανοήσεις τις προθέσεις;

A) πολύ

(B) αρκετά.

Γ) λίγο

Δ) καθόλου

6. Υπάρχει κάποια μέθοδος που σε βοηθάει να κατανοήσεις καλύτερα ένα γραμματικό φαινόμενο;

.....ακρίσεις με αλφη/φρωτα κινών και
με εικονικά βοηθήματα.....ε

7. Υπάρχει κάποιος τύπος άσκησης που σε βοηθάει να εμπεδώσεις καλύτερα ένα γραμματικό φαινόμενο; (π.χ. συμπλήρωση, πολλαπλών επιλογών)

.....αλφη/φρωτα και ακρίσεις.....
.....

1

8. Ποιούς στόχους θέλεις να εκπληρώσεις με την εκμάθηση της γερμανικής γλώσσας;

.....επαγγελματική ανάπτυξη.....
.....

9. Ποιες δεξιότητες ή γνώσεις θέλεις να αναπτύξεις μέσω της κατανόησης των προθέσεων;

.....επικοινωνία και κατανόηση στον επαγγελμα-
.....τικό μου χώρο.....

Fragebogen 1

Όνομα: Γεωργία ΑΒΡΑΜΙΔΗ

Ηλικία: 34

Μητρική Γλώσσα: ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Επίπεδο: Α1

1. Γνωρίζεις την σημασία και την χρήση των προθέσεων στην μητρική σου γλώσσα;

Α) ναι

Β) όχι

Γ) δεν είμαι σίγουρος/η

2. Ποιες προθέσεις της γερμανικής έχεις γνωρίσει στο μάθημα έως τώρα;

.....in, auf, an, nach.....

3. Πόσο σίγουρος/η νοιώθεις αναφορικά με την χρήση των προθέσεων;

Α) πολύ

Β) αρκετά

Γ) λίγο

Δ) καθόλου

4. Ποιές κατηγορίες προθέσεων πιστεύεις ότι σε προκαλούν περισσότερο

δυσκολία;

Α) οι τοπικές

Β) οι χρονικές

Γ)

5. Σε βοήθησε το εγχειρίδιο με το οποίο έχεις δουλέψει έως τώρα στο μάθημα να κατανοήσεις τις προθέσεις;

Α) πολύ

Β) αρκετά

Γ) λίγο

Δ) καθόλου

.....Ε

...Συλλογισμοί κενών, Συλλογισμός Πρώτου...

... ชื่อ-นามสกุล และ นามสกุลก่อนสมรส C๑ นามสกุลสมรส และ นามสกุลก่อนสมรส.....
 ... บุตรของบิดา

...EEN na. Gaat het wel, misschien anders, maar oké.

11. Αισθάνεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να κατανοήσετε περισσότερο

α) τις τοπικές β) τις χρονικές (γ) και τις δυο

Ερωτηματολόγιο για την αξιολόγηση των (εναλλακτικών) ασκήσεων και εργασιών

Όνομα : Μαρία Τσιντζου

1. Παρακαλώ δώστε μια βαθμολογία για το πόσο αποτελεσματικές βρήκατε τις (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες για την μετάδοση των προθέσεων !

α) 1 (καθόλου) β) 2 (λίγο) γ) 3 (αρκετά) δ) 4 (πολύ) ε) 5 (πάρα πολύ)

2. Σας βοήθησαν οι (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες να κατανοήσετε καλύτερα τις προθέσεις αναφορικά με την σημασία και την χρήση της πτώσης;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

3. Αισθάνεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να σας λυθούν απορίες σχετικά με την χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

4. Σας βοήθησαν οι εκφωνήσεις των ασκήσεων, ώστε να λύσετε εύκολα τις ασκήσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

5. Υπήρχαν συγκεκριμένες κατηγορίες ασκήσεων ή εργασιών που σας βοήθησαν ιδιαίτερα; (μπορείτε να επιλέξετε παραπάνω από μία επιλογή)

α) συμπλήρωσης β) πολλαπλών επιλογών γ) αντιστοίχισης δ) ασκήσεις με οπτική υποστήριξη ε) άλλο: σε έντυπο βελτιωτικό

6. Αισθάνεστε ότι με τις ασκήσεις και εργασίες καταφέρατε να (συγ)κρατήσετε καλύτερα τις προθέσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

7. Υπήρχε αρκετή ποικιλία στις ασκήσεις και εργασίες;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

8. Πιστεύετε ότι η ποσότητα των ασκήσεων ήταν επαρκής για την κατανόηση και χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

9. Σας βοήθησαν οι ασκήσεις και εργασίες να αναπτύξετε καλύτερα τις επικοινωνιακές σας δεξιότητες π.χ. στον προφορικό ή/και γραπτό λόγο;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

10. Θα θέλατε να βελτιωθούν οι ασκήσεις και εργασίες; (αν ναι, δώστε μια αιτιολογία)

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

...Θα ήθελα να υπάρχει περισσότερο υλικό με εικόνες, παραχρημας, πρόθετα, οπτική περιγραφή.
Αυτό θα συνέβαλε στην απουσία παρανοήσεων στις ασκήσεις των τοπικών προθέσεων,
πρεσβυφώντας των ακριβή θέση των αντικειμένων στον χώρο.

11. Λισθάνεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να κατανοήσετε περισσότερο

α) τις τοπικές β) τις χρονικές γ) και τις δυο

Ερωτηματολόγιο για την αξιολόγηση των (εναλλακτικών) ασκήσεων και εργασιών

Όνομα : ΛΥΡΑΝΙΔΗΣ ΘΕΩΝΙΣ

1. Παρακαλώ δώστε μια βαθμολογία για το πόσο αποτελεσματικές βρήκατε τις (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες για την μετάδοση των προθέσεων !

α) 1 (καθόλου) β) 2 (λίγο) γ) 3 (αρκετά) δ) 4 (πολύ) ε) 5 (πάρα πολύ)

2. Σας βοήθησαν οι (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες να κατανοήσετε καλύτερα τις προθέσεις αναφορικά με την σημασία και την χρήση της πτώσης;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

3. Αισθάνεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να σας λυθούν απορίες σχετικά με την χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

4. Σας βοήθησαν οι εκφωνήσεις των ασκήσεων, ώστε να λύσετε εύκολα τις ασκήσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

5. Υπήρχαν συγκεκριμένες κατηγορίες ασκήσεων ή εργασιών που σας βοήθησαν ιδιαίτερα; (μπορείτε να επιλέξετε παραπάνω από μία επιλογή)

α) συμπλήρωσης β) πολλαπλών επιλογών γ) αντιστοίχισης δ) ασκήσεις με οπτική υποστήριξη ε) άλλο:

6. Αισθάνεστε ότι με τις ασκήσεις και εργασίες καταφέρατε να (συγ)κρατήσετε καλύτερα τις προθέσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

7. Υπήρχε αρκετή ποικιλία στις ασκήσεις και εργασίες;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

8. Πιστεύετε ότι η ποσότητα των ασκήσεων ήταν επαρκής για την κατανόηση και χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

9. Σας βοήθησαν οι ασκήσεις και εργασίες να αναπτύξετε καλύτερα τις επικοινωνιακές σας δεξιότητες π.χ. στον προφορικό ή/και γραπτό λόγο;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

10. Θα θέλατε να βελτιωθούν οι ασκήσεις και εργασίες; (αν ναι, δώστε μια αιτιολογία)

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

Ερωτηματολόγιο για την αξιολόγηση των (εναλλακτικών) ασκήσεων και εργασιών

Όνομα: Μαρια Βαρβακλήττου

1. Παρακαλώ δώστε μια βαθμολογία για το πόσο αποτελεσματικές βρήκατε τις (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες για την μετάδοση των προθέσεων!

α) 1 (καθόλου) β) 2 (λίγο) γ) 3 (αρκετά) δ) 4 (πολύ) ε) 5 (πάρα πολύ)

2. Σας βοήθησαν οι (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες να κατανοήσετε καλύτερα τις προθέσεις αναφορικά με την σημασία και την χρήση της πτώσης;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

3. Αισθάνεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να σας λυθούν απορίες σχετικά με την χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

4. Σας βοήθησαν οι εκφωνήσεις των ασκήσεων, ώστε να λύσετε εύκολα τις ασκήσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

5. Υπήρχαν συγκεκριμένες κατηγορίες ασκήσεων ή εργασιών που σας βοήθησαν ιδιαίτερα; (μπορείτε να επιλέξετε παραπάνω από μία επιλογή)

α) συμπλήρωσης β) πολλαπλών επιλογών γ) χαντιστοιχίσης δ) ασκήσεις με οπτική υποστήριξη ε) άλλο:

6. Αισθάνεστε ότι με τις ασκήσεις και εργασίες καταφέρατε να (συγ)κρατήσετε καλύτερα τις προθέσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

7. Υπήρχε αρκετή ποικιλία στις ασκήσεις και εργασίες;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

8. Πιστεύετε ότι η ποσότητα των ασκήσεων ήταν επαρκής για την κατανόηση και χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

9. Σας βοήθησαν οι ασκήσεις και εργασίες να αναπτύξετε καλύτερα τις επικοινωνιακές σας δεξιότητες π.χ. στον προφορικό ή/και γραπτό λόγο;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

10. Θα θέλατε να βελτιωθούν οι ασκήσεις και εργασίες; (αν ναι, δώστε μια αιτιολογία)

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

θα ήταν καλό να υπάρχουν και ασκήσεις με οπτική υποστήριξη
όσο ίδιο ποσό με τις άλλες.

11. Αισθάνεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να κατανοήσετε περισσότερο

☒ α) τις τοπικές β) τις χρονικές γ) και τις δυο

Ερωτηματολόγιο για την αξιολόγηση των (εναλλακτικών) ασκήσεων και εργασιών

Όνομα: Αλέξανδρος Κόρκο

1. Παρακαλώ δώστε μια βαθμολογία για το πόσο αποτελεσματικές βρήκατε τις (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες για την μετάδοση των προθέσεων !

α) 1 (καθόλου) β) 2 (λίγο) γ) 3 (αρκετά) δ) 4 (πολύ) ε) 5 (πάρα πολύ)

2. Σας βοήθησαν οι (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες να κατανοήσετε καλύτερα τις προθέσεις αναφορικά με την σημασία και την χρήση της πτώσης;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

3. Αισθάνεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να σας λυθούν απορίες σχετικά με την χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

4. Σας βοήθησαν οι εκφωνήσεις των ασκήσεων, ώστε να λύσετε εύκολα τις ασκήσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

5. Υπήρχαν συγκεκριμένες κατηγορίες ασκήσεων ή εργασιών που σας βοήθησαν ιδιαίτερα; (μπορείτε να επιλέξετε παραπάνω από μία επιλογή)

α) συμπλήρωση β) πολλαπλών επιλογών γ) αντιστοίχισης δ) ασκήσεις με οπτική υποστήριξη ε) άλλο:

6. Αισθάνεστε ότι με τις ασκήσεις και εργασίες καταφέρατε να (συν)κρατήσετε καλύτερα τις προθέσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

7. Υπήρχε αρκετή ποικιλία στις ασκήσεις και εργασίες;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

8. Πιστεύετε ότι η ποσότητα των ασκήσεων ήταν επαρκής για την κατανόηση και χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

9. Σας βοήθησαν οι ασκήσεις και εργασίες να αναπτύξετε καλύτερα τις επικοινωνιακές σας δεξιότητες π.χ. στον προφορικό ή/και γραπτό λόγο;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

10. Θα θέλατε να βελτιωθούν οι ασκήσεις και εργασίες; (αν ναι, δώστε μια αιτιολογία)

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

Μαρία Παρωσιτταίου

11. Αισθάνεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να κατανοήσετε περισσότερο

α) τις τοπικές β) τις χρονικές γ) και τις δύο

11. Αισθανεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να κατανοήσετε περισσότερο

α) τις τοπικές β) τις χρονικές γ) και τις δύο

Damianos Almpertas CH:1

Scanned by TapScanner

Ερωτηματολόγιο για την αξιολόγηση των (εναλλακτικών) ασκήσεων και εργασιών

Όνομα: Damianos Aliprantis CH11

1. Παρακαλώ δώστε μια βαθμολογία για το πόσο αποτελεσματικές βρήκατε τις (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες για την μετάδοση των προθέσεων!

α) 1 (καθόλου) β) 2 (λίγο) γ) 3 (αρκετά) δ) 4 (πολύ) ε) 5 (πάρα πολύ)

2. Σας βοήθησαν οι (εναλλακτικές) ασκήσεις και εργασίες να κατανοήσετε καλύτερα τις προθέσεις αναφορικά με την σημασία και την χρήση της πτώσης;

α) καθόλου β) λίγο γ) 3 (αρκετά) δ) πολύ ε) πάρα πολύ

3. Αισθάνεστε ότι οι ασκήσεις και εργασίες σας βοήθησαν να σας λυθούν απορίες σχετικά με την χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

4. Σας βοήθησαν οι εκφενήσεις των ασκήσεων, ώστε να λύσετε εύκολα τις ασκήσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

5. Υπήρχαν συγκεκριμένες κατηγορίες ασκήσεων ή εργασιών που σας βοήθησαν ιδιαίτερα; (μπορείτε να επιλέξετε παραπάνω από μία επιλογή)

α) συμπλήρωση β) πολλαπλών επιλογών γ) αντιστοίχισης δ) ασκήσεις με οπτική υποστήριξη ε) άλλο:

6. Αισθάνεστε ότι με τις ασκήσεις και εργασίες καταφέρατε να (συγ)κρατήσετε καλύτερα τις προθέσεις;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

7. Υπήρχε αρκετή ποικιλία στις ασκήσεις και εργασίες;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

8. Πιστεύετε ότι η ποσότητα των ασκήσεων ήταν επαρκής για την κατανόηση και χρήση των προθέσεων;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

9. Σας βοήθησαν οι ασκήσεις και εργασίες να αναπτύξετε καλύτερα τις επικοινωνιακές σας δεξιότητες π.χ. στον προφορικό ή/και γραπτό λόγο;

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

10. Θα θέλατε να βελτιωθούν οι ασκήσεις και εργασίες; (αν ναι, δώστε μια αιτιολογία)

α) καθόλου β) λίγο γ) αρκετά δ) πολύ ε) πάρα πολύ

Περαισσοτεφνη Οπτι κοπονηση γε Εικονες

Leistungstest

Arbeitszeit: 20 Minuten

Name: Alex Kirke

Kreuze bitte die richtige Antwort an!

1) Mit welchem Kasus stehen die Wechselpräpositionen?

- ☒ a) mit Dativ oder Akkusativ b) mit Akkusativ oder Nominativ

2) Auf die Frage „Wo“ folgt:

- ☒ a) Dativ ☒ b) Akkusativ

3) Auf die Frage „Wohin“ folgt:

- ☒ a) Dativ ☒ b) Akkusativ

4) Welche von den Präpositionen ist keine Wechselpräposition?

- ☐ a) in ☒ b) auf ☒ c) zu

5) Welches Verb entspricht dem griechischen Verb „βάζω“?

- ☒ a) legen b) stellen ☒ c) legen und stellen

6) Welche Präposition entspricht der griechischen „πάνω σε“?

- ☐ a) an ☒ b) auf ☐ c) an und auf

7) Wie lautet das Perfekt vom Verb „liegen“?

- ☐ a) gelegt ☒ b) gelegen ☐ c) geliegt

8) Wie lautet das Perfekt vom Verb „stehen“?

- ☐ a) gesteht b) gestehen ☒ c) gestanden

9) Welche von den Präpositionen steht nicht mit dem Dativ?

- ☐ a) von ☒ b) durch ☐ c) mit

10) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☐ a) Gehen Sie um der Ecke
☒ b) Gehen Sie um die Ecke
☐ c) Gehen Sie um dem Ecke

11) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☐ a) Wie komme ich von der Bahnhof zur Zeitglocke?
☐ b) Wie komme ich vom Bahnhof zum Zeitglocke?
☒ c) Wie komme ich vom Bahnhof zur Zeitglocke?

12) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Gehen Sie über den Platz und dann nach rechts!
- b) Gehen Sie durch den Platz und dann nach rechts!
- ☒ c) Gehen Sie in den Platz und dann nach rechts!

13) Welcher deutsche Satz entspricht dem griechischen Satz „η κυρία Μύλλερ βγαίνει από το εστιατόριο“?

- a) Frau Müller kommt gerade vom Restaurant.
- ☒ b) Frau Müller kommt gerade aus dem Restaurant.

14) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Biegen Sie in der Kaiserstraße ein!
- ☒ b) Biegen Sie von der Kaiserstraße ein!
- c) Biegen Sie in die Kaiserstraße ein!

15) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Die Touristin fährt zum Tennisplatz.
- b) Die Touristin fährt in den Tennisplatz.
- c) Die Touristin fährt auf den Tennisplatz.

16) Welche Präposition drückt keine „Zeitdauer“ aus?

- ☒ a) ab
- b) seit
- c) bei

17) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Ich bin im 1993 im Januar geboren.
- b) Ich bin -1993 am Januar geboren.
- c) Ich bin -1993 im Januar geboren.

18) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Ich werde von 28. Mai bis zu 6. Juni in Berlin sein.
- b) Ich werde vom 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein.
- ☒ c) Ich werde am 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein.

19) Wie lautet der folgende Satz richtig?

a) Frau Beier ist seit einem Jahr umgezogen.

☒ b) Frau Beier ist vor einem Jahr umgezogen.

c) Frau Beier ist in einem Jahr umgezogen.

20) Ergänze: in der, am, zu oder zum

am Sonntag, *am* 28. Februar, *in der* Nacht, *am* Vormittag,
zum Pfingsten, *zum* Karneval, *zum* Geburtstag, *am* dritten Tag.

Viel Erfolg!

Leistungstest

Arbeitszeit: 20 Minuten

Name: Damianos C4i1

Kreuze bitte die richtige Antwort an!

1) Mit welchem Kasus stehen die Wechselprepositionen?

- ☒ a) mit Dativ oder Akkusativ b) mit Akkusativ oder Nominativ

2) Auf die Frage „Wo“ folgt:

- ☒ a) Dativ b) Akkusativ

3) Auf die Frage „Wohin“ folgt:

- a) Dativ ☒ b) Akkusativ

4) Welche von den Präpositionen ist keine Wechselpreposition?

- a) in b) auf ☒ c) zu

5) Welches Verb entspricht dem griechischen Verb „βάζω“?

- a) legen b) stellen ☒ c) legen und stellen

6) Welche Präposition entspricht der griechischen „πάνω σε“?

- a) an b) auf ☒ c) an und auf

7) Wie lautet das Perfekt vom Verb „liegen“?

- a) gelegt ☒ b) gelegen c) geliegt

8) Wie lautet das Perfekt vom Verb „stehen“?

- ~~a) gesteht~~ ☒ b) ^{participle}gestehen ☒ c) gestanden

9) Welche von den Präpositionen steht nicht mit dem Dativ?

- a) von ☒ b) durch c) mit

10) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ~~a) Gehen Sie um der Ecke~~
b) Gehen Sie um die Ecke
c) Gehen Sie um dem Ecke

11) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Wie komme ich von der Bahnhof zur Zeitglocke?
~~b) Wie komme ich vom Bahnhof zum Zeitglocke?~~
c) Wie komme ich vom Bahnhof zur Zeitglocke?

12) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Gehen Sie über den Platz und dann nach rechts!
- b) Gehen Sie durch den Platz und dann nach rechts!
- c) Gehen Sie in den Platz und dann nach rechts!

13) Welcher deutsche Satz entspricht dem griechischen Satz, „η κυρία Μίλλερ
βγαίνει από το εστιατόριο“?

- a) Frau Müller kommt gerade vom Restaurant.
- ☒ b) Frau Müller kommt gerade aus dem Restaurant.

14) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Biegen Sie in der Kaiserstraße ein!
- b) Biegen Sie von der Kaiserstraße ein!
- ☒ c) Biegen Sie in die Kaiserstraße ein!

15) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Die Touristin fährt zum Tennisplatz.
- b) Die Touristin fährt in den Tennisplatz.
- c) Die Touristin fährt auf den Tennisplatz.

16) Welche Präposition drückt keine „Zeitdauer“ aus?

- a) ~~ah~~
- b) seit
- ☒ c) bei

17) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Ich bin im 1993 im Januar geboren.
- b) Ich bin -1993 am Januar geboren.
- ☒ c) Ich bin -1993 im Januar geboren.

18) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Ich werde von 28. Mai bis zu 6. Juni in Berlin sein.
- b) Ich werde vom 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein.
- ☒ c) Ich werde am 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein.

19) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) ☒ Frau Beier ist seit einem Jahr umgezogen.
- b) Frau Beier ist vor einem Jahr umgezogen.
- c) Frau Beier ist in einem Jahr umgezogen.

20) Ergänze: in der, am, zu oder zum

^{am} Sonntag, ^{am} 28. Februar, ^{in der} Nacht, ^{am} Vormittag,
^{zu} Pfingsten, ^{zu} Karneval, ^{zum} Geburtstag, ^{am} dritten Tag.

Viel Erfolg!

Leistungstest

Arbeitszeit: 20 Minuten

Name: AVRAMIDIS THEMIS

Kreuze bitte die richtige Antwort an!

1) Mit welchem Kasus stehen die Wechselpräpositionen?

- ☒ a) mit Dativ oder Akkusativ b) mit Akkusativ oder Nominativ

2) Auf die Frage „Wo“ folgt:

- ☐ a) Dativ ☒ b) Akkusativ

3) Auf die Frage „Wohin“ folgt:

- a) Dativ ☒ b) Akkusativ

4) Welche von den Präpositionen ist keine Wechselpräposition?

- a) in b) auf ☒ c) zu

5) Welches Verb entspricht dem griechischen Verb „βάζω“?

- ☐ a) legen ☒ b) stellen c) legen und stellen

6) Welche Präposition entspricht der griechischen „πάνω“?

- a) an ☒ b) auf c) an und auf

7) Wie lautet das Perfekt vom Verb „liegen“?

- a) gelegt ☒ b) gelegen c) geliegt

8) Wie lautet das Perfekt vom Verb „stehen“?

- a) gesteht b) gestehen ☒ c) gestanden

9) Welche von den Präpositionen steht nicht mit dem Dativ?

- ☒ a) von b) durch c) mit

10) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Gehen Sie um der Ecke

- ☒ b) Gehen Sie um die Ecke

- c) Gehen Sie um dem Ecke

11) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Wie komme ich von der Bahnhof zur Zeitglocke?

- b) Wie komme ich vom Bahnhof zum Zeitglocke?

- ☒ c) Wie komme ich vom Bahnhof zur Zeitglocke?

12) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Gehen Sie über den Platz und dann nach rechts!
- b) Gehen Sie durch den Platz und dann nach rechts!
- c) Gehen Sie in den Platz und dann nach rechts!

13) Welcher deutsche Satz entspricht dem griechischen Satz „η κυρία Μύλλερ βγαίνει από το εστιατόριο“?

- a) Frau Müller kommt gerade vom Restaurant.
- ☒ b) Frau Müller kommt gerade aus dem Restaurant.

14) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Biegen Sie in der Kaiserstraße ein!
- b) Biegen Sie von der Kaiserstraße ein!
- ☒ c) Biegen Sie in die Kaiserstraße ein!

15) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Die Touristin fährt zum Tennisplatz.
- b) Die Touristin fährt in den Tennisplatz.
- c) Die Touristin fährt auf den Tennisplatz.

16) Welche Präposition drückt keine „Zeitdauer“ aus?

- a) an
- b) seit
- ☒ c) bei

17) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Ich bin im 1993 im Januar geboren.
- b) Ich bin -1993 am Januar geboren.
- ☒ c) Ich bin -1993 im Januar geboren.

18) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- a) Ich werde von 28. Mai bis zu 6. Juni in Berlin sein.
- ☒ b) Ich werde vom 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein.
- c) Ich werde am 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein.

19) Wie lautet der folgende Satz richtig?

a) Frau Beier ist seit einem Jahr umgezogen.

☒ b) Frau Beier ist vor einem Jahr umgezogen.

c) Frau Beier ist in einem Jahr umgezogen.

20) Ergänze: in der, am, zu oder zum

~~a. Sonntag~~, ~~a. 28. Februar~~, ~~in d. Nacht~~, ~~a. Vormittag~~,
~~zu Pfingsten~~, ~~a. Karneval~~, am Geburtstag, am dritten Tag.

Viel Erfolg!

Leistungstest

Arbeitszeit: 20 Minuten

Name:

Maria Papadimitriou

Kreuze bitte die richtige Antwort an!

1) Mit welchem Kasus stehen die Wechselpräpositionen?

- ☒ a) mit Dativ oder Akkusativ b) mit Akkusativ oder Nominativ

2) Auf die Frage „Wo“ folgt:

- ☒ a) Dativ b) Akkusativ

3) Auf die Frage „Wohin“ folgt:

- ☒ a) Dativ ☒ b) Akkusativ

4) Welche von den Präpositionen ist keine Wechselpräposition?

- ☒ a) in b) auf ☒ c) zu

5) Welches Verb entspricht dem griechischen Verb „βάλλω“?

- ☒ a) legen b) stellen ☒ c) legen und stellen

6) Welche Präposition entspricht der griechischen „πάνω σε“?

- a) an b) auf ☒ c) an und auf

7) Wie lautet das Perfekt vom Verb „liegen“?

- ☒ a) gelegt ☒ b) gelegen c) geliegt

8) Wie lautet das Perfekt vom Verb „stehen“?

- a) gesteht b) gestehen ☒ c) gestanden

9) Welche von den Präpositionen steht nicht mit dem Dativ?

- ☒ a) von ☒ b) durch c) mit

10) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Gehen Sie um der Ecke

b) Gehen Sie um die Ecke

c) Gehen Sie um dem Ecke

11) Wie lautet der folgende Satz richtig?

a) Wie komme ich von der Bahnhof zur Zeitglocke?

- ☒ b) Wie komme ich vom Bahnhof zum Zeitglocke?

c) Wie komme ich vom Bahnhof zur Zeitglocke?

- ☒ a) Gehen Sie über den Platz und dann nach rechts!
 b) Gehen Sie durch den Platz und dann nach rechts! ✓
 c) Gehen Sie in den Platz und dann nach rechts!
- 13) Welcher deutsche Satz entspricht dem griechischen Satz, „η κυρία Μύλλερ βγαίνει από το εστιατόριο“?
- ☒ a) Frau Müller kommt gerade vom Restaurant.
☒ b) Frau Müller kommt gerade aus dem Restaurant.
- 14) Wie lautet der folgende Satz richtig?
- a) Biegen Sie in der Kaiserstraße ein! ✓
 b) Biegen Sie von der Kaiserstraße ein!
☒ c) Biegen Sie in die Kaiserstraße ein!
- 15) Wie lautet der folgende Satz richtig?
- ☒ a) Die Touristin fährt zum Tennisplatz. ✓
 b) Die Touristin fährt in den Tennisplatz.
 c) Die Touristin fährt auf den Tennisplatz.
- 16) Welche Präposition drückt keine „Zeitdauer“ aus?
- ☒ a) an
☒ b) seit
 c) bei
- 17) Wie lautet der folgende Satz richtig?
- a) Ich bin im 1993 im Januar geboren.
 b) Ich bin -1993 am Januar geboren. ✓
☒ c) Ich bin -1993 im Januar geboren.
- 18) Wie lautet der folgende Satz richtig?
- a) Ich werde von 28. Mai bis zu 6. Juni in Berlin sein.
☒ b) Ich werde vom 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein. ✓
 c) Ich werde am 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein.

19) Wie lautet der folgende Satz richtig?

a) Frau Beier ist seit einem Jahr umgezogen.

✓ ☒ b) Frau Beier ist vor einem Jahr umgezogen.

c) Frau Beier ist in einem Jahr umgezogen.

20) Ergänze: in der, am, zu oder zum

Am. Sonntag, am 28. Februar, in der Nacht, am...Vormittag,
zu...Pfingsten, zu Karneval, zum Geburtstag, am dritten Tag.

Viel Erfolg!

Name: Maria Tsintzou

Kreuze bitte die richtige Antwort an!

- 1) Mit welchem Kasus stehen die Wechselprepositionen? ✓
☒ a) mit Dativ oder Akkusativ b) mit Akkusativ oder Nominativ
- 2) Auf die Frage „Wo“ folgt: ✓
☒ a) Dativ b) Akkusativ
- 3) Auf die Frage „Wohin“ folgt: ✓
a) Dativ ☒ b) Akkusativ
- 4) Welche von den Präpositionen ist keine Wechselpreposition?
a) in b) auf ☒ c) zu
- 5) Welches Verb entspricht dem griechischen Verb „βάζω“?
a) legen b) stellen ☒ c) legen und stellen
- 6) Welche Präposition entspricht der griechischen „πάνω σε“?
a) an b) auf ☒ c) an und auf
- 7) Wie lautet das Perfekt vom Verb „liegen“?
a) gelegt ☒ b) gelegen c) geliegt
- 8) Wie lautet das Perfekt vom Verb „stehen“?
a) gesteht b) gestehen ☒ c) gestanden
- 9) Welche von den Präpositionen steht nicht mit dem Dativ?
a) von ☒ b) durch c) mit
- 10) Wie lautet der folgende Satz richtig?
a) Gehen Sie um der Ecke
☒ b) Gehen Sie um die Ecke
c) Gehen Sie um dem Ecke
- 11) Wie lautet der folgende Satz richtig?
a) Wie komme ich von der Bahnhof zur Zeitglocke?
b) Wie komme ich vom Bahnhof zum Zeitglocke? ✓
☒ c) Wie komme ich vom Bahnhof zur Zeitglocke?
- 12) Wie lautet der folgende Satz richtig?

12) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☐ a) Gehen Sie über den Platz und dann nach rechts!
- ☐ b) Gehen Sie durch den Platz und dann nach rechts!
- ☒ c) Gehen Sie in den Platz und dann nach rechts!

13) Welcher deutsche Satz entspricht dem griechischen Satz, η κυρία Μύλλερ βγαίνει από το εστιατόριο”?

- ☐ a) Frau Müller kommt gerade vom Restaurant.
- ☒ b) Frau Müller kommt gerade aus dem Restaurant.

14) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Biegen Sie in der Kaiserstraße ein!
- ☐ b) Biegen Sie von der Kaiserstraße ein!
- ☐ c) Biegen Sie in die Kaiserstraße ein!

15) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Die Touristin fährt zum Tennisplatz.
- ☐ b) Die Touristin fährt in den Tennisplatz.
- ☐ c) Die Touristin fährt auf den Tennisplatz.

16) Welche Präposition drückt keine „Zeitdauer“ aus?

- ☒ a) από
- ☐ b) seit
- ☐ c) bei

17) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☐ a) Ich bin im 1993 im Januar geboren.
- ☐ b) Ich bin -1993 am Januar geboren.
- ☒ c) Ich bin -1993 im Januar geboren.

18) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☐ a) Ich werde von 28. Mai bis zu 6. Juni in Berlin sein.
- ☒ b) Ich werde vom 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein.
- ☐ c) Ich werde am 28. Mai bis zum 6. Juni in Berlin sein.

19) Wie lautet der folgende Satz richtig?

- ☒ a) Frau Beier ist seit einem Jahr umgezogen.
- ☐ b) Frau Beier ist vor einem Jahr umgezogen.
- ☐ c) Frau Beier ist in einem Jahr umgezogen.

20) Ergänze: in der, am, zu oder zum

.am. Sonntag, .am. 28. Februar, ~~am~~ Nacht, .am. Vormittag,
.~~am~~ Pfingsten, .am. Karneval, ~~am~~ Geburtstag, ~~am~~ dritten Tag.

Viel Erfolg!

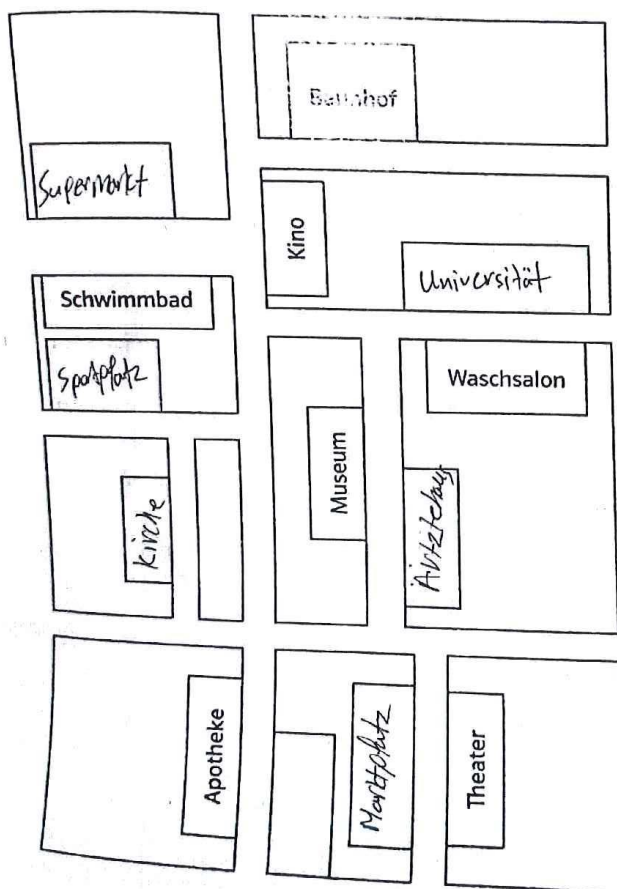
8 A5

Partner B

Fragen Sie Ihren Partner / Ihre Partnerin nach dem Weg. Ergänzen Sie den Ort in Ihrem Stadtplan.

Wie komme ich ...
zum Supermarkt?
zur Universität?
zum Sportplatz?
zur Kirche?
zum Rathaus?
zum Marktplatz?

Gehen Sie (hier) geradeaus.
Gehen Sie die erste / zweite ... Straße rechts / links.
Biegen Sie an der Kreuzung nach rechts / links ab.
Der / Die / Das ... ist auf der rechten / linken Seite.



● Sie sind hier.



© Ernst Klett Sprachen GmbH, Stuttgart 2017 | www.klett-sprachen.de
Alle Rechte vorbehalten. Von dieser Druckvorlage ist die Vervielfältigung für den
eigenen Unterrichtsgebrauch gestattet. Die Kopiergebühren sind abgegolten.

Daf kompakt neu A1 - B1
Lehrerhandbuch
ISBN 978 3-12 676312-7

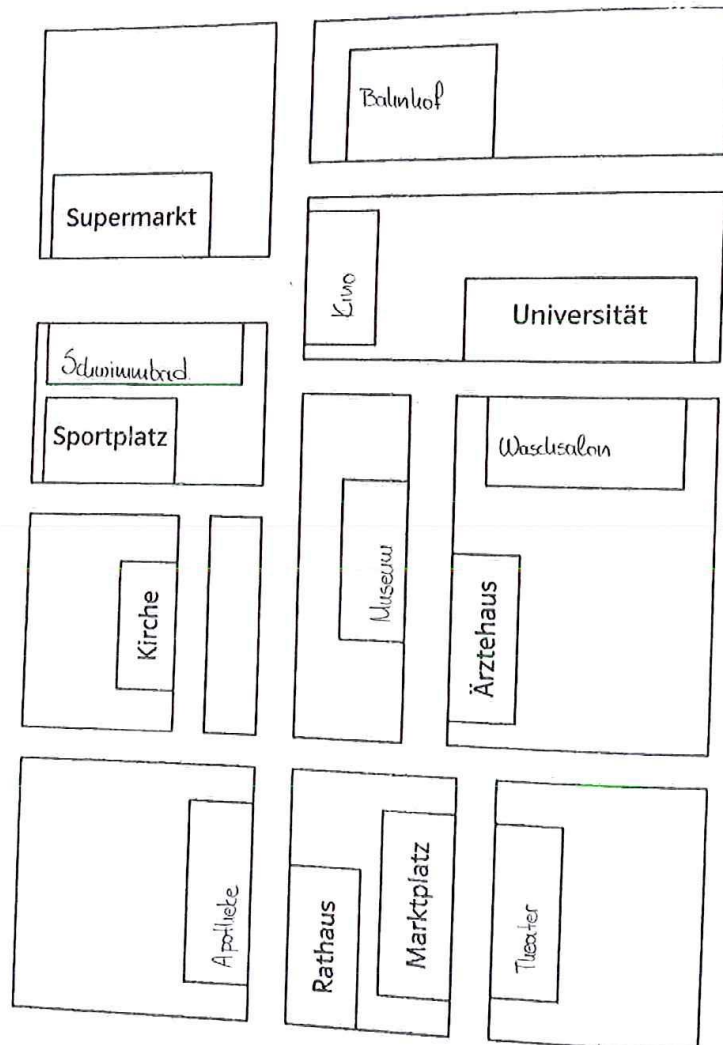
8 A5

Partner A

Fragen Sie Ihren Partner / Ihre Partnerin nach dem Weg. Ergänzen Sie den Ort in Ihrem Stadtplan.

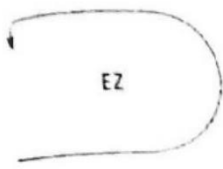
Wie komme ich ...
zum Theater?
zum Waschsalon?
zum Museum?
zum Schwimmbad?
zum Bahnhof?
zur Apotheke?
zum Kino?

Gehen Sie (hier) gerade aus.
Gehen Sie die erste / zweite ... Straße rechts / links.
Biegen Sie an der Kreuzung nach rechts / links ab.
Der / Die / Das ... ist auf der rechten / linken Seite.



● Sie sind hier.

s C1b



EZ

EZ

Bahnhof

Bahnhof



St. 8/10



ZPK



Museum

Café

um das
Einkaufszentrum herum

um die
Ecke

bis zum
Einkaufszentrum

durch den
Bahnhof

in den
Bahnhof

immer
geradeaus

mit dem Rad
zu der Zytglogge

zu Fuß
zu dem Zentrum Paul Klee

nach rechts

über
die Kreuzung

vom Museum bis
zum Café

nach links

3 A4

Mein Terminkalender

a Schreiben Sie Termine in einen Terminkalender. Schreiben Sie auch die Uhrzeit.

Vorlesung / Übung haben | mit Kommilitonen lernen | zur Sprechstunde gehen | eine Klausur schreiben | Freunde treffen | Eltern / Familie besuchen | Sprachkurs haben | für die Klausur lernen | Sport machen ...

	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag	Samstag	Sonntag
Vormittag	Vorlesung			zur Sprechstunde gehen			
Nachmittag		Übung haben	mit Kommilitonen lernen			Sport machen	Eltern/Familie besuchen
Abend	Sprachkurs haben		für die Klausur lernen		eine Klausur schreiben	Freunde treffen	

b Fragen Sie die anderen Kursteilnehmer / innen.

Wann besuchst du Vorlesungen?

Am Montagvormittag und Dienstagnachmittag.

Wann lernst du mit Kommilitonen?

Am Mittwochabend um 19 Uhr.

	Name:	Name:	Name:
	Theris		
Wann hast du Vorlesungen?	Am Montag Vormittag		
Wann hast du eine Übung?	Am Dienstag Nachmittag		
Wann lernst du mit Kommilitonen?	Am Mittwoch Nachmittag		
Wann gehst du zur Sprechstunde?	Am Freitag Nachmittag		
Wann schreibst du eine Klausur?	Am Dienstag Abend		
Wann machst du Sport?	Am Samstag Vormittag		
Wann triffst du Freunde?	Am Freitag Abend		
Wann besuchst du deine Familie?	Am Sonntag Nachmittag		
Wann lernst du für die Klausur?	Am Donnerstag Abend		
Wann hast du Sprachkurs?	Am Donnerstag Nachmittag		

c Schreiben Sie einen Text über die befragten Kursteilnehmer / innen.

Adrian besucht am Montag, Dienstag und Donnerstag Vorlesungen. Am Mittwochvormittag und am Freitagnachmittag hat er eine Übung ...

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

► Δες και κεφάλαιο 2, σελ. 19 (von).

46. In, an, auf: Συμπλήρωσε την πρόταση και το άρθρο ή την κατάληξη με βάση τις εικόνες.

Der Fotograf ist ...

a. _____ im _____ Bahnhof.



85

An ^x
 b) ~~der~~ Ecke Nelkenstraße - Rosenstraße.



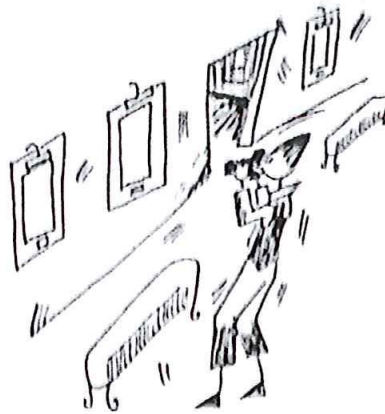
c) ^{auf x}
~~am~~ ein [✓] Kirchturm.

d) [✓]
~~in~~ ein [✓] Park.



e) ^{auf dem x}
~~am~~ Adenauerplatz.

in ein Museum.



g) in der Stadtmitte.

h) auf einer Straße.



i) auf dem Bahnsteig.



Maria Tsintzou

17. παρατήρησε την εικόνα και συμπλήρωσε τα ουσιαστικά που δίνονται, ανάλογα και με τη σημασία των προθέσεων.

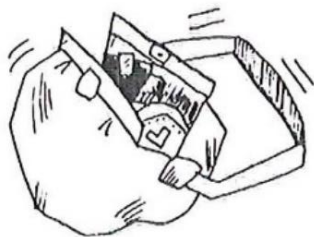


Schreibtisch	Wand	Kommode	Schreibtisch
Fenster	Zimmer	Bett	Kommode

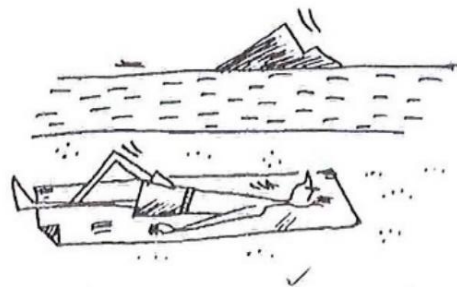
- a) In diesem Zimmer ☒ gibt es einen Schreibtisch, ein Bett und eine Kommode.
- b) An den Fenster ☒ hängen Vorhänge.
- c) Auf der Kommode ☒ sind Bücher und Farbstifte.
- d) Zwischen der Kommode ☒ und dem Schreibtisch ☒ steht ein Blumentopf.
- e) Am Schreibtisch ☒ steht ein moderner Stuhl.
- f) Unter dem Bett ☒ ist ein Teppich.
- g) An der Wand ☒ hängen zwei Bilder.

Maria Tsintzou

25. Γράψε κάτω από κάθε εικόνα το ρήμα που ταιριάζει.



a) stecken



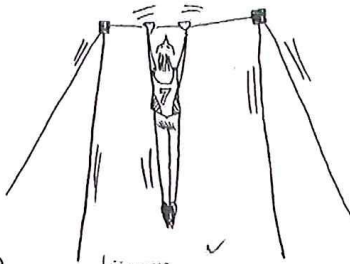
b) liegen



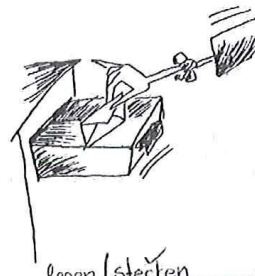
c) stehen ✓



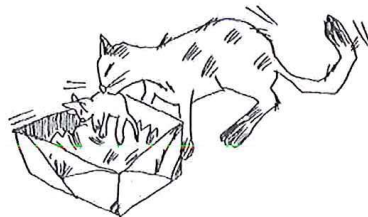
d) sitzen ✓



e) hängen ✓



f) legen / stecken ✓



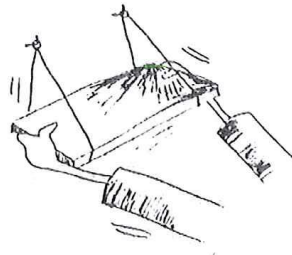
g) stecken / legen ✓



h) stellen ✓



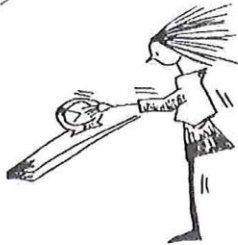
i) setzen ✓



j) hängen ✓

Maria Tsintzou

31. Πού τοποθετεί η Laura το κάθε αντικείμενο; Να περιγράψεις τις εικόνες χρησιμοποιώντας Positionsverben.



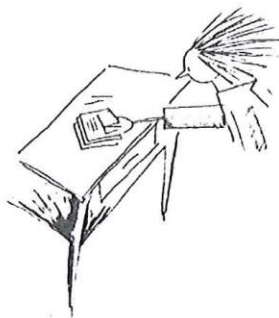
a) Laura stellt eine Uhr aufs Regal.



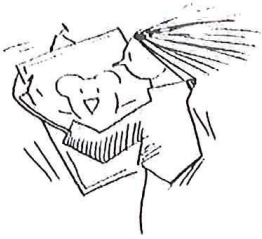
b) ^{legt/steckt} Sie steckt die CD in die Tasche. CD



c) Laura stellt die Gitarre ^{an} neben Gitarre
den Stuhl



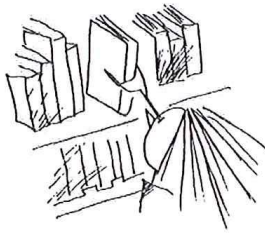
d) Sie legt die Disketten auf den Tisch Disketten



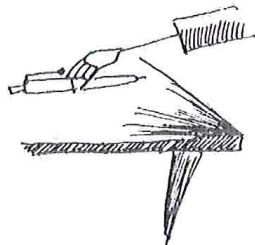
e) Laura hängt das Poster an die Wand. ✓ Poster



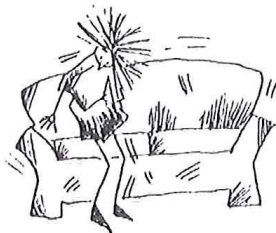
f) Sie setzt den Teddy ⁱⁿ auf den Sessel. Teddy



g) Laura stellt das Buch ^{ins} auf's Regal. Buch



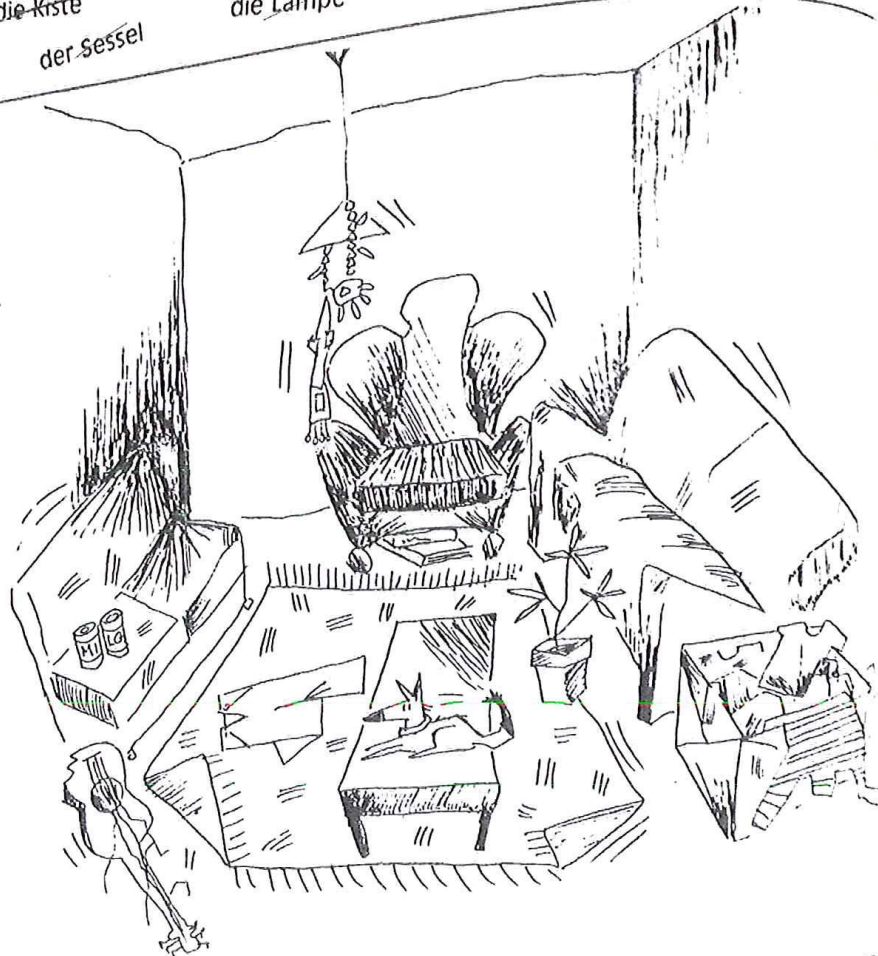
h) Sie legt den Kuli auf den [✓] Kuli
Schreibtisch



i) Laura setzt sich auf's Sofa [✓] sich

30. Να περιγράψεις την εικόνα χρησιμοποιώντας τις λέξεις που δίνονται:
 σχηματίζοντας προτάσεις όπως στο παράδειγμα.

die Kiste das Sofa der Tisch der Teppich
 der Sessel die Lampe das Sofa der Tisch



- a) Pullover und T-Shirts stecken in der Kiste.
- b) Bücher liegen unter dem Sessel ✓
- c) Zwei Dosen Milch stehen auf dem Sofa ✓
- d) Zwei Ketten hängen an der Lampe ✓
- e) Eine Hose liegt auf dem Teppich ✓
- f) Ein Hund sitzt auf dem Tisch
- g) Ein Blumentopf steht vor dem Sofa / zwischen dem Tisch und dem Sofa
- h) Eine kaputte Gitarre liegt auf dem Boden ✓

✓ Maria Tsintzeou

49: In, auf, zu: Συμπληρώσε την πρόθεση και το άρθρο με βάση τις εικόνες.

Die Touristin ...



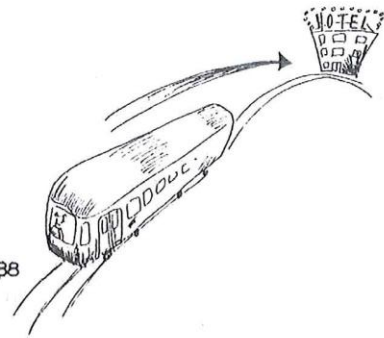
a) geht in den Park.



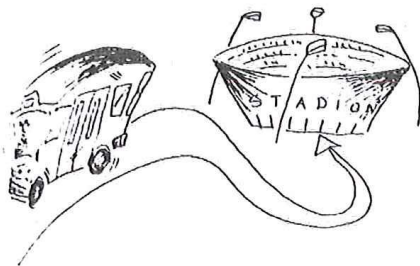
b) geht in auf den Bahnhof.



c) geht in die Kirche. ✓



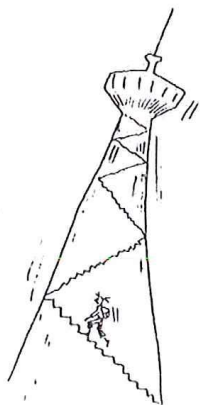
d) fährt zum Hotel. ✓



e) fährt zum ✓ Stadion.



f) geht ins ✓ Kaufhaus.



g) steigt auf den ✓ Fernsehturm.



h) fährt zum ✓ Tennisplatz.

Liebe Thomas,

Ich hoffe, es geht dir gut! Ich wollte dir erzählen, wie mein Zimmer aussieht.

Mein Bett steht neben dem Fenster. Der Schreibtisch ist gegenüber vom Bett, und der Stuhl steht neben ihm. Mein Kleiderschrank befindet sich neben der Tür. Die Lampe steht auf dem Schreibtisch, und der Teppich liegt in der Mitte des Zimmers. An den Wänden hängen Poster.

Liebe Grüße,

Themis Avramidis

Seite 59 → 5b (Übungsbuch)

Hallo Erich,

Mein neues Zimmer ist nicht sehr groß aber ist toll.

Mein Bett steht in der Ecke hinter der Tür, und neben es steht eine Kommode.

Der Schreibtisch steht an der Wand neben dem Bücherregal. Auf meinem Schreibtisch

liegt mein Laptop und steht eine Vase. Ein Abfallbehälter steht unter dem Tisch auf der linken Seite. Links neben dem Kalender hängt das Bild von unserer letzten Reise.

Zwischen dem Fenster und dem Bild hängt die Uhr an der Wand.

Gefällt dir mein Zimmer?

Liebe Grüße Maria

Maria Tsintzou

51: Από πού έρχονται ή βγαίνουν τα πρόσωπα της εικόνας; Συμπληρώσε von, von zu, aus και - όπου χρειάζεται - το άρθρο.



- a) Frau Schiller kommt gerade aus dem Restaurant.
 b) Herr Klein kommt von vom Marktplatz.
 c) Regina kommt aus vom Supermarkt.
 d) Nils kommt aus der Post.
 e) Herr und Frau Berger kommen von zu Hause. ✓

91

Avramidis Themis

1) Streiche die falschen Sätze! (achte auf die Präposition!)

- a) Das Poster hängt an der Wand.
- b) Bunte Vorhänge hängen auf dem Fenster. ^{an}
- c) Unter dem Esstisch stehen fünf Vasen. ^{auf}
- d) Peter räumt in der Küche auf.
- e) Kristen sucht den USB - Stick unter dem Sofa.
- f) Die Mülltüten liegen über dem Eimer.
- g) Die Bücher stehen zwischen den Regalen. ⁱⁿ

Korrigier die falschen Sätze!

2) Streich das falsche Verb durch!

- a) Ein Schreibtisch liegt/steht unter dem Fenster.
- b) Sie stellt/legt die Brille auf den Tisch.
- c) Sie sitzt/setzt sich aufs Sofa.
- d) Ich stelle/lege den Saft in den Kühlschrank.

3) Kreuze in der richtigen Spalte an! (ein Verb passt zu beiden Spalten)

	Positionsverb	Aktionsverb
liegen	✓	
legen		✓
stehen	✓	
stellen		✓
hängen	✓	✓
sitzen	✓	
setzen		✓

4) Unterschreibe die Positionsverben und kreise die Aktionsverben ein. Ergänze den Artikel und die Endungen im richtigen Kasus!

- a) Über mein a Schreibtisch hängt eine Lampe.
- b) Der Hund sitzt auf dem Sofa.
- c) Der Kleiderschrank steht in der Ecke.
- d) Stell bitte den Stuhl an den Tisch!
- e) Er legt den Bleistift in das Mäppchen.

f) Häng bitte den Mantel an die Garderobe!

g) Der Kuli liegt auf dem Tisch.

5) Welches deutsche Verb entspricht dem griechischen?

a) Βάλε το τραπέζι στην γωνία!

a) legen b) stellen

b) Η Μαρία βάζει τα μαχαιροπάρουνα στο ντουλάπι.

a) legen b) stellen

c) Ο υπολογιστής είναι πάνω στο τραπέζι

a) liegen b) stehen

d) Ο σκύλος κάθεται στον καναπέ

a) setzen b) sitzen

6) Wie lauten die Perfektformen? Ergänze das Partizip II in der richtigen Spalte!(ein Verb passt zu beiden Spalten)

	Wo?	Wohin? <i>απάνω</i>
liegen		✓
legen	✓	
stehen		✓
stellen	✓	
hängen	✓	
sitzen		✓
setzen (sich)	✓	✓

7) Übersetz die Sätze ins Deutsche!

A) Πού βρίσκεται η καρέκλα;

Wo liegt der Stuhl? *steht*

B) Την έβαλα δίπλα στο τραπέζι!

Ich habe ihn neben dem Tisch gelegt *steht*

C) Πού είναι τα κλειδιά μου;

Wo liegt meine Schlüsselfe?

D) Τα έβαλα μέσα στην τσάντα σου!

Ich habe sie in deine Tasche gesetzt *steht/gelegt*

E) Το σακάκι κρέμεται μέσα στην ντουλάπα, έτσι δεν είναι;

Die Jacke hängt in dem Schrank.

F) Όχι, το κρέμασα στον καλόγερο

Nein, ich habe es in den Schrank gehängt.

G) Η βιβλιοθήκη ήταν στον τοίχο.

Das Bücherregal war an der Wand gestand.

H) Η Λάρα την έβαλε ανάμεσα στα παράθυρα!

Lara hat es zwischen den Fenster gestellt.

I) Κάθισε, σε παρακαλώ, στο σαλόνι!

Sitze bitte in das Wohnzimmer.

J) Καθόμασταν στο σαλόνι.

Wir saß in dem Wohnzimmer.

Von das Guter. l.

3. Διάβασε τη διήγηση του Daniel και συμπλήρωσε - όπου χρειάζεται - τις προθέσεις και τα άρθρα.



Hallo! Ich bin Daniel Thiede und wohne in Wien. Ich bin
im 1993 geboren, in Januar. Ich treibe
gern Sport. Im Winter fahre ich Ski und
Sommer schwimme ich gern. Einmal in Woche
spiele ich Tennis. Und im nächsten Jahr möchte ich
einen Karate-Kurs machen. Mal sehen ...

4. Συμπλήρωσε την πρόθεση in με το άρθρο ή την κατάληξη που ταιριάζει κάθε φορά.

Einmal im Monat, zweimal in Woche, im Herbst,
im Juli, im Osterferien, in ein ex Stunde,
in unser ex Freizeit, in dein ex Alter, viermal im
Jahr.

Arramidis Thevis

1. Nach, vor ή in;

- Wann wirst du endlich fertig? ☒ Nach / in zehn Minuten.
- Nach dem Essen ist es gefährlich, zu schwimmen.
- Vor drei Jahren hat meine Cousine ihr zweites Kind bekommen.
- Theo hat vor jeder Prüfung viel Stress.
- In einer halben Stunde fängt die Vorstellung an.
- Mutti, Ich möchte Schokolade! ☒ Jetzt nicht. Erst nach dem Mittagessen.

2. Συμπλήρωσε in, im ή mit στη διήγηση της Maja.

Hallo! Ich heiße Maja Bock. Ich bin 16 und geh' aufs Gymnasium. Wisst ihr, ich hab mit meinen Eltern Glück. Seit meinem 15. Geburtstag verbieten sie mir eigentlich nicht viel. Sie verstehen es, wenn ich sage, dass ich mich in meiner Freizeit und mit den Ferien richtig unterhalten will. Sie sind natürlich sicher, ich mache keinen Unsinn. Oma ärgert sich und meint, ich darf in meinem Alter nicht auf Partys gehen. Ein Mädchen in dem Alter, meint sie, soll abends nicht so lange wegbleiben. Aber ich sage ihr immer, wir leben nicht im Jahre 1850. Und wenn ich in 16 nicht ein bisschen Spaß habe, wann denn?







Um das G... ..

5. Συμπλήρωσε: In der, am, zu ή zum


am Sonntag, am 28. Februar, in der Nacht,
am Vormittag, am Pfingsten, zu Karneval,
zu Geburtstag, in der dritten Tag, am Morgen,
am ~~Wochenende~~ Wochenende


6. Να διαγράψεις ό,τι δεν ταιριάζει με την πρόθεση στο κουτάκι.

- a)  Montag, Geburtstag, Wochenende
b)  Nacht, halb eins, Mitternacht
c)  Abend, sieben Uhr, Geburtstag
d)  silvester, Weihnachten, Donnerstag

7. Γράψε την πρόθεση που ταιριάζει.

a) 
um 12.00 Uhr

b) 
um 12.00 Uhr

c) 
am 12. Juli

d) 
zu Ostern

8. Να απαντήσεις στις ερωτήσεις χρησιμοποιώντας χρονικές προθέσεις όπως στο παράδειγμα.

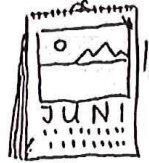
- a) Wann gehst du gewöhnlich ins Kino? Am Samstag.
b) Wann beginnt morgens der Unterricht in der Schule? um 8 Uhr
c) Wann hast du Deutsch? am Mittwoch
d) Wann kommt der Weihnachtsmann? zu Weihnachten
e) Wann gehst du abends ins Bett? um 1:00 Uhr

und dem 15. August geschlossen.

μεταξύ 1^{ης} και 15^{ης} Αυγούστου.

9. Συμπληρώσε während, von ... bis, von ... bis zu, ανάλογα με αυτό που δείχνουν οι εικόνες.

a)



Frau Sauer muss von April bis Juni Diät machen.

b)



Wir sind von 28. Mai bis zum 6. Juni in Rom.

c)



während des Mittagessens liest Herr Kohle die Zeitung.

d)



Das Fußballspiel PAO gegen Manchester United dauert von 20.00 bis zum 21.45 Uhr.

e)



Theresa ist gestern während der Geographiestunde eingeschlafen.

10. Συμπλήρωσε τις χρονικές προθέσεις που λείπουν όπως στο παράδειγμα.

- a) sechs Tage lang = von Montag bis Samstag
- b) bei der Fahrt = während der Fahrt
- c) drei Monate lang = von Februar bis April
- d) drei Wochen = dem 2. und dem 23. Oktober

11. Συμπλήρωσε seit, ab, zwischen ή während.

Theo wohnt in Berlin und ist 22. Nach der Schule hat er ein Jahr lang als Kellner gearbeitet und Geld für eine Weltreise gespart. Er ist nun seit fast zwei Jahren unterwegs und hat schon über 15 Länder besucht und dort auch gearbeitet.



Während seiner Reise hat er viele Leute und Kulturen kennen gelernt, aber auch viele Schwierigkeiten gehabt. Trotzdem hat es ihm

großen Spaß gemacht!

Nächste Woche kommt er nach Griechenland und er wohnt zwischen dem 16. und dem 30. August bei seinem griechischen Freund Jannis auf Korfu. Dann fliegt er wieder nach Hause. Denn ab September will er studieren.

11. (Handwritten: Klausur Ausdruck)

12. Συμπληρώσε τις προθέσεις και - όπου χρειάζεται - τα άρθρα ή τις καταλήξεις.

- a) Meine beste Freundin studiert schon seit ein Jahr in Hamburg.
- b) Herr Bock raucht bei der Arbeit viel, weil er Stress hat.
- c) Georg will nach der Schule für ein Jahr im Ausland arbeiten.
- d) Seit drei Tage er kann mein kleiner Bruder schwimmen.
- e) Was? Wir sollen am Wochenende alle Präpositionen wiederholen??
Das geht für zwei Tage einfach nicht!!
- f) Rita sieht mittags von 13.00 bis 14.00 Uhr fern.
- g) Du, der Film von gestern war total langweilig. Und er hat über drei Stunden gedauert!!
- h) Meine Schwester sagt mir jeden Montag: „seit heute mache ich Diät!“

1.3. Προσδιορισμός διάρκειας

Η διάρκεια εκφράζεται με διάφορες προθέσεις:

seit

Seit + Dativ σημαίνει «εδώ και». Έχει μόνο χρονική σημασία.

Frau Blei wohnt **seit einem Jahr** in Athen. = Η κυρία B. μένει εδώ και ένα χρόνο στην Αθήνα.

⚠ Για να χρησιμοποιήσουμε το **seit**, πρέπει η πράξη/ενέργεια που δηλώνεται από το ρήμα να ξεκίνησε στο παρελθόν και να συνεχίζεται μέχρι και τη στιγμή που μιλάμε.

Αν π.χ. αντί για το **wohnen** χρησιμοποιούσαμε το ρήμα **umziehen** (= μετακομίζω), θα ήταν λάθος να βάλουμε **seit**, γιατί αυτό θα σήμαινε ότι εδώ και ένα χρόνο η κυρία B. μετακομίζει και η μετακόμιση δεν τελείωσε ακόμη.

Με το ρήμα **umziehen** θα έπρεπε να χρησιμοποιήσουμε το **vor**.

► Περισσότερα θα βρεις στο κεφάλαιο 1.1., σελ. 8.

Frau Blei ist **vor einem Jahr** umgezogen. = Η κυρία B. μετακόμισε πριν από ένα χρόνο.

ab

Ab + Dativ σημαίνει «από». Χρησιμοποιείται όταν θέλουμε να δείξουμε τη χρονική στιγμή που ξεκινάει κάτι. Η χρονική αυτή στιγμή αναφέρεται στο παρόν ή στο μέλλον.

Ab heute rauche ich nicht mehr. = Από σήμερα δεν θα ξανακαπνίσω.

Ab dem vierten August haben Bauers Urlaub. = Από τις 4 Αυγούστου η οικογένεια B. θα έχει διακοπές.

⚠ Όταν η ημερομηνία ή το ουσιαστικό χρησιμοποιούνται χωρίς άρθρο, μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε **ab + Akkusativ** ή **ab + Dativ**.

Ab nächsten / nächstem Montag haben wir wieder Schule. = Από την ερχόμενη Δευτέρα θα έχουμε πάλι σχολείο.

von ... bis

Von ... bis σημαίνει «από ... μέχρι». Συχνά χρησιμοποιείται χωρίς άρθρο.

Dienstags habe ich **von 17.00 bis 19.00 Uhr** Training. = Τις Τρίτες έχω από τις 17.00 μέχρι τις 19.00 προπόνηση.

Von Juli bis September haben wir Sommerferien. = Από τον Ιούλιο μέχρι το Σεπτέμβριο έχουμε καλοκαιρινές διακοπές.

⚠ Σε ημερομηνίες ή πριν από ουσιαστικά που χρησιμοποιούνται με το άρθρο τους: **von + Dativ ... bis zu + Dativ**.

Tante Lena bleibt vom 25. April bis zum 10. Mai bei uns.
Vom Morgen bis zum Abend sitzt Sarah am Computer.

- = Η θεία L. θα μείνει από τις 25 Απριλίου μέχρι τις 10 Μαΐου στο σπίτι μας.
- = Από το πρωί ως το βράδυ η S. κάθεται στον υπολογιστή.

über

Über + Akkusativ σημαίνει «περισσότερο από, πάνω από».

Der Film hat über eine Stunde gedauert. = Η ταινία κράτησε πάνω από μία ώρα.

Δηλώνει επίσης κάποιες φορές μέσα σε ποιο χρονικό διάστημα συμβαίνει κάτι. Χρησιμοποιείται με λέξεις όπως Wochenende, Feiertage (= γιορτές) ή χωρίς άρθρο με λέξεις όπως Weihnachten, Mittag κτλ.

Ich lese das Buch übers Wochenende. = Θα διαβάσω το βιβλίο μέσα στο σαββατοκύριακο.

Über Weihnachten fahren wir in die Alpen. = Την περίοδο των Χριστουγέννων θα πάμε στις Άλπεις.

während

Während + Genitiv (ή σπανιότερα + Dativ) σημαίνει «κατά τη διάρκεια».

Während des Basketballspiels war mein Vater sehr aufgeregt. = Κατά τη διάρκεια του αγώνα μπάσκετ ο πατέρας μου ήταν πολύ εκνευρισμένος.

Steh bitte während dem Unterricht nicht auf. = Μη σηκώνεσαι, σε παρακαλώ, κατά τη διάρκεια του μαθήματος.

bei

Bei + Dativ σημαίνει επίσης «κατά τη διάρκεια». Συναντάται συχνά με ουσιαστικά που προέρχονται από απαρέμφατο ρήματος.

Beim Essen sollst du nicht so laut sprechen. = Κατά τη διάρκεια του φαγητού δεν πρέπει να μιλάς τόσο δυνατά.

Mach das Radio beim Lernen aus. = Κλείσε το ραδιόφωνο την ώρα που μελετάς.

für

Für + Akkusativ σημαίνει «για (κάποιο χρονικό διάστημα)». Δείχνει κάποιο συγκεκριμένο και προσδιορισμένο χρονικό διάστημα.

Meine Freundin geht für zwei Jahre ins Ausland. = Η φίλη μου θα πάει για δύο χρόνια στο εξωτερικό.

⚠ Δε χρησιμοποιείται για χρονικό διάστημα που ήδη έχει περάσει την ώρα που μιλάμε. Όταν για παράδειγμα λέμε «Πέρσι είχα πάει για δύο εβδομάδες στην Κρήτη», δεν μπορούμε να χρησιμοποιήσουμε το für. Η απόδοση στα γερμανικά είναι:

Letztes Jahr war ich zwei Wochen (lang) auf Kreta.

8 Grüezi in der Schweiz

8 A5

A

- Standort 1 (A1): Entschuldigung. Ich möchte zum Theater „Vis-à-Vis“. Wie komme ich dorthin?
- Standort 2 (A2): Verzeihung. Ich möchte zum Rathaus Parking. Wie gehe ich da am besten?
- Standort 3 (A3): Entschuldigen Sie bitte. Ich möchte zur Münsterplattform. Wie komme ich da hin?



T = Stadtheater Bern P = Parking Casino KC = Kino Capitol
Standorte von Partner B: B1, B2, B3

B

- Standort 1 (B1): Entschuldigung, ich möchte zum Kino Capitol. Wie gehe ich da am besten?
- Standort 2 (B2): Verzeihung, ich möchte zum Stadtheater Bern. Wie komme ich dorthin?
- Standort 3 (B3): Entschuldigen Sie, wie komme ich zum Parking Casino?



T = Theater Vis-à-Vis P = Rathaus Parking M = Münsterplattform
Standorte von Partner A: A1, A2, A3

A Uni und Termine

1 Der Stundenplan

a Was machen Sie im Studium? Was machen Sie in der Freizeit? Ordnen Sie zu.

~~eine Vorlesung besuchen~~ | eine Übung / ein Tutorium haben | ~~mit Freunden essen gehen~~ | frei haben |
ein Referat halten | in der Mensa essen | zur Sprechstunde gehen | die Familie besuchen |
eine Klausur schreiben | am Wochenende einen Ausflug nach ... machen | eine Besprechung haben |
einen Termin beim Arzt haben | Hausaufgaben machen | mit Kommilitonen lernen | Sport machen

Studium: eine Vorlesung besuchen, ...

Freizeit: mit Freunden essen gehen, ...

b Schauen Sie den Stundenplan von Franziska an und beantworten Sie die Fragen.

Zeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
8-10	Buchführung V		Statistik V	Markt und Wettbewerb Ü	
10-12	Marketing V			Marketing Ü	Projektmanagement V
14-16	Mathematik V	Markt und Wettbewerb V	Statistik Ü		
16-18				Mathematik Ü	

V = Vorlesung, Ü = Übung

1. Was studiert sie? a. ☐ Informatik b. ☐ Wirtschaft c. ☐ Psychologie
2. Wie viele Stunden pro Woche hat sie Veranstaltungen? _____
3. Wann hat sie frei? _____

c Wann hat Franziska Vorlesungen und Übungen? Schreiben Sie in Ihr Heft.

1. Am Montagvormittag hat sie eine Vorlesung in Buchführung und eine Vorlesung in Marketing.

2 Termine

a Welche Antworten passen? Ordnen Sie zu.

1. Hast du am Montagnachmittag Zeit? ☒ a. ☐ Morgen Abend. Ich kann nur am Abend.
2. Haben wir heute Nachmittag Vorlesung? ☒ b. ☐ Nein. Da habe ich keine Zeit.
3. Haben wir morgen frei? ☒ c. ☐ Nein. Morgen um Viertel nach zehn.
4. Wann hast du Zeit? ☒ d. ☐ Oh ja! Ich habe jeden Tag Termine.
5. Wann schreiben wir die Klausur? ☒ e. ☐ Am Wochenende.
6. Hast du viel zu tun? ☒ f. ☐ Ich glaube, nächste Woche, am Freitag.
7. Wann machen wir den Ausflug nach Rügen? ☒ g. ☐ Ja, natürlich. Professor Jung ist doch nicht da.

b Beantworten Sie die Fragen mit „Nein“.

1. Hast du heute Zeit?
 2. Kannst du am Montag?
 3. Hast du heute einen Termin?
 4. Jobbst du am Wochenende?
 5. Haben wir morgen frei?
 6. Ist die Sekretärin da?
 7. Hast du viel zu tun?
 8. Gehst du zur Sprechstunde von Professor Hans?
1. Nein. Ich habe heute keine Zeit.
2. Nein. Am Montag kann ich nicht.

Kombinationen:
Lernen Sie Nomen und
Verben zusammen.

**Semesterwochen-
stunden (SWS):**
Veranstaltungen (Vor-
lesungen, Übungen) an
Hochschulen dauern
meistens 2 SWS, d.h.
zweimal 45 Minuten
pro Woche. Studenten
haben in der Regel
15 bis 20 SWS pro
Semester.

3 Um wie viel Uhr ...?

a Hören Sie das Gespräch. Schreiben Sie die Uhrzeiten in den Terminkalender.

19

- | | |
|--|---|
| 8:15 Vorlesung | 15:10 Gesprächstermin mit zwei Studentinnen |
| 10:30 Besuch von Frau Heinen | 15:40 Gesprächstermin mit Franziska Urban |
| 12:30 Arbeitssessen im Restaurant „Am Markt“ | 20:00 Studententheater |
| 13:45 Besprechung im Rektorat | |

b Ergänzen Sie die Uhrzeiten.

halb sechs | halb sieben | ~~sechs Uhr~~ | vier Uhr | Viertel nach acht | Viertel nach zwei |
Viertel vor vier | Viertel vor zwölf | zwanzig nach sieben

„Das ist mein Tag: Ich schlafe immer bis sechs Uhr. Dann dusche ich. Um halb sieben [1] frühstücke ich. Ich trinke nur eine Tasse Kaffee. Um zwanzig nach sieben [2] nehme ich den Bus und fahre zur Uni. Die Vorlesungen beginnen um Viertel nach acht [3] und dauern 90 Minuten. Um Viertel nach zwölf [4] gehen wir zusammen in die Mensa. Dort essen wir zu Mittag. Nachmittags um Viertel nach zwei [5] haben wir Übungen. Die Übungen dauern bis Viertel vor vier [6]. Von vier Uhr [7] bis halb sechs [8] gehe ich in die Bibliothek und lerne.“

die Mahlzeiten:

das **Frühstück**

→ frühstücken

das **Mittagessen**

→ zu Mittag essen

das **Abendessen**

→ zu Abend essen

c Wie verläuft Ihr Tag? Was machen Sie? Schreiben Sie einen Text.

4 Stress im Studium?

a Lesen Sie die drei Texte aus dem Unimagazin. Was glauben Sie? Welches Studium macht viel Stress?

Wir haben Greifswalder Studierende gefragt: Habt ihr Stress im Studium?

Lisa (20), Geschichte und Deutsch auf Lehramt:

„Viele Studenten finden das Studium sehr stressig. Das stimmt nicht immer. **Zu Semesterbeginn** hat man meistens nicht so viel zu tun. Stressig ist es erst im Januar und Februar. Dann schreiben wir Klausuren. Für die Klausuren lerne ich sehr viel; oft lerne ich auch nachts.“

Philipp (19), Anglistik:

„Ich lerne jeden Tag ein bisschen für die Klausuren. Dann habe ich am Semesterende nicht so viel zu tun. Referate schreiben ist auch kein Problem. Einmal pro Woche jobbe ich auch – ich gebe Englischkurse. Das mag ich sehr. Stress habe ich nie oder nur ganz selten.“

Lennard (21), Umweltwissenschaften:

„Stress habe ich immer: Vormittags und nachmittags bin ich in der Uni. Abends jobbe ich, ich bekomme kein BAföG. Und am Wochenende lerne ich. Freizeit habe ich selten und meine Freunde und Familie besuche ich nur manchmal. In den Semesterferien habe ich auch keine Zeit – da arbeite ich den ganzen Tag.“

BAföG:
Bundesausbildungsförderungsgesetz
www.bafög.de

b Wer sagt was? Ordnen Sie zu.

- Das Studium ist nicht immer stressig. _____
- Studieren und arbeiten – das ist Stress. _____
- Wichtig ist ein gutes Zeitmanagement. _____

Vergleichen Sie:

Ich habe **vormittags**

(= jeden Vormittag)

Vorlesung.

Heute **Vormittag** habe

ich eine Besprechung.

c Markieren Sie alle Zeitangaben in den drei Texten und ergänzen Sie.

- Semesterbeginn ≠ Semesterende
- morgens – _____ – mittags – _____ – _____
- von morgens bis abends = _____
- immer (100%) – _____ (75%) – _____ (50%) – _____ (25%) – _____ (10%) – nie (0%)
- am Samstag und Sonntag = _____

C Im Beruf

1 Der richtige Beruf für mich

Lernen Sie Nomen und Verben zusammen.

a Wer macht was? Verbinden Sie die Elemente und schreiben Sie Sätze.

- | | | |
|-------------------------|-----------|--------------|
| 1. Wissenschaftlerinnen | Autos | kochen |
| 2. Köche | Bilder | unterrichten |
| 3. Verkäufer | Patienten | malen |
| 4. Autorinnen | Vorträge | halten |
| 5. Automechaniker | Kinder | behandeln |
| 6. Künstlerinnen | Kleidung | verkaufen |
| 7. Zahnärzte | Texte | schreiben |
| 8. Lehrer | Essen | reparieren |

Wissenschaftlerinnen halten Vorträge.

b Ergänzen Sie die Regel und finden Sie weitere Beispiele.

Bezeichnungen für Zusammensetzungen mit -mann / -leute heißen als weibliche Form -frau / -frauen, der Fachmann, die Fach _____; die Kauf _____ (M Pl.), die Kauf _____ (F Pl.)
Grundwort bei Zusammensetzungen ist der Beruf:

der Wirt → die Land _____ (F Sg.)

der Händler → die Buch _____ (F Pl.)

Berufsbezeichnungen





M	Architekt	Maschinenbauer	Werbefachmann		
F		Informatikerin		Journalistin	Praktikantin
Pl.	Architekten / Architektinnen				

der Betriebswirt / die Betriebswirtin, Betriebswirte / Betriebswirtinnen ...

2 Das Jahr

Schauen Sie die Bilder an und ergänzen Sie die Jahreszeiten und Monate.

Oktober | Sommer | November | März | Herbst | Mai | Januar | Dezember | Juli | Winter | Juni | April | Frühling | Februar | September | August

1. <u>Frühling</u>	2. <u>Sommer</u>	3. <u>Herbst</u>	4. <u>Winter</u>
			
<u>März</u>	<u>Juni</u>	<u>September</u>	<u>Dezember</u>
<u>April</u>	<u>Juli</u>	<u>Oktober</u>	<u>Januar</u>
<u>Mai</u>	<u>August</u>	<u>November</u>	<u>Februar</u>

3 Wann ist der Termin?

a Schreiben Sie das Datum.

1. 6.3. Am sechsten März. 3. 1.12. Am ersten Dezember ✓
 2. 3.7. Am dritten Juli ✓ 4. 7.11. Am siebten November ✓

b Welches Datum hören Sie: a oder b? Kreuzen Sie an.

23

1. a. ☐ 8.7. b. ☒ 7.8. ✓ 3. a. ☒ 2.5. b. ☐ 5.2. ✓
 2. a. ☐ 6.9. b. ☒ 9.6. 4. a. ☒ 10.1. b. ☐ 1.10. ✓

c Hören Sie die Aussagen. Von wann bis wann? Notieren Sie die Zeitangaben.

24

1. vom 17.3. bis 22.3. 3. von 18.55 bis 21.30 Uhr ✓
 2. vom 31.8 bis 4.9 ✓ 4. vom 31.10 bis 15.11 17.11

d Hören Sie das Gespräch. Wann machen Frau Meier und Frau Müller Urlaub? Notieren Sie.

25

	April	Mai	Juni	Juli	August	September
Frau Müller	<u>04.04. - 06.04.</u>				<u>01.08 - 12.08</u> ✓	
Frau Meier				<u>11.07 - 15.07</u> ✓		<u>12.09 - 30.09</u> ✓

e Lesen Sie die Ergebnisse in 2d laut.

Frau Müller macht vom 4. April bis zum 6. April Urlaub.

Frau Müller macht vom vierten Vierten bis zum sechsten Vierten Urlaub.

f Wann wollen Sie Urlaub machen? Wann ist die typische Urlaubszeit in Ihrem Land?
 Sprechen Sie im Kurs.

888

Wollen Sie im Sommer Urlaub machen?

Nein, im Herbst, vielleicht im Oktober.

In ... macht man im August Urlaub.

4 Weltmarktführer aus der Provinz

a Lesen Sie den Text und markieren Sie die zentralen Informationen (Schlüsselwörter).

Die Adolf Würth GmbH & Co. KG in Künzelsau ist das Mutterunternehmen der global tätigen Würth-Gruppe. In seinem Kerngeschäft, dem Handel mit Montage- und Befestigungsmaterial, ist der Konzern **Weltmarktführer**. Würth hat in Deutschland fast 6.300 Mitarbeiter. Die Würth-Gruppe besteht aktuell aus über 400 Gesellschaften in mehr als 80 Ländern und hat weltweit über 68.000 Mitarbeiter.



Zahlen geben oft wichtige Informationen. Sie stehen oft mit Schlüsselwörtern zusammen.

b Ergänzen Sie die Zusammenfassung.

Die Adolf Würth GmbH & Co. KG ist ein _____ [1]. Sie hat _____ [2] Mitarbeiter in Deutschland. Sie hat in ihren über _____ [3] in mehr als _____ [4] Ländern über _____ [5] Mitarbeiter.

C In der WG eingelebt

1 Aufgaben in der Wohngemeinschaft



a Verben und Nomen in Kombination: Welche passen?

aufräumen | leeren | einkaufen | ausräumen | runterbringen

- das Zimmer _____
- im Supermarkt _____
- den Müll _____
- den Geschirrspüler _____
- den Briefkasten _____



b Wie heißt das Gegenteil?

- den Staubsauger einschalten und ausschalten
- das Fenster zumachen und _____
- den Geschirrspüler ausräumen und _____
- das Licht anmachen und _____

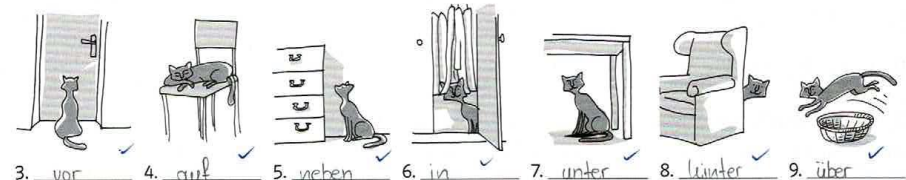
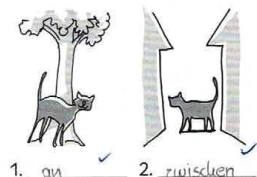
ausmachen | ~~ausschalten~~
einräumen | aufmachen

Lernen Sie Wörter zusammen mit dem Gegenteil.

2 Wo ist die WG-Katze?

Schauen Sie die Bilder an und ergänzen Sie die Präpositionen.

an | auf | in | hinter | neben | über | unter | vor | zwischen



3 Wo ist bloß ...?

a Ordnen Sie den Chat.

Nee, zwischen den Zeitschriften ist nichts. Aber vor dem Schrank liegen ein paar Sachen ... **d**

Vielleicht in meinem Zimmer? Liegt er unter meinem Schreibtisch? **k**

Vor dem Schrank – das kann nicht sein. Vielleicht ist er gar nicht in meinem Zimmer ☹️ Wo kann er bloß sein? **b**

Super, du bist ein Schatz! Daaaaanke und bis später! ☺️ **f**

Gern. Wo denn? **j**

Ich such mal in der Küche. Da warst du doch gestern Abend lange mit Irina, oder ;)? **g**

Stimmt. ;) Vielleicht liegt er auf dem Kühlschrank? **h**

Hi Kristen! Mist, ich habe meinen Schlüssel vergessen. Kannst du für mich suchen? LG Leon **a**

Hm ... und zwischen den Zeitschriften vielleicht? Ist er da? **i**

Bingo!!! Ich hab ihn! **c**

Nein, unter deinem Schreibtisch liegen nur Zeitschriften. Tut mir leid. **e**

b Wo findet Kristen am Ende den Schlüssel? auf dem Kühlschrank

4 Der WG-Kühlschrank

Leon stellt Vera ein Rätsel. Welches WG-Mitglied hat welches Fach im Kühlschrank? Ergänzen Sie die Tabelle.

- Die Mitbewohnerin aus Russland hat Schokoladenpudding in ihrem Fach.
- Kristen hat ein Glas Senf.
- Die Würstchen liegen neben dem Rindfleisch.
- Der Blumenkohl liegt zwischen der Sojamilch und den Tomaten.
- Irina hat Vanillejoghurt in ihrem Fach.
- Der Senf steht vor den Würstchen.
- Neben dem Schokoladenpudding sind Erdbeeren.
- Die US-Amerikanerin liebt Frankfurter Würstchen.
- Der Schokoladenpudding steht auf den Joghurtbechern.
- Das Fach von Irina ist zwischen dem von André und dem von Kristen.
- Der Mitbewohner aus Österreich isst keine tierischen Produkte.



Fach	Name	Nationalität	Inhalt	Vorlieben
1	André	Österreich	Blumenkohl, Sojamilch, Tomaten	ist Veganer.
2	Irina	Russland	Schokoladenpudding, Vanillejoghurt, Erdbeeren	mag es süß.
3	Kristen	USA	Senf, Würstchen, Rindfleisch	isst gern Fleisch.

5 Mein Zimmer

Leon beschreibt sein Zimmer. Ergänzen Sie die fehlenden Artikel.

Hallo Mama!
Mein neues Zimmer ist toll. Es ist groß und ich habe für alle Sachen einen Platz gefunden.
Mein Bett steht in der Ecke rechts neben der [1] Tür. Über dem [2] Bett ist eine Lampe.
Der Schreibtisch steht vor dem [3] Fenster. Mein Laptop steht rechts auf dem [4] Schreibtisch.
Vor dem [5] Schreibtisch ist ein Stuhl. Unter dem [6] Schreibtisch ist ein Papierkorb. Der Kalender hängt an der [7] Wand über dem [8] Sofa. Rechts neben dem [9] Kalender hängt das Bild vom letzten Urlaub. Links neben dem [10] Kalender hängt das Foto von Borussia Dortmund. Zwischen der [11] Tür und dem [12] Sofa ist ein Bücherregal. Und? Gefällt dir das Zimmer?
Liebe Grüße Leon

- H/W
- b Schreiben Sie eine Mail an einen Freund / eine Freundin. Beschreiben Sie Ihr Zimmer. Wo ist was? Organisieren Sie Ihren Text: Machen Sie zuerst eine Liste von Ihren Gegenständen und Möbeln, schreiben Sie dann: Wo ist was? Zuletzt schreiben Sie die Mail. Vergessen Sie nicht Anrede und Gruß.

A Neu in Bern

1 Sehenswürdigkeiten in Bern

Aus einem Reiseführer. Lesen Sie die Texte zu den vier Sehenswürdigkeiten. Was ist richtig (r), was ist falsch (f)? Kreuzen Sie an.

Das Münster
Das spätgotische Münster (1421–1893) ist sehr schön und sehr groß. Der Turm ist 100 m hoch. Von hier kann man die Altstadt und die Berner Alpen sehen.

Der Bärenpark
ist eine besondere Attraktion in Bern. Man kann den neuen Park seit Oktober 2009 wieder besuchen. Hier leben und spielen die „Mutzen“, so nennen die Berner die Braunbären. Der Bär ist das Symbol von Bern.

Der Zeitglockenturm
– die Schweizer nennen ihn „Zytgloggeturm“ – war ein Stadttor von Bern. Die astronomische Uhr und das Glockenspiel sind sehr berühmt. Das Glockenspiel beginnt immer ca. drei Minuten vor der vollen Stunde.

Das Bundeshaus
mit der großen Kuppel ist der Sitz vom Schweizer Parlament und von der Regierung. Die Materialien für das Bundeshaus kommen aus vielen Regionen in der Schweiz.

1. Im Bärenpark leben heute noch Braunbären.
2. Das Schweizer Parlament sitzt in der großen Kuppel.
3. Das Berner Münster ist nicht sehr hoch.
4. Das Glockenspiel im Zeitglockenturm spielt einmal in der Stunde.
5. Das Schweizer Parlamentsgebäude heißt „Bundeshaus“.
6. Die Berner können seit Sommer 2009 in den neuen Bärenpark gehen.

r	f
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

2 In der Touristeninformation

Ordnen Sie die Fragen den Antworten zu.









von dem → vom
zu dem → zum
zu der → zur
bei dem → beim

- | | |
|--|--|
| 1. Wie komme ich zum Bärenpark? | ✓ a. <u>6</u> Ja, der Bus hält beim Bundeshaus. |
| 2. Ist das weit von hier? | 3-b. <u>1</u> Nein, der Bus fährt direkt zum Bärenpark. |
| 3. Muss ich umsteigen? | ✓ c. <u>2</u> Nein, das ist nicht weit. |
| 4. Wo kann ich einen Stadtplan bekommen? | ✓ d. <u>5</u> Ja, das Münster ist ganz in der Nähe. |
| 5. Kann ich auch zu Fuß zum Münster gehen? | ✓ e. <u>1</u> Sie können mit dem Bus oder dem Tram fahren. |
| 6. Kann ich beim Bundeshaus aussteigen? | 4-f. <u>3</u> Ja. Sie müssen nicht umsteigen. |
| 7. Führt das Tram direkt zum Bundeshaus? | ✓ g. <u>4</u> Hier bei uns in der Touristeninformation. |

3 Entschuldigung, wie komme ich zu ...?

a Schauen Sie die Zeichnungen an und notieren Sie die passende Bedeutung.

links abbiegen | rechts abbiegen | geradeaus | ~~bei~~ | über die Kreuzung | von ... (bis) zu/zum/zur | hier | dort

- | | | | |
|--|---|---|--|
| 1.  <u>bei</u> | 2.  <u>von... (bis) zu/zum/zur</u> | 3.  <u>hier</u> | 4.  <u>links abbiegen</u> |
| 5.  <u>dort</u> | 6.  <u>rechts abbiegen</u> | 7.  <u>über die Kreuzung</u> | 8.  <u>geradeaus</u> |

b Schauen Sie den Plan an und lesen Sie dann die Wegbeschreibungen. Was ist das Ziel? Ergänzen Sie.

Kino | Sportplatz |
Bahnhof | Waschsalon



Sie stehen hier.

In der Schweiz: „SS“, nicht „ß“, z. B. „Strasse“.

- Gehen Sie nach rechts in die Hermann-Hesse-Strasse. Gehen Sie dann über die Kreuzung. Gehen Sie weiter geradeaus und bei der nächsten Kreuzung biegen Sie dann rechts ab in die Peter-Bichsel-Strasse. Auf der linken Seite sehen Sie dann den Waschsalon.
- Gehen Sie nach links in die Rousseaustrasse, biegen Sie dann links ab in die Paul-Klee-Strasse und gehen Sie dann über die Kreuzung. Auf der rechten Seite ist dann der Sportplatz.
- Gehen Sie nach rechts in die Rousseaustrasse. Biegen Sie nach links in die Paul-Klee-Strasse ab. Gehen Sie geradeaus und biegen Sie dann rechts in die Friedrich-Dürrenmatt-Strasse ab. Gehen Sie über die nächste Kreuzung und auf der rechten Seite sehen Sie dann das Kino.
- Gehen Sie nach rechts in die Hermann-Hesse-Strasse. Biegen Sie an der Kreuzung nach rechts in die Paul-Klee-Strasse ab. Gehen Sie geradeaus und biegen Sie dann links in die Max-Frisch-Strasse ab. Auf der rechten Seite sehen Sie dann den Bahnhof.

c Ergänzen Sie die Präpositionen.

Wie komme ich vom [1] Bahnhof zur [2] Rathaus? Kann ich mit [3] dem Rad fahren? Oder muss ich mit [4] dem Tram oder mit [5] dem Bus fahren? Hält der Bus beim [6] Rathaus? Kann ich vom [7] Münster zu [8] Fuß zur [9] Zytglogge gehen? Ja, ich weiß. Das sind viele Fragen.

~~vom~~ | mit | zur |
mit | beim | zu |
vom | zum | mit

4 Melanie am Fahrkartenautomaten

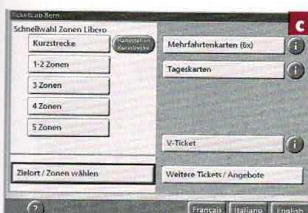
Ordnen Sie die Anweisungen den Fotos zu.



a. Tippen Sie auf Zweifahrtkarte



b.



c.



d.

Tippen Sie Ihren Zielort ein |
Sie müssen 8,80 Franken bezahlen. |
Tippen Sie auf „Zweifahrtkarte“. |
Tippen Sie auf „Zielort wählen“.

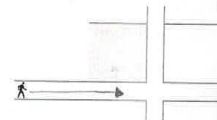
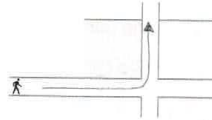
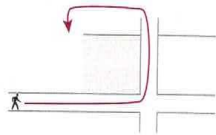
C Wie komme ich zum Museum?

1 Auf dem Weg zum Zentrum Paul Klee

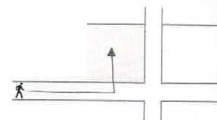
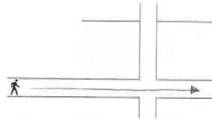
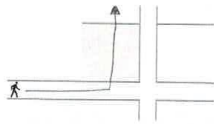
a Lesen Sie die Beschreibungen und zeichnen Sie dann einen passenden Pfeil ein.

Melanie geht ...

1. ... um das Einkaufszentrum herum. 3. ... um die Ecke. 5. ... bis zum Einkaufszentrum.



2. ... durch das Einkaufszentrum. 4. ... weiter geradeaus. 6. ... in das Einkaufszentrum.



b Lesen Sie die Wegbeschreibung zum Museum und zeichnen Sie den Weg ein.

- Sie müssen durch das Einkaufszentrum gehen.
- Dann gehen Sie rechts um die Kathedrale herum. Da sehen Sie den Marktplatz.
- Dann gehen Sie über den Marktplatz bis zum Supermarkt. Dann sind Sie in der Peter-Bichsel-Strasse.
- Sie müssen nur noch links in die Hermann-Hesse-Strasse abbiegen und noch einmal links um die Ecke gehen, dann sehen Sie schon den Haupteingang von dem Museum.



Sie stehen hier.

2 Richtungsangaben „durch“ – „um ... (herum)“

a Ergänzen Sie die Präposition und den Artikel.

- Gehen Sie durch die Tür.
- Du fährst hier um die Ecke. ✓
- Komm, wir gehen durch den Park. ✓
- Gehen Sie um das Hotel herum. ✓
- Sie müssen um den Bahnhof herum fahren. ✓
- Du musst durch das Einkaufszentrum. ✓

b Eine Wegbeschreibung. Ergänzen Sie Präposition und Artikel.

zum (3x) | in die (2x) | mit dem (2x) | über die | vom (2x) | zur (2x)

Sie kommen vom [1] Bahnhof und möchten zum [2] Bärenpark fahren? Sie können mit dem [3] Bus in Richtung Zentrum Paul Klee fahren, dann kommen Sie zum [4] Bärenpark. Sie können aber auch mit dem [5] Fahrrad fahren. Dann müssen Sie vom [6] Bahnhof zur [7] Heiliggeistkirche fahren und dann links in die [8] Spitalgasse abbiegen. Biegen Sie dann in die [9] Marktgasse und fahren Sie bis zum [10] Zytgloggenturm und dann weiter geradeaus bis zur [11] Nydegasse. Dann fahren Sie über die [12] Nydeggbrücke. Biegen Sie dann rechts ab und schon sind Sie da!

Manche Präpositionen kann man mit Akkusativ und Dativ verwenden (Wechselpräpositionen), z. B. „in“:

Wohin?

Sie geht in den Park (Akkusativ).

Wo?

Sie ist im Park (Dativ).

C Unsere neue Wohnung

1 Wortschatz Möbel

Ergänzen Sie die Wörter mit den Artikeln und Pluralformen.



1. das Sofa, -s



2. der Sessel,
die Sessel



3. der Kühlschrank
die Kühlschränke



4. das Waschbecken
die Waschbecken



5. der Elektroherd
die Elektroherde



6. das Buchregal
die Buchregale



7. das Bett
die Betten



8. der Tisch
die Tische



9. das Bild
die Bilder



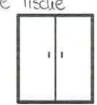
10. die Badewanne
die Badewannen



11. die Kleiderschrank
die Kleiderschränke



12. der Vorhang
die Vorhänge



13. der Schrankwand
die Schrankwände



14. die Dusche
die Duschen

2 Wo oder wohin?

a Markieren Sie. Das Verb hilft.

- | | Wo? | Wohin? |
|---------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Die Katze liegt auf dem Tisch. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Lara sitzt am Schreibtisch. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Die Jacke hängt am Regal. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 4. Ich habe das im Radio gehört. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 5. Sie legt die Brille auf den Tisch. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 6. Er setzt sich aufs Sofa. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |

Wo? Wohin?

- | | Wo? | Wohin? |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 7. Ich stelle den Saft in den Kühlschrank. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 8. Ich surfe jeden Tag im Internet. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 9. Ich war gestern auf dem Sportplatz. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 10. Ich gehe gern ins Kino,
aber noch viel lieber ins Internet. | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 11. Mein Vater arbeitet viel am Computer. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 12. Wir sind im Park spazieren gegangen. | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

b Was passt zusammen? Schreiben Sie.

~~im Bett~~ | ~~ins Bett~~ | im Internet | ins Internet | im Park | in den Park | im Supermarkt | ins Kino

Ich war im Bett, ... im Internet, im Park, im Supermarkt

Ich gehe ins Bett, ... ins Internet, in den Park, ins Kino

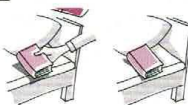
c Schreiben Sie zu den Bildern Sätze mit „liegen – legen“, „stehen – stellen“ und „hängen“.

1

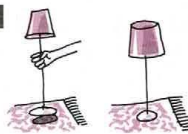


1a. Er legt den Terminkalender auf den Tisch.

2

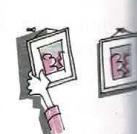


3



1b. Der Terminkalender liegt auf dem Tisch.

4



10

10

Diese Verben sind unregelmäßig!

Diese Verben sind regelmäßig!

d Wo? Positionsverben im Perfekt. Ergänzen Sie.

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. liegen - <u>gelegen</u> | 3. hängen - <u>gehungen</u> |
| 2. stehen - <u>gestanden</u> | 4. sitzen - <u>gesessen</u> |

e Wohin? Aktionsverben im Perfekt. Ergänzen Sie.

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| 1. legen - <u>gelegt</u> | 3. hängen - <u>gehängt</u> |
| 2. stellen - <u>gestellt</u> | 4. setzen - <u>gesetzt</u> |

f Was passt zusammen? Suchen Sie immer Partnerwörter.

surfen | spazieren gehen | gehen | liegen | gehen | liegen

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. ins Internet <u>gehen</u> | 4. in der Küche <u>liegen</u> |
| 2. im Internet <u>surfen</u> | 5. in die Küche <u>gehen</u> |
| 3. im Park <u>spazieren gehen</u> | 6. im Bett <u>liegen</u> |

3 Laras Zimmer

a Lesen Sie die Mail im Kursbuch C 4b noch einmal. Schreiben Sie: Was hat Lara gemacht?

- Das Regal hat an der Wand gestanden. Jetzt steht das Regal zwischen den Fenstern.
Lara hat das Regal jetzt zwischen die Fenster gestellt
- Die Matratze liegt jetzt an der Wand. Auf der Matratze liegen jetzt neue Kissen.
Lara hat die Matratzen links von der Tür an die Wand gelegt
- Der Kleiderschrank steht jetzt in der Ecke.
Lara hat den Kleiderschrank jetzt in die Ecke gestellt
- Neben dem Fenster hängt jetzt ein kleines Regal.
Lara hat das kleine Regal an die Wand neben das Fenster gehängt

b Wohin stellen wir das? Ergänzen Sie die Verben stehen - stellen - liegen - legen - hängen in der richtigen Form.

- Sven:** Okay, Mädels, fangen wir an. Den Schrank stellen [1] wir links an die Wand.
Lara: Ja, an der Wand stellt [2] er gut. Und neben den Schrank hängen [3] wir den Spiegel.
Andrea: Sven, kannst du die Matratze in mein Zimmer bringen?
Sven: Ja klar. Wo liegt [4] sie denn?
Andrea: Sie liegt [5] im Wohnzimmer.
Sven: Gut, und wohin soll ich sie legen [6]? *→ ins BZ*
Andrea: Bitte leg [7] sie vor das Fenster. Sag mal, Lara, wohin stellst [8] du dein Bett?
Lara: Ich stelle [9] es neben den Schrank. Und vor das Bett lege [10] ich den Teppich.
Andrea: Das ist eine gute Idee. Schau mal, Sven!
Lara: Wo ist Sven? *→ im BZ*
Andrea: Er ist hier, in meinem Zimmer, er liegt [11] auf der Matratze. Ich glaube, er braucht eine Pause.

4 Wo ist bloß ...?

Bilden Sie Fragen wie in den Beispielen.

Wo sind bloß meine Schlüssel? Ich habe sie doch gerade auf den Tisch gelegt, oder?

Wo ist die Milch? Ich habe sie doch gerade in den Kühlschrank gestellt, oder?

- | | | |
|-----------------------|-------------------------|--------------------------|
| 1. Jacke - Schrank | 4. Smartphone - Kommode | 7. Joghurt - Kühlschrank |
| 2. Kuli - Tisch | 5. Tasche - Sofa | 8. Suppentopf - Herd |
| 3. Wörterbuch - Regal | 6. Notizblock - Tasche | |

DA

Lektion	Handlungsfelder	Grammatik
1 Ich und die anderen A Guten Tag! B Sprachen öffnen Türen C Buchstaben und Zahlen	› neu im Sommerkurs: › Begrüßung und Vorstellung › Telefonnummern › Formulare	› regelmäßige Verben im Präsens › „sein“ im Präsens › Personalpronomen im Nominativ › Wortstellung: Aussagesatz, W-Frage mit „Wie?“, „Wo?“, „Woher?“; Ja / Nein-Frage › Genus und Pluralformen von Nomen › Modalpartikeln „denn“, „ja“
2 Menschen und Dinge A Früher und heute B Familiengeschichten C Wir gehen essen	› Technik: Abgrenzung früher und heute › Familie › Essen / Restaurant	› Artikelwörter: bestimmter, unbestimmter und Negativartikel im Nominativ und Akkusativ, › Possessivartikel im Nominativ › Akkusativergänzung › W-Fragen mit „Wer?“, „Was?“, „Wen?“, „Wann?“ › „haben“ im Präsens und Präteritum › Konnektoren „aber“, „oder“, „und“
3 Studentenleben A Uni und Termine B Im Supermarkt C Endlich Wochenende!	› Alltag an der Universität › Termine an der Universität › private Verabredungen › im Supermarkt (jobben) › Reisen	› W-Fragen mit „Wann?“ und „Wohin?“ › W-Fragen mit „Wie viel?“, „Wie viele?“ › Personalpronomen im Akkusativ › „sein“ im Präteritum › Modalpartikel „wohl“
4 Wirst du ein Arzt? A Hier kann man gut leben und arbeiten B Restaurant oder Picknick? C Im Beruf	› Arbeit und Beruf › geschäftliche Termine › private Verabredungen	› Modalverben im Präsens: „können“, „müssen“, „wollen“, „dürfen“, „möchten“ › Konnektor: „denn“ › Präpositionen mit Zeitangaben
5 Sport und Spaß A Das macht Spaß! B Hochschulsport C Gut gelaufen	› Freizeit › Hobbys › Sport	› Verben mit Vokalwechsel im Präsens › Verben mit trennbaren Vorsilben im Präsens › regelmäßige Verben im Perfekt
6 Zimmersuche A Zimmer gesucht – und gefunden B Zimmer eingerichtet C In der WG eingelebt	› Zimmersuche › Möbel › Leben in der Wohngemeinschaft	› unregelmäßige und gemischte Verben im Perfekt › Verben mit trennbaren Vorsilben im Perfekt › Verben mit untrennbaren Vorsilben im Perfekt › einen Ort angeben: Ortsangaben mit Dativ › W-Fragen mit „Wo?“
7 Kleidung und Farben A „Café Waschsalon“ B Pass auf, der läuft ein! C Neue Kleider – neue Freunde	› Kleidung › Farben › Materialien	› formelle Imperativsätze mit „Sie“ › informelle Imperativsätze › Vorschläge mit „wir“ › Vorschläge mit „Sollen/Wollen wir ...?“ › „Soll ich ...?“ › Modalpartikeln: „doch“, „mal“, „doch mal“
8 Essen in der Schweiz A Neu in Bern B Es geht um die Wurst C Wie komme ich ...?	› Sehenswürdigkeiten › Wegbeschreibung › Party › Interkulturelle Unterschiede › Kunst und Malerei	› eine Richtung angeben: Richtungsangaben mit Dativ/Akkusativ › Indefinitpronomen: „etwas“, „nichts“, „man“ › Verwendung von Präsens für Zukunft

4 vier

Sprachhandlungen		Seite
<ul style="list-style-type: none"> › sich begrüßen › sich und andere vorstellen: formell / informell › Zahlen von 1 bis 1 Milliarde und Telefonnummern verstehen und sprechen 	<ul style="list-style-type: none"> › Namen buchstabieren und notieren › sagen, woher man kommt: Adresse, Land, Kontinent › nach Adresse, Telefonnummer, Studienfach fragen › kurze Magazintexte verstehen 	14
<ul style="list-style-type: none"> › Zeitungsartikel über Dinge von früher verstehen › über die Familie sprechen › Zeitungsartikel über Patchworkfamilien verstehen › Telefongespräch über Verabredung im Restaurant verstehen 	<ul style="list-style-type: none"> › Uhrzeiten verstehen und sagen: formell › Speisekarte verstehen › über Vorlieben beim Essen und Trinken sprechen › etwas im Restaurant bestellen 	24
<ul style="list-style-type: none"> › Uhrzeiten verstehen und sagen: formell / informell › Tageszeiten verstehen und sagen › über Termine sprechen › über private Verabredungen sprechen › Bezeichnung für Lebensmittel und Verpackungsarten verstehen und notieren 	<ul style="list-style-type: none"> › Verkaufsgespräch an der Fleischtheke verstehen › an der Frischetheke etwas einkaufen › eine Urlaubsmail verstehen und schreiben › über Kulturangebote sprechen 	32
<ul style="list-style-type: none"> › Texte aus einem Stadtmagazin verstehen › ein Radiointerview verstehen › sich austauschen, was man kann oder muss › sich austauschen, was man darf, will oder möchte › Monate, Datum, Jahreszeiten und Jahreszahlen verstehen und nennen 	<ul style="list-style-type: none"> › eine formelle E-Mail im Büro verstehen › private und geschäftliche Termine vereinbaren › Vorlieben begründen 	40
<ul style="list-style-type: none"> › Freizeitanzeigen verstehen › über Freizeit, Hobbys und Sportarten sprechen › Anzeigen für Freizeitpartner schreiben bzw. darauf antworten › Vorlieben und Abneigungen ausdrücken 	<ul style="list-style-type: none"> › Flyer über Sportangebote verstehen › über seine Woche / sein Wochenende sprechen › Zeitungsartikel über Sportveranstaltung verstehen › sich für eine Sportveranstaltung anmelden 	48
<ul style="list-style-type: none"> › Informationen über ein Zimmer, eine Wohnung verstehen und weitergeben › über sein Wochenende sprechen › Möbelanzeigen verstehen › telefonisch einen Möbelkauf besprechen 	<ul style="list-style-type: none"> › sein Zimmer schriftlich und mündlich beschreiben › Nachricht an den Wohnheimtutor verstehen › nach Anweisungen etwas suchen 	56
<ul style="list-style-type: none"> › Webseite eines Waschsalons verstehen › über Waschsalons sprechen › schriftliche Anleitungen verstehen und formulieren › Vorschläge für Abendplanung machen 	<ul style="list-style-type: none"> › Bezeichnungen für Kleidungsstücke und Farben verstehen › Anweisungen notieren und darauf reagieren › Ereignisse im Waschsalon nachverfolgen und in Mail beschreiben › Gedicht „Was die Waschmaschine sagt“ lesen 	64
<ul style="list-style-type: none"> › Informationen über Sehenswürdigkeiten verstehen › Wegbeschreibungen verstehen und machen › Mail über Erlebnisse in Bern verstehen und darauf antworten 	<ul style="list-style-type: none"> › über Balkengrafik sprechen › Biographie über „Paul Klee“ verstehen › Bildbeschreibung passendem Bild zuordnen und sagen, wie einem die Bilder gefallen 	72

A: Blättern Sie zurück und lesen Sie nochmals die Anregungen zur Lehrwerk-analyse durch!

B: Untersuchen Sie nach diesen Anregungen das folgende Beispiel aus dem Lehrwerk Deutsch konkret!

C: Vergleichen Sie dann mit den anderen Lehrwerkbeispielen in Kapitel 3.1 und 3.2! Was ist gleich? Was ist anders?

Aufgabe 12

1

Ich heiße Bettina Gleim.
Ich wohne in Ronshausen
und bin 13 Jahre alt.



Mein Name ist Matthias
Gleimann und ich
wohne in Eschwege.



Die Familie Gleim hat ein großes Haus und einen Garten, zwei Schweine und eine Kuh. Im Sommer gibt es viel Arbeit. Bettina erzählt, daß ihr Vater bei der Post arbeitet. Ihre Mutter ist Hausfrau. Bettinas Großvater wohnt auch im Haus. Bis 1965 war er auch bei der Post.

Bettina geht in die siebte Klasse der Hauptschule Ronshausen. Sie findet, daß Deutsch und Mathe Spaß machen.

Bettina hat ein eigenes Zimmer und einen Schreibtisch. Sie macht hier Hausaufgaben. Am Nachmittag trifft sie oft Claudia und Silke. Sie spielen dann Tischtennis oder sitzen im Garten. Bettina hat eine Schwester, Waltraud. Waltraud ist 18. Sie hat einen Freund und ist oft nicht zu Hause.

Die Eltern von Matthias haben eine Wohnung in der Marktstraße. Sein Vater arbeitet in einer Fabrik. Seine Mutter arbeitet im Supermarkt an der Ecke. Matthias findet es nicht gut, daß er keinen Bruder hat. Aber er hat viele Freunde.

Matthias geht auf das Friedrich-Wilhelm-Gymnasium. Er geht in die achte Klasse und ist fast 15. In der Schule hat er oft Probleme: Er sagt, daß er in Mathe eine 5 hat.

Die Hausaufgaben macht Matthias im Wohnzimmer. Sein Zimmer ist sehr klein. Er spielt oft Fußball mit Dirk, Jens und Uwe. Im Sommer gehen sie auch schwimmen.

Matthias sagt, daß er im Juli mit Dirk und Jens nach Italien fahren möchte. Sie wollen campen. Aber er fürchtet, daß er das nicht darf.

Ich schreibe auch gern Briefe.
Meine Brieffreundin Janet wohnt
in Maresborough in England.



10

Meine Eltern sagen, ich soll
zu Hause bleiben und lernen.



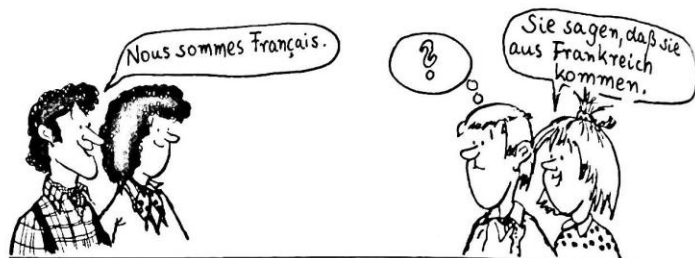
Neuner (1984), 10

49

1. Nebensätze mit "daß"

	Jeans	sind	praktisch.
Ich finde, daß	Jeans	praktisch	sind.
	Bananen	schmecken	gut.
Ich finde, daß	Bananen	gut	schmecken.
	Ich	bringe	mein Fahrrad mit.
Er sagt, daß	er	sein Fahrrad	mitbringt.

2. Direkte und indirekte Rede



			"Ich	komme aus Frankreich."	
Er	sagt, daß	er	aus Frankreich kommt.		
Sie		sie			
			"Wir	kommen aus Frankreich."	
Sie	sagen, daß	sie	aus Frankreich kommen.		
			"Das ist	mein	Buch."
Er	sagt, daß das	sein	Buch ist.		
Sie		ihr			
			"Das ist	unser	Buch."
Sie	sagen, daß das	ihr	Buch ist.		

Neuner

Ü16 Wie findest du Jeans?



Ich finde, daß Jeans eine Schuluniform sind.

Ich	find	e,	daß
Er		et,	
Sie	mein	e,	
		t,	

Jeans sind schick.

Curry-Ketchup schmeckt furchtbar!

.....

Bananen schmecken fantastisch.

Man braucht eine Schuluniform!

Jeans sind eine Schuluniform.

Bahnfahren macht Spaß.

Trampen macht Spaß.

Schinken-Nudeln schmecken ausgezeichnet.

Ü17 Wie findest du Biologie?



Ich finde, daß Biologie nicht interessant ist.

..... macht (keinen) Spaß.
..... ist (nicht) langweilig.
..... ist (nicht) interessant.

Mathematik

Biologie

Physik

Schifahren

Englisch

Tischtennis

Tanzen

.....

.....

Ü18 Luisa: "Deutsch konkret" +

Luisa sagt, daß sie "Deutsch konkret" gut findet.

..... Tanzen:
..... Schwimmen:
..... Trampen:
..... Arbeiten:

+

Franco: "Deutsch konkret" -

Franco sagt, daß ...

..... Tanzen:
..... Schwimmen:
..... Trampen:
..... Arbeiten:

-

Neuner (1984), 14

19) Übung zum Komparativ (besonders geeignet z. B. nach Übung 7 auf S. 113)

Wie sind Sie?

Vergleichen Sie sich mit jemandem in der Gruppe. Formulieren Sie mindestens einen Unterschied und eine Ähnlichkeit. Benutzen Sie dabei die Sätze von Übung 7 als Modell.

Hilfe: Haarfarbe • Augenfarbe • Größe • Farbe der Kleidung • Alter

■ Nomen und Präpositionen

20) Übung zu Präpositionen mit dem Dativ

Kettenspiel oder zu zweit: Womit fährst du ...?

A: Womit fährst du zum Deutschkurs?

B: Ich fahre mit dem Auto.

Und du? Womit fährst du ...?

A/C: Ich ...

Hilfe: die Uni/die Straßenbahn • die Arbeit/der Bus • die Sprachschule/der Zug • der Bahnhof/das Fahrrad • die Bäckerei/das Motorrad



21) Übung zu Präpositionen mit dem Dativ

Kettenspiel: Woher kommen Sie? Wohin gehen Sie?

Bilden Sie eine Satzketten wie im Beispiel. Wiederholen Sie zuerst das letzte Nomen wie im Beispiel und geben Sie dann eine neue Person/einen neuen Ort an.

A: Ich komme vom Zahnarzt und gehe zum Friseur. Und du?

B: Ich komme vom Friseur und gehe zu ...

Hilfe: der Bäcker • der Metzger • der Masseur • meine Tante • mein Cousin • das Museum • der Supermarkt • mein Schulfreund • die Bibliothek • der Gemüsehändler • der Bahnhof • eine Ausstellung • die Apotheke • die Autowerkstatt • der Schwimmkurs

22) Übung zu Wechselprepositionen/Präpositionen mit dem Dativ

Kettenspiel oder zu zweit: Warst du schon mal in ...?

A: Warst du schon mal in Berlin/bei einem Fußballspiel?

B: Ja, ich war schon mal in Berlin/bei einem Fußballspiel.

Nein, ich war noch nie in Berlin/bei einem Fußballspiel.

Und du? Warst du ...?

A/C: Ja, .../Nein, ...

Hilfe: eine Sauna • ein Fünf-Sterne-Hotel • die USA • die Schweiz • die Alpen • Asien • Wien • Südamerika • ein Zoo • ein Boxkampf • Nordeuropa • ein Yogakurs • eine Modenschau • eine Ausstellungseröffnung • ein Weihnachtskonzert



23) Übung zu Wechselprepositionen

Kettenspiel: Beschreiben Sie Ihr Klassenzimmer.

Wo sind die Gegenstände? Nennen Sie die Position eines Gegenstandes.

Hilfe: die Tafel • der Lehrertisch • Ihr Stuhl • das Regal • Ihre Tasche • das Wörterbuch • das Plakat • der Beamer • der Computer • der CD-Spieler • der Overheadprojektor • das Smartboard

Redemittel / Grammatik

Mit Sprache handeln: Dank und Entschuldigung

Person A
 Vielen Dank für ...
 Die Blumen / Das ... sind / ist für dich.
 Oh, Entschuldigung. /
 Das tut mir (echt) leid.

Person B
 Bitte, bitte.
 Oh, vielen Dank.
 Das ist kein Problem. /
 Das ist doch nicht so schlimm.

Grammatik

Lokale Angaben

Richtungsangaben + Akkusativ

durch (den / das / die)
 um (den / das / die) ... (herum)

Richtungsangaben + Dativ

von
 vom (← von dem)
 von der
 zu
 zum (← zu dem)
 zur (← zu der)
 von - (bis) zu

bei
 beim (← bei dem)
 bei der

Lokale Angaben + Akkusativ oder Dativ

in - **wohin?** (Akkusativ)
 in den **in den Park**
 ins (← in das) **ins Haus**
 in die **in die Kramgasse**

Präposition mit + Dativ

Ich fahre mit dem Bus.

Indefinitpronomen

nichts keine Sachen
 etwas eine unbestimmte Sache, ein bisschen
 man die Leute, eine bestimmte Gruppe
 alle jeder, die Gesamtheit

Ich bringe nichts zur Party mit (z.B. kein Geschenk, ...).
 Ich bringe etwas zur Party mit. (Ich weiß noch nicht was.)
 Man bringt zu einer Party ein Geschenk mit
 (das ist eine Regel).
 Alle (hier: Gäste) haben einen Salat mitgebracht.

Verwendung von Präsens

Gegenwart / allgemeine Gültigkeit
 Zukunft
 Verb im Präsens
 Verb im Präsens + Zeitangabe für die Zukunft
 (z.B. morgen, in zwei Wochen): Morgen gehe ich ins Zentrum Paul Klee.

Beispiele
 durch den Park / durch das Einkaufszentrum / durch die Stadt
 um den Haupteingang / um das Haus / um die Ecke herum

Beispiele

vom Bahnhof
 von der Zytglogge
 zum Park
 zur Zytglogge
 vom Münster (bis) zum Bahnhof
 von der Postgasse (bis) zur Kramgasse

beim Bahnhof
 bei der Zytglogge

in - **wo?** (Dativ)
 im (← in dem)
 in der

im Bärenpark
 im Haus
 in der Schweiz

„in“ ist eine Wechsel-
 präposition.
 Wo? „in“ + Dativ:
 im Haus
 Wohin? „in“ + Akkusativ:
 ins Haus